

TURKISH BANK ANONİM ŞİRKETİ

30 Eylül 2013 Tarihinde Sona Eren
Ara Hesap Dönemine Ait
Finansal Tablolar ve
Sınırlı Bağımsız Denetim Raporu

Akis Bağımsız Denetim ve Serbest
Muhasebeci Mali Müşavirlik
Anonim Şirketi

14 Kasım 2013

*Bu rapor, 1 sayfa sınırlı bağımsız denetim
raporu ve 67 sayfa finansal tablolar ve
tamamlayıcı dipnotlarından oluşmaktadır.*

SINIRLI BAĞIMSIZ DENETİM RAPORU

Turkish Bank Anonim Şirketi Yönetim Kurulu'na

Turkish Bank Anonim Şirketi'nin ("Banka") 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla hazırlanan konsolide olmayan bilançosu ile aynı tarihte sona eren dokuz aylık ara hesap dönemine ait konsolide olmayan gelir tablosu, nakit akış tablosu ve özkaynak değişim tablosunu sınırlı denetime tabi tutmuş bulunuyoruz. Rapor konusu finansal tablolar Banka yönetiminin sorumluluğundadır. Bağımsız denetimi yapan kuruluş olarak üzerimize düşen sorumluluk, gerçekleştirilen sınırlı denetime dayanarak bu finansal tablolar üzerine rapor sunmaktır.

Sınırlı denetim, 5411 sayılı Bankacılık Kanunu uyarınca yürürlüğe konulan hesap ve kayıt düzeni ile muhasebe ve bağımsız denetim ilkelerine ilişkin düzenlemelere uygun olarak gerçekleştirilmiştir. Bu düzenlemeler, sınırlı denetimin finansal tablolarda önemli bir yanlışlığın bulunup bulunmadığına dair sınırlı bir güvence verecek şekilde planlanmasını ve yapılmasını öngörür. Sınırlı denetim, temel olarak finansal tabloların analitik yöntemler uygulanarak incelenmesi, doğruluğunun sorgulanması ve denetlenenin yönetimi ile görüşmeler yapılarak bilgi toplanması ile sınırlı olduğundan, tam kapsamlı denetime kıyasla daha az güvence sağlar. Tam kapsamlı bir denetim çalışması yürütülmemesi nedeniyle bir denetim görüşü bildirilmemektedir.

Gerçekleştirmiş olduğumuz sınırlı bağımsız denetim sonucunda, ilişikteki konsolide olmayan finansal tabloların, Banka'nın 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla finansal durumunu ve aynı tarihte sona eren dokuz aylık ara hesap dönemine ait faaliyet sonuçlarını ve nakit akışlarını 5411 sayılı Bankacılık Kanunu'nun 37'nci maddesi gereğince yürürlükte bulunan düzenlemelerde belirlenen muhasebe ilke ve standartlarına ve Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurulu ("BDDK") tarafından muhasebe ve finansal raporlama esaslarına ilişkin yayımlanan diğer yönetmelik, tebliğ ve genelgeler ile Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurumu tarafından yapılan açıklamalara uygun olarak doğru bir biçimde yansıtmadığına dair önemli herhangi bir hususa rastlanmamıştır.

Diğer Husus

Banka'nın 31 Aralık 2012 tarihinde sona eren hesap dönemine ait konsolide olmayan finansal tablolarının tam kapsamlı denetimi ve 30 Eylül 2012 tarihinde sona eren dokuz aylık ara hesap dönemine ait konsolide olmayan finansal tablolarının sınırlı bağımsız denetimi başka bir bağımsız denetim firması tarafından gerçekleştirilmiş olup, söz konusu bağımsız denetim firması tarafından hazırlanan sırasıyla 6 Mart 2013 tarihli bağımsız denetim raporunda olumlu görüş verilmiş ve 12 Kasım 2012 tarihli sınırlı bağımsız denetim raporunda konsolide olmayan finansal tabloların Banka'nın finansal durumunu, faaliyet sonuçlarını ve nakit akışlarını doğru bir biçimde yansıtmadığına dair önemli herhangi bir hususa rastlanmadığı ifade edilmiştir.

İstanbul
14 Kasım 2013

Akis Bağımsız Denetim ve Serbest
Muhasebeci Mali Müşavirlik
Anonim Şirketi

Orhan Akova
Sorumlu Ortak, Başdenetçi

**TURKISH BANK A.Ş.’NİN 30 EYLÜL 2013 TARİHİ İTİBARIYLA HAZIRLANAN
DOKUZ AYLIK KONSOLİDE OLMAYAN FİNANSAL RAPORU**

Adres : Vali Konağı Cad. No:1 34371

Nişantaşı / İstanbul

Telefon : (212) 373 63 73

Faks : (212) 225 03 53/55

Elektronik site adresi : www.turkishbank.com.tr

Elektronik posta adresi: bim@turkishbank.com

Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurumu tarafından düzenlenen “Bankalarca Kamuya Açıklanacak Finansal Tablolar ile Bunlara İlişkin Açıklama ve Dipnotlar Hakkında Tebliğ”e göre hazırlanan dokuz aylık konsolide olmayan finansal raporu aşağıda yer alan bölümlerden oluşmaktadır.

- BANKA HAKKINDA GENEL BİLGİLER
- BANKANIN KONSOLİDE OLMAYAN FİNANSAL TABLOLARI
- İLGİLİ DÖNEMDE UYGULANAN MUHASEBE POLİTİKALARINA İLİŞKİN AÇIKLAMALAR
- BANKANIN MALİ BÜNYESİNE İLİŞKİN BİLGİLER
- KONSOLİDE OLMAYAN FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
- DİĞER AÇIKLAMALAR
- SINIRLI DENETİM RAPORU

Bu raporda yer alan yıllık finansal tablolar ile bunlara ilişkin açıklama ve dipnotlar Bankaların Muhasebe Uygulamalarına ve Belgelerin Saklanması İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmelik, Türkiye Muhasebe Standartları, Türkiye Finansal Raporlama Standartları, bunlara ilişkin ek ve yorumlar ile Bankamız kayıtlarına uygun olarak, aksi belirtilmediği müddetçe Bin Türk Lirası cinsinden hazırlanmış olup, sınırlı bağımsız denetime tabi tutulmuş ve ilişkide sunulmuştur.

İ.Hakan Börteçene
Yönetim Kurulu
Başkanı

Abdullah Akbulak
Denetim Komitesi
Üyesi

Mehmet Çınar
Denetim Komitesi
Üyesi

Servet Taze
Genel Müdür

Hakan Kurtoglu
Genel Müdür Yardımcısı

Mehmet Düzağaç
Bölüm Başkanı

Bu finansal rapor ile ilgili olarak soruların iletileceği yetkili personele ilişkin bilgiler:

Ad-Soyad/Unvan : Mehmet DÜZAĞAÇ / Bölüm Başkanı

Tel No : (0 212) 373 63 20

Fax No : (0 212) 230 08 44

İÇİNDEKİLER

BİRİNCİ BÖLÜM Genel Bilgiler

Sayfa No

I.	Bankanın kuruluş tarihi, başlangıç statüsü, anılan statüde meydana gelen değişiklikleri ihtiva eden tarihçesi	1
II.	Bankanın sermaye yapısı, yönetim ve denetimini doğrudan veya dolaylı olarak tek başına veya birlikte elinde bulunduran ortakları, varsa bu hususlarda yıl içindeki değişiklikler ile dahil olduğu gruba ilişkin açıklama	1
III.	Bankanın, yönetim kurulu başkan ve üyeleri, denetim komitesi üyeleri ile genel müdür ve yardımcılarının varsa bankada sahip oldukları paylara ve sorumluluk alanlarına ilişkin açıklamalar	2
IV.	Bankada nitelikli pay sahibi olan kişi ve kuruluşlara ilişkin açıklamalar	2
V.	Bankanın hizmet türü ve faaliyet alanlarını içeren özet bilgi	3
VI.	Ana Ortaklık Banka ile Bağlı Ortaklıkları arasında özkaynakların derhal transfer edilmesinin veya borçların geri ödenmesinin önünde mevcut veya muhtemel, fiili veya hukuki engeller	3

İKİNCİ BÖLÜM Konsolide Olmayan Finansal Tablolar

I.	Bilanço	4-5
II.	Nazım hesaplar tablosu	6
III.	Gelir tablosu	7
IV.	Özkaynaklarda muhasebeleştirilen gelir gider kalemlerine ilişkin tablo	8
V.	Özkaynak değişim tablosu	9
VI.	Nakit akış tablosu	10

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM Muhasebe Politikaları

I.	Sunum esaslarına ilişkin açıklamalar	11
II.	Finansal araçların kullanım stratejisi ve yabancı para cinsinden işlemlere ilişkin açıklamalar	11
III.	Vadeli işlem ve opsiyon sözleşmeleri ile türev ürünlere ilişkin açıklamalar	11
IV.	Faiz gelir ve giderine ilişkin açıklamalar	11
V.	Ücret ve komisyon gelir ve giderlerine ilişkin açıklamalar	12
VI.	Finansal varlıklara ilişkin açıklamalar	12-13
VII.	Finansal varlıklarda değer düşüklüğüne ilişkin açıklamalar	13
VIII.	Finansal araçların netleştirilmesine ilişkin açıklamalar	13
IX.	Satış ve geri alış anlaşmaları ve menkul değerlerin ödünç verilmesi işlemlerine ilişkin açıklamalar	14
X.	Satış amaçlı elde tutulan ve durdurulan faaliyetlere ilişkin duran varlıklar ile bu varlıklara ilişkin borçlar hakkında açıklamalar	14
XI.	Şerefiye ve diğer maddi olmayan duran varlıklara ilişkin açıklamalar	14
XII.	Maddi duran varlıklara ilişkin açıklamalar	14-15
XIII.	Kiralama işlemlerine ilişkin açıklamalar	15
XIV.	Karşılıklar ve koşullu yükümlülükler ile ilişkin açıklamalar	15
XV.	Çalışanların haklarına ilişkin yükümlülükler ile ilişkin açıklamalar	16
XVI.	Vergi uygulamalarına ilişkin açıklamalar	16
XVII.	Borçlanmalara ilişkin ilave açıklamalar	16
XVIII.	İhraç edilen hisse senetlerine ilişkin açıklamalar	17
XIX.	Aval ve kabullere ilişkin açıklamalar	17
XX.	Devlet teşviklerine ilişkin açıklamalar	17
XXI.	Raporlamanın bölümlenmeye göre yapılmasına ilişkin açıklamalar	17-18
XXII.	Diğer hususlara ilişkin açıklamalar	18

DÖRDÜNCÜ BÖLÜM Mali Bünyeye İlişkin Bilgiler

I.	Sermaye yeterliliği standart oranına ilişkin açıklamalar	19
II.	Kredi riskine ilişkin açıklamalar	22
III.	Piyasa riskine ilişkin açıklamalar	23
IV.	Operasyonel riske ilişkin açıklamalar	23
V.	Kur riskine ilişkin açıklamalar	24
VI.	Faiz oranı riskine ilişkin açıklamalar	26-27
VII.	Likidite riskine ilişkin açıklamalar	31
VIII.	Menkul kıymetleştirme pozisyonuna ilişkin bilgiler	32
IX.	Kredi riski azaltım teknikleri	33
X.	Risk yönetim hedef ve politikaları	33
XI.	Başkalarının nam ve hesabına yapılan işlemler, inanca dayalı işlemlere ilişkin açıklamalar	34

BEŞİNCİ BÖLÜM Konsolide Olmayan Finansal Tablolara İlişkin Açıklama ve Dipnotlar

I.	Bilançonun aktif hesaplarına ilişkin açıklama ve dipnotlar	35
II.	Bilançonun pasif hesaplarına ilişkin açıklama ve dipnotlar	47
III.	Nazım hesaplara ilişkin açıklama ve dipnotlar	55
IV.	Gelir tablosuna ilişkin açıklama ve dipnotlar	56
V.	Özkaynak değişim tablosuna ilişkin açıklama ve dipnotlar	62
VI.	Bankanın dahil olduğu risk grubuna ilişkin açıklamalar	63
VII.	Bankanın yurt içi, yurt dışı, kıyı bankacılığı bölgelerindeki şube veya iştirakler ile yurt dışı temsilciliklerine ilişkin açıklamalar	65

ALTINCI BÖLÜM Diğer Açıklamalar

I.	Bankanın faaliyetine ilişkin diğer açıklamalar	66
----	--	----

YEDİNCİ BÖLÜM Sınırlı Bağımsız Denetim Raporu

I.	Sınırlı bağımsız denetim raporuna ilişkin olarak açıklanması gereken hususlar	67
II.	Bağımsız denetçi tarafından hazırlanan açıklama ve dipnotlar	67

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT KONSOLİDE
OLMAYAN FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

BİRİNCİ BÖLÜM

GENEL BİLGİLER

I. Banka’nın Kuruluş Tarihi, Başlangıç Statüsü, Anılan Statüde Meydana Gelen Değişiklikleri İhtiva Eden Banka’nın Tarihçesi

Turkish Bank A.Ş. (“Banka”), Devlet Bakanlığı ve Başbakan Yardımcılığı’nın 4 Eylül 1991 tarihli ve 38774 sayılı yazısı üzerine, 3182 sayılı Bankalar Kanunu’nun dördüncü ve sekizinci maddelerine göre, Bakanlar Kurulu’nca alınan 14 Eylül 1991 tarihli ve 91/2256 no’lu karar çerçevesinde kurulmuş bir mevduat bankası olup, T.C. Başbakanlık Hazine ve Dış Ticaret Müsteşarlığı Banka ve Kambiyo Genel Müdürlüğü’nün 25 Aralık 1991 tarih ve 56527 sayılı yazısı gereği Banka’nın bankacılık işlemlerine ve mevduat kabulüne başlamasına izin verilmiştir.

II. Banka’nın Sermaye Yapısı, Yönetim ve Denetimini Doğrudan veya Dolaylı Olarak Tek Başına veya Birlikte Elinde Bulunduran Ortakları, Varsa Bu Hususlarda Yıl İçindeki Değişiklikler ile Dahil Olduğu Gruba İlişkin Açıklama

30 Eylül 2013 ve 31 Aralık 2012 tarihleri itibarıyla başlıca hissedarlar ve sermaye yapısı aşağıda belirtilmiştir:

Hissedarların Adı	Cari Dönem		Önceki Dönem	
	Ödenmiş Sermaye	%	Ödenmiş Sermaye	%
Özyol Holding A.Ş.	94,132	57.05	87,396	55.49
National Bank of Kuwait	60,000	36.37	60,000	38.10
Mehmet Tanju Özyol	9,047	5.48	8,400	5.33
Diğer Hissedarlar Toplamı	1,821	1.10	1,704	1.08
	165,000	100.00	157,500	100.00

30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla Banka’nın ödenmiş sermayesi birim pay nominal değeri 0.01 TL (Tam TL) olan 16,500,000,000 adet hisseden oluşmaktadır.

25 Mayıs 2012 tarihli Olağanüstü Genel Kurul toplantısında Banka’nın 80,000 TL olan ödenmiş sermayesinin 37,448 TL’sinin Hisse Senedi İhraç Primlerinden, 19,032 TL’sinin Enflasyon Farklarından, 13,520 TL’sinin Olağanüstü Yedeklerden olmak üzere 70,000 TL’lik kısmının içsel kaynaklardan ve 25,000 TL nakden artırılarak 175,000 TL’ye çıkarılmasına, artırılması taahhüt edilen 25,000 TL tutarındaki nakdi sermayenin 7,500 TL’sinin Haziran 2012, 7,500 TL’sinin Nisan 2013 ve kalan 10,000 TL’lik kısmının ise Nisan 2014 içerisinde, Banka Genel Kurulu’nun daha önceki tarihlerde ödeme çağrısı yapma hakkı saklı kalmak kaydıyla, ödenmesine oy çokluğu ile karar verilmiştir.

Artırılan ödenmiş sermayenin 70,000 TL’lik içsel kaynaklardan karşılanacak kısmına ilişkin işlemler Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurumu’nun 28 Mayıs 2012 tarihli onay yazısına, nakit artırımın 7,500 TL’lik birinci dilime dair işlemler ise Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurumu’nun 10 Ağustos 2012 tarihli onay yazısına istinaden tamamlanarak finansal tablolara yansıtılmıştır. İkinci dilim olarak ödenen 7,500 TL Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurumu’nun 3 Temmuz 2013 tarihli onay yazısına istinaden finansal tablolara yansıtılmıştır.

Bahse konu nakdi artırıma Banka’nın başlıca ortaklarından National Bank of Kuwait’in iştirak etmemesinden dolayı bilanço tarihi itibarıyla ödenmiş sermaye içerisindeki payı % 36.37’a (31 Aralık 2012: % 38.10) gerilemiş olup, kalan 10,000 TL sermaye taahhüdünün artırıma katılan ortaklarca karşılanması sonrasında bu oran %34.29’a gerileyecektir. Bunun yanı sıra diğer başlıca hissedarlardan Özyol Holding’in ve Mehmet Tanju Özyol’un payları ise bu artırıma iştirak etmeleri neticesinde bilanço tarihi itibarıyla sırasıyla % 57.05 (31 Aralık 2012: %55.49) ve % 5.48’e (31 Aralık 2012: %5.33) yükselmiş olup, sermaye taahhüdünün tamamının karşılanması sonrasında bu oranlar sırasıyla % 58.92 ve % 5.66’ya yükselecektir.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

GENEL BİLGİLER (Devamı)

III. Banka’nın, Yönetim Kurulu Başkan ve Üyeleri, Denetim Kurulu Üyeleri ile Genel Müdür ve Yardımcılarının Nitelikleri, Varsa Bunlarda Meydana Gelen Değişiklikler ile Banka’da Sahip Oldukları Paylara İlişkin Açıklama

<u>Adı Soyadı</u>	<u>Sorumluluk Alanı</u>
Yönetim Kurulu	
İbrahim Hakan Börteçene	Yönetim Kurulu Başkanı
Shaikha Khaled Albahar	Yönetim Kurulu Başkan Vekili
Servet Taze	Genel Müdür
Abdullah Akbulak	Yönetim Kurulu Üyesi
İhsan Ömür Yarsuvat	Yönetim Kurulu Üyesi
Mehmet Çınar	Yönetim Kurulu Üyesi
Mustafa Ersin Erenman	Yönetim Kurulu Üyesi
Murat Arıç	Yönetim Kurulu Üyesi
George Richani	Yönetim Kurulu Üyesi
Jim Murphy	Yönetim Kurulu Üyesi
Genel Müdür Yardımcıları	
Beyhan Kalafat	Hazine Yönetiminden ve Finansal Kurumlardan Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı
Mithat Arıkan	Kredilerden Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı
Hakan Kurtoğlu	Mali İşler Grubundan Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı
Mehmet Saraç	Operasyon Yönetiminden Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı
Mustafa Ertan Güvener	Bilgi Teknolojileri Yönetiminden Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı
Necati Aksoyoğlu	Hukuk Müşaviri-Genel Müdür Yardımcısı Statüsünde
Yasemin Doğan	Operasyon Yönetimi-Genel Müdür Yardımcısı Statüsünde
Elif Bilge Eder	Bireysel Bankacılık Yönetimi-Genel Müdür Yardımcısı Statüsünde
Berrak Mor	Ticari Bankacılık Yönetimi-Genel Müdür Yardımcısı Statüsünde
Denetim Komitesi	
Mehmet Çınar	Denetim Komitesi Başkanı
Mustafa Ersin Erenman	Denetim Komitesi Üyesi
Teftiş Kurulu ve Denetçiler	
Suat Ergen	Teftiş Kurulu Başkanı

Yukarıda belirtilen Yönetim Kurulu başkan ve üyeleri ile genel müdür ve yardımcıların Banka’da sahip oldukları paylar çok önemsiz seviyededir.

22 Temmuz 2013 tarihinde 2013-6/1 sayılı yönetim kurulu kararı ile Servet Taze genel müdür olarak, 26 Eylül 2013 tarihinde 2013-7/1,7/2, 7/3 sayılı yönetim kurulu kararları ile Mehmet Saraç, Mustafa Ertan Güvener, Hakan Kurtoğlu genel müdür yardımcısı olarak, yine 2013-7/8,7/9, 7/11 ve 7/16 sayılı yönetim kurulu kararları ile Yasemin Doğan, Elif Bilge Eder, Berrak Mor ve Necati Aksoyoğlu genel müdür yardımcısı statüsünde atanmıştır.

IV. Banka’da Nitelikli Pay Sahibi Olan Kişi ve Kuruluşlara İlişkin Açıklamalar

Ad Soyad/Ticaret Unvanı	Pay Tutarları	Pay Oranları	Ödenmiş Paylar	Ödenmemiş Paylar
Özyol Holding	103,114	% 57.05	94,132	8,982

Banka’nın sermayesinde doğrudan veya dolaylı hakimiyeti söz konusu olan nitelikli pay sahibi şirket Özyol Holding A.Ş.’dir. Özyol Holding A.Ş.’nin % 82 hissesi Mehmet Tanju Özyol tarafından kontrol edilmektedir.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

GENEL BİLGİLER (Devamı)

V. Banka’nın Hizmet Türü ve Faaliyet Alanlarına İlişkin Özet Bilgi

Banka’nın temel faaliyet alanı; kurumsal, ticari, bireysel ve özel bankacılığın yanı sıra proje finansmanı ve fon yönetimini kapsamakta olup, normal bankacılık faaliyetleri yanı sıra Turkish Yatırım A.Ş. adına şubeleri aracılığı ile acentalık faaliyetleri de yürütmektedir. 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla Banka’nın yurt içinde 19 şubesi bulunmaktadır (31 Aralık 2012: 19 yurt içi şube).

VI. Ana Ortaklık Banka ile Bağlı Ortaklıkları arasında özkaynakların derhal transfer edilmesinin veya borçların geri ödenmesinin önünde mevcut veya muhtemel, fiili veya hukuki engeller

Bulunmamaktadır.

İKİNCİ BÖLÜM

KONSOLİDE OLMAYAN FİNANSAL TABLOLAR

- I. Bilanço
- II. Nazım Hesaplar Tablosu
- III. Gelir Tablosu
- IV. Özkaynaklarda Muhasebeleştirilen Gelir Gider Kalemlerine İlişkin Tablo
- V. Özkaynak Değişim Tablosu
- VI. Nakit Akış Tablosu

TURKISH BANK A.Ş. KONSOLİDE OLMAYAN BİLANÇOSU (FİNANSAL DURUM TABLOSU)								
AKTİF KALEMLER		Dipnot	BİN TÜRK LİRASI			BİN TÜRK LİRASI		
			CARİ DÖNEM			ÖNCEKİ DÖNEM		
			Sınırlı Bağımsız Denetimden Geçmiş			Bağımsız Denetimden Geçmiş		
			30.09.2013			31.12.2012		
TP	YP	Toplam	TP	YP	Toplam			
I.	NAKİT DEĞERLER VE MERKEZ BANKASI	(1)	29,542	75,291	104,833	9,290	51,728	61,018
II.	GERÇEĞE UYGUN DEĞER FARKI KAR/ZARARA YANSITILAN FV (Net)	(2)	1,076	3	1,079	3	133	136
2.1	Alım Satım Amaçlı Finansal Varlıklar		1,076	3	1,079	3	133	136
2.1.1	Devlet Borçlanma Senetleri		-	-	-	-	-	-
2.1.2	Sermayede Payı Temsil Eden Menkul Değerler		-	-	-	-	-	-
2.1.3	Alım Satım Amaçlı Türev Finansal Varlıklar		1,076	3	1,079	3	133	136
2.1.4	Diğer Menkul Değerler		-	-	-	-	-	-
2.2	Gerçeğe Uygun Değer Farkı Kar/Zarara Yansıtılan Olarak Sınıflandırılan FV		-	-	-	-	-	-
2.2.1	Devlet Borçlanma Senetleri		-	-	-	-	-	-
2.2.2	Sermayede Payı Temsil Eden Menkul Değerler		-	-	-	-	-	-
2.2.3	Krediler		-	-	-	-	-	-
2.2.4	Diğer Menkul Değerler		-	-	-	-	-	-
III.	BANKALAR	(3)	76,583	157,450	234,033	294,133	67,310	361,443
IV.	PARA PİYASALARINDAN ALACAKLAR		12,000	-	12,000	-	-	-
4.1	Bankalararası Para Piyasasından Alacaklar		-	-	-	-	-	-
4.2	İMKB Takasbank Piyasasından Alacaklar		12,000	-	12,000	-	-	-
4.3	Ters Repo İşlemlerinden Alacaklar		-	-	-	-	-	-
V.	SATILMAYA HAZIR FİNANSAL VARLIKLAR (Net)	(4)	70,461	-	70,461	72,975	-	72,975
5.1	Sermayede Payı Temsil Eden Menkul Değerler		-	-	-	-	-	-
5.2	Devlet Borçlanma Senetleri		41,079	-	41,079	65,536	-	65,536
5.3	Diğer Menkul Değerler		29,382	-	29,382	7,439	-	7,439
VI.	KREDİLER VE ALACAKLAR	(5)	279,292	232,526	511,818	319,660	76,088	395,748
6.1	Krediler ve Alacaklar		278,137	232,526	510,663	315,674	76,088	391,762
6.1.1	Bankanın Dahil Olduğu Risk Grubuna Kullandırılan Krediler		-	-	-	-	-	-
6.1.2	Devlet Borçlanma Senetleri		-	-	-	-	-	-
6.1.3	Diğer		278,137	232,526	510,663	315,674	76,088	391,762
6.2	Takipteki Krediler		4,287	-	4,287	7,176	657	7,833
6.3	Özel Karşılıklar (-)		(3,132)	-	(3,132)	(3,190)	(657)	(3,847)
VII.	FAKTÖRİNG ALACAKLARI		-	-	-	-	-	-
VIII.	VADEYE KADAR ELDE TUTULACAK YATIRIMLAR (Net)	(6)	-	-	-	-	-	-
8.1	Devlet Borçlanma Senetleri		-	-	-	-	-	-
8.2	Diğer Menkul Değerler		-	-	-	-	-	-
IX.	İŞTİRAKLER (Net)	(7)	-	-	-	-	-	-
9.1	Özkaynak Yöntemine Göre Muhasebeleştirilenler		-	-	-	-	-	-
9.2	Konsolide Edilmeyenler		-	-	-	-	-	-
9.2.1	Mali İştirakler		-	-	-	-	-	-
9.2.2	Mali Olmayan İştirakler		-	-	-	-	-	-
X.	BAĞLI ORTAKLIKLAR (Net)	(8)	30,768	-	30,768	30,768	-	30,768
10.1	Konsolide Edilmeyen Mali Ortaklıklar		30,768	-	30,768	30,768	-	30,768
10.2	Konsolide Edilmeyen Mali Olmayan Ortaklıklar		-	-	-	-	-	-
XI.	BİRLİKTE KONTROL EDİLEN ORTAKLIKLAR (İŞ ORTAKLIKLARI) (Net)	(9)	-	-	-	-	-	-
11.1	Özkaynak Yöntemine Göre Muhasebeleştirilenler		-	-	-	-	-	-
11.2	Konsolide Edilmeyenler		-	-	-	-	-	-
11.2.1	Mali Ortaklıklar		-	-	-	-	-	-
11.2.2	Mali Olmayan Ortaklıklar		-	-	-	-	-	-
XII.	KİRALAMA İŞLEMLERİNDEN ALACAKLAR	(10)	-	-	-	-	-	-
12.1	Finansal Kiralama Alacakları		-	-	-	-	-	-
12.2	Faaliyet Kiralaması Alacakları		-	-	-	-	-	-
12.3	Diğer		-	-	-	-	-	-
12.4	Kazanılmamış Gelirler (-)		-	-	-	-	-	-
XIII.	RİSKTEN KORUNMA AMAÇLI TÜREV FİNANSAL VARLIKLAR	(11)	-	-	-	-	-	-
13.1	Gerçeğe Uygun Değer Riskinden Korunma Amaçlılar		-	-	-	-	-	-
13.2	Nakit Akış Riskinden Korunma Amaçlılar		-	-	-	-	-	-
13.3	Yurtdışındaki Net Yatırım Riskinden Korunma Amaçlılar		-	-	-	-	-	-
XIV.	MADDİ DURAN VARLIKLAR (Net)	(12)	8,635	-	8,635	8,982	-	8,982
XV.	MADDİ OLMAYAN DURAN VARLIKLAR (Net)	(13)	1,015	-	1,015	838	-	838
15.1	Şerefiye		-	-	-	-	-	-
15.2	Diğer		1,015	-	1,015	838	-	838
XVI.	YATIRIM AMAÇLI GAYRİMENKULLER (Net)	(14)	-	-	-	-	-	-
XVII.	VERGİ VARLIĞI	(15)	1,036	-	1,036	454	-	454
17.1	Cari Vergi Varlığı		-	-	-	-	-	-
17.2	Ertelenmiş Vergi Varlığı		1,036	-	1,036	454	-	454
XVIII.	SATIŞ AMAÇLI ELDE TUTULAN VE DURDURULAN FAALİYETLERE İLİŞKİN DURAN VARLIKLAR (Net)	(16)	-	-	-	-	-	-
18.1	Satış Amaçlı		-	-	-	-	-	-
18.2	Durdurulan Faaliyetlere İlişkin		-	-	-	-	-	-
XIX.	DİĞER AKTİFLER	(17)	28,685	1,359	30,044	23,269	708	23,977
AKTİF TOPLAMI			539,093	466,629	1,005,722	760,372	195,967	956,339

İlişikteki dipnotlar bu finansal tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.

TURKISH BANK A.Ş. KONSOLİDE OLMAYAN BİLANÇOSU (FİNANSAL DURUM TABLOSU)									
PASİF KALEMLER		Dipnot	BİN TÜRK LİRASI			BİN TÜRK LİRASI			
			CARİ DÖNEM			ÖNCEKİ DÖNEM			
			Sınırlı Bağımsız Denetimden Geçmiş			Bağımsız Denetimden Geçmiş			
			30.09.2013			31.12.2012			
			TP	YP	Toplam	TP	YP	Toplam	
I.	MEVDUAT	(1)	200,998	346,670	547,668	397,139	219,675	616,814	
1.1	Bankanın Dahil Olduğu Risk Grubunun Mevduatı		6,158	8,764	14,922	20,471	5,329	25,800	
1.2	Diğer		194,840	337,906	532,746	376,668	214,346	591,014	
II.	ALIM SATIM AMAÇLI TÜREV FİNANSAL BORÇLAR	(2)	226	121	347	-	335	335	
III.	ALINAN KREDİLER	(3)	13,893	204,470	218,363	23,439	66,728	90,167	
IV.	PARA PİYASALARINA BORÇLAR		30,484	-	30,484	50,902	-	50,902	
4.1	Bankalararası Para Piyasalarına Borçlar		-	-	-	-	-	-	
4.2	İMKB Takasbank Piyasasına Borçlar		-	-	-	-	-	-	
4.3	Repo İşlemlerinden Sağlanan Fonlar		30,484	-	30,484	50,902	-	50,902	
V.	İHRAÇ EDİLEN MENKUL KIYMETLER (Net)		-	-	-	-	-	-	
5.1	Bonolar		-	-	-	-	-	-	
5.2	Varlığa Dayalı Menkul Kıymetler		-	-	-	-	-	-	
5.3	Tahviller		-	-	-	-	-	-	
VI.	FONLAR		-	-	-	-	-	-	
6.1	Müstakriz Fonları		-	-	-	-	-	-	
6.2	Diğer		-	-	-	-	-	-	
VII.	MUHTELİF BORÇLAR		1,441	3,017	4,458	1,357	1,240	2,597	
VIII.	DİĞER YABANCI KAYNAKLAR	(4)	25,978	169	26,147	21,679	389	22,068	
IX.	FAKTORİNG BORÇLARI		-	-	-	-	-	-	
X.	KİRALAMA İŞLEMLERİNDEN BORÇLAR	(5)	-	226	226	-	196	196	
10.1	Finansal Kiralama Borçları		-	253	253	-	208	208	
10.2	Faaliyet Kiralaması Borçları		-	-	-	-	-	-	
10.3	Diğer		-	-	-	-	-	-	
10.4	Ertelenmiş Finansal Kiralama Giderleri (-)		-	(27)	(27)	-	(12)	(12)	
XI.	RİSKTEN KORUNMA AMAÇLI TÜREV FİNANSAL BORÇLAR	(6)	-	-	-	-	-	-	
11.1	Gerçeğe Uygun Değer Riskinden Korunma Amaçlılar		-	-	-	-	-	-	
11.2	Nakit Akış Riskinden Korunma Amaçlılar		-	-	-	-	-	-	
11.3	Yurtdışındaki Net Yatırım Riskinden Korunma Amaçlılar		-	-	-	-	-	-	
XII.	KARŞILIKLAR	(7)	6,211	-	6,211	5,529	-	5,529	
12.1	Genel Karşılıklar		5,326	-	5,326	3,818	-	3,818	
12.2	Yeniden Yapılanma Karşılığı		-	-	-	-	-	-	
12.3	Çalışan Hakları Karşılığı		684	-	684	764	-	764	
12.4	Sigorta Teknik Karşılıkları (Net)		-	-	-	-	-	-	
12.5	Diğer Karşılıklar		201	-	201	947	-	947	
XIII.	VERGİ BORCU	(8)	1,218	-	1,218	2,190	-	2,190	
13.1	Cari Vergi Borcu		1,218	-	1,218	2,190	-	2,190	
13.2	Ertelenmiş Vergi Borcu		-	-	-	-	-	-	
XIV.	SATIŞ AMAÇLI ELDE TUTULAN VE DURDURULAN FAALİYETLERE İLİŞKİN DURAN VARLIK BORÇLARI (Net)	(9)	-	-	-	-	-	-	
14.1	Satış Amaçlı		-	-	-	-	-	-	
14.2	Durdurulan Faaliyetlere İlişkin		-	-	-	-	-	-	
XV.	SERMAYE BENZERİ KREDİLER	(10)	-	-	-	-	-	-	
XVI.	ÖZKAYNAK LAR	(11)	170,600	-	170,600	165,541	-	165,541	
16.1	Ödenmiş Sermaye		165,000	-	165,000	157,500	-	157,500	
16.2	Sermaye Yedekleri		287	-	287	700	-	700	
16.2.1	Hisse Senedi İhraç Primleri		-	-	-	-	-	-	
16.2.2	Hisse Senedi İptal Kârları		-	-	-	-	-	-	
16.2.3	Menkul Değerler Değerleme Farkları		287	-	287	700	-	700	
16.2.4	Maddi Duran Varlıklar Yeniden Değerleme Farkları		-	-	-	-	-	-	
16.2.5	Maddi Olmayan Duran Varlıklar Yeniden Değerleme Farkları		-	-	-	-	-	-	
16.2.6	Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller Yeniden Değerleme Farkları		-	-	-	-	-	-	
16.2.7	İştirakler, Bağlı Ort. ve Birlikte Kontrol Edilen Ort. (İş Ort.) Bedelsiz Hisse Senetleri		-	-	-	-	-	-	
16.2.8	Riskten Korunma Fonları (Etkin kısım)		-	-	-	-	-	-	
16.2.9	Satış Amaçlı Elde Tutulan ve Durdurulan Faaliyetlere İlişkin Duran Varlıkların Birikmiş Değerleme Farkları		-	-	-	-	-	-	
16.2.10	Diğer Sermaye Yedekleri		-	-	-	-	-	-	
16.3	Kâr Yedekleri		7,341	-	7,341	5,807	-	5,807	
16.3.1	Yasal Yedekler		2,611	-	2,611	2,535	-	2,535	
16.3.2	Statü Yedekleri		-	-	-	-	-	-	
16.3.3	Olağanüstü Yedekler		4,730	-	4,730	3,272	-	3,272	
16.3.4	Diğer Kâr Yedekleri		-	-	-	-	-	-	
16.4	Kâr veya Zarar		(2,028)	-	(2,028)	1,534	-	1,534	
16.4.1	Geçmiş Yıllar Kâr/ Zararı		-	-	-	-	-	-	
16.4.2	Dönem Net Kâr/ Zararı		(2,028)	-	(2,028)	1,534	-	1,534	
16.5	Azınlık Payları	(12)	-	-	-	-	-	-	
PASİF TOPLAMI			451,049	554,673	1,005,722	667,776	288,563	956,339	

İlişikteki dipnotlar bu finansal tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.

TÜRKİSH BANK A.Ş. KONSOLİDE OLMAYAN NAZIM HESAPLAR							
	Dipnot	BIN TÜRK LİRASI					
		CARİ DÖNEM			ÖNCEKİ DÖNEM		
		Sınırlı Bağımsız Denetimden Geçmiş			Bağımsız Denetimden Geçmiş		
		30.09.2013			31.12.2012		
		TP	YP	TOPLAM	TP	YP	TOPLAM
A. BİLANÇO DIŞI YÜKÜMLÜLÜKLER (I-II-III)		129,051	125,437	254,488	806,408	299,422	1,105,830
I. GARANTİ ve KEFALETLER	(1), (3)	37,872	42,723	80,595	23,964	60,393	84,357
1.1. Teminat Mektupları		37,872	34,248	72,120	23,964	55,500	79,464
1.1.1. Devlet İhale Kanunu Kapsamına Girenler		34,416	24,695	59,111	21,181	26,447	47,628
1.1.2. Dış Ticaret İşlemleri Dolayısıyla Verilenler		808	-	808	621	-	621
1.1.3. Diğer Teminat Mektupları		2,648	9,553	12,201	2,162	29,053	31,215
1.2. Banka Kredileri		-	2,061	2,061	-	-	-
1.2.1. İhale Kabul Kredileri		-	-	-	-	-	-
1.2.2. Diğer Banka Kabulleri		-	2,061	2,061	-	-	-
1.3. Akreditifler		-	6,414	6,414	-	4,893	4,893
1.3.1. Belgeli Akreditifler		-	-	-	-	-	-
1.3.2. Diğer Akreditifler		-	6,414	6,414	-	4,893	4,893
1.4. Garanti Verilen Prefinansmanlar		-	-	-	-	-	-
1.5. Cirolar		-	-	-	-	-	-
1.5.1. T.C. Merkez Bankasına Cirolar		-	-	-	-	-	-
1.5.2. Diğer Cirolar		-	-	-	-	-	-
1.6. Menkul Kıymetlerin Alınması Karşılığında Verilen Garantilerimizden		-	-	-	-	-	-
1.7. Faktoring Garantilerinden		-	-	-	-	-	-
1.8. Diğer Garantilerimizden		-	-	-	-	-	-
1.9. Diğer Kefaletlerimizden		-	-	-	-	-	-
II. TAHHÜTLER	(1), (3)	26,991	11,565	38,556	702,881	132,145	835,026
2.1. Cayılamaz Taahhütler		26,991	11,565	38,556	23,528	9,075	32,603
2.1.1. Vadeli, Aktif Değer Alın Taahhütleri		2,983	4,623	7,606	615	2,680	3,295
2.1.2. Vadeli, Mevduat Al-Sat Taahhütleri		153	-	153	10	-	10
2.1.3. İyir ve Bağ Ort. Ser. İş. Taahhütleri		-	-	-	-	-	-
2.1.4. Kul. Gar. Kredi Tahsis Taahhütleri		5,161	-	5,161	3,362	-	3,362
2.1.5. Men. Kıymet. İş. Aracılık Taahhütleri		-	-	-	-	-	-
2.1.6. Zorunlu Karşılık Ödeme Taahhüdü		-	-	-	-	-	-
2.1.7. Çekler İçin Ödeme Taahhütlerimiz		7,990	-	7,990	8,595	-	8,595
2.1.8. İhracat Taahhütlerinden Kaynaklanan Vergi ve Fon Yükümlülükleri		7	-	7	4	-	4
2.1.9. Kredi Kartı Harcaması Limit Taahhütleri		10,652	6,942	17,594	10,904	6,395	17,299
2.1.10. Kredi Kartları ve Bankacılık Hizmetlerine İlişkin Promosyon Uyg. Taah.		45	-	45	38	-	38
2.1.11. Açığa Menkul Kıymet Satış Taahhütlerinden Alacaklar		-	-	-	-	-	-
2.1.12. Açığa Menkul Kıymet Satış Taahhütlerinden Borçlar		-	-	-	-	-	-
2.1.13. Diğer Cayılamaz Taahhütler		-	-	-	-	-	-
2.2. Cayılabılır Taahhütler		-	-	-	679,353	123,070	802,423
2.2.1. Cayılabılır Kredi Tahsis Taahhütleri		-	-	-	679,353	123,070	802,423
2.2.2. Diğer Cayılabılır Taahhütler		-	-	-	-	-	-
III. TÜREV FİNANSAL ARAÇLAR	(2)	64,188	71,149	135,337	79,563	106,884	186,447
3.1. Riskten Korunma Amaçlı Türev Finansal Araçlar		-	-	-	-	-	-
3.1.1. Gerçeğe Uygun Değer Riskinden Korunma Amaçlı İşlemler		-	-	-	-	-	-
3.1.2. Nakit Akış Riskinden Korunma Amaçlı İşlemler		-	-	-	-	-	-
3.1.3. Yurtdışındaki Net Yatırım Riskinden Korunma Amaçlı İşlemler		-	-	-	-	-	-
3.2. Alın Satım Amaçlı İşlemler		64,188	71,149	135,337	79,563	106,884	186,447
3.2.1. Vadeli Döviz Alım-Satım İşlemleri		-	-	-	-	-	-
3.2.1.1. Vadeli Döviz Alım İşlemleri		-	-	-	-	-	-
3.2.1.2. Vadeli Döviz Satım İşlemleri		-	-	-	-	-	-
3.2.2. Para ve Faiz Swap İşlemleri		64,188	71,149	135,337	79,563	106,884	186,447
3.2.2.1. Swap Para Alım İşlemleri		-	65,946	65,946	-	93,033	93,033
3.2.2.2. Swap Para Satım İşlemleri		60,188	5,203	65,391	79,563	13,851	93,414
3.2.2.3. Swap Faiz Alım İşlemleri		2,000	-	2,000	-	-	-
3.2.2.4. Swap Faiz Satım İşlemleri		2,000	-	2,000	-	-	-
3.2.3. Para, Faiz ve Menkul Değer Opsiyonları		-	-	-	-	-	-
3.2.3.1. Para Alım Opsiyonları		-	-	-	-	-	-
3.2.3.2. Para Satım Opsiyonları		-	-	-	-	-	-
3.2.3.3. Faiz Alım Opsiyonları		-	-	-	-	-	-
3.2.3.4. Faiz Satım Opsiyonları		-	-	-	-	-	-
3.2.3.5. Menkul Değerler Alım Opsiyonları		-	-	-	-	-	-
3.2.3.6. Menkul Değerler Satım Opsiyonları		-	-	-	-	-	-
3.2.4. Futures Para İşlemleri		-	-	-	-	-	-
3.2.4.1. Futures Para Alım İşlemleri		-	-	-	-	-	-
3.2.4.2. Futures Para Satım İşlemleri		-	-	-	-	-	-
3.2.5. Futures Faiz Alım-Satım İşlemleri		-	-	-	-	-	-
3.2.5.1. Futures Faiz Alım İşlemleri		-	-	-	-	-	-
3.2.5.2. Futures Faiz Satım İşlemleri		-	-	-	-	-	-
3.2.6. Diğer		-	-	-	-	-	-
B. EMANET VE REHİNLİ KIYMETLER (IV+V+VI)		900,421	823,917	1,724,338	607,990	713,614	1,321,604
IV. EMANET KIYMETLER		99,803	127,056	226,859	52,953	169,879	222,832
4.1. Müşteri Fon ve Portföy Mevcutları		-	-	-	-	-	-
4.2. Emanete Alınan Menkul Değerler		36,870	37,253	74,123	10,993	32,542	43,535
4.3. Tahsile Alınan Çekler		29,340	1,753	31,093	35,214	2,916	38,130
4.4. Tahsile Alınan Ticari Senetler		1,718	7,523	9,241	4,312	43,420	47,732
4.5. Tahsile Alınan Diğer Kıymetler		-	-	-	-	-	-
4.6. İhracat Aracı Olunan Kıymetler		-	-	-	-	-	-
4.7. Diğer Emanet Kıymetler		31,875	80,527	112,402	2,434	91,001	93,435
4.8. Emanet Kıymet Alanlar		-	-	-	-	-	-
V. REHİNLİ KIYMETLER		800,618	696,861	1,497,479	555,037	543,735	1,098,772
5.1. Menkul Kıymetler		62	4,106	4,168	-	-	4,106
5.2. Teminat Senetleri		362,680	117,732	480,412	178,949	76,904	255,853
5.3. Emtia		5,706	-	5,706	-	4,882	4,882
5.4. Varant		-	-	-	-	-	-
5.5. Gayrimenkul		189,223	527,516	716,739	150,673	431,623	582,296
5.6. Diğer Rehinli Kıymetler		248,655	45,907	294,562	221,309	30,326	251,635
5.7. Rehinli Kıymet Alanlar		-	-	-	-	-	-
VI. KABUL EDİLEN AVALLER VE KEFALETLER		-	-	-	-	-	-
BİLANÇO DIŞI HESAPLAR TOPLAMI (A+B)		1,029,472	949,354	1,978,826	1,414,398	1,013,036	2,427,434

İlişikteki dipnotlar bu finansal tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.

TURKISH BANK A.Ş. KONSOLİDE OLMAYAN GELİR TABLOSU						
			Dipnot	BİN TÜRK LİRASI	BİN TÜRK LİRASI	BİN TÜRK LİRASI
GELİR VE GİDER KALEMLERİ				CARİ DÖNEM	ÖNCEKİ DÖNEM	CARİ DÖNEM
				Sınırlı Bağımsız Denetimden Geçmiş	Sınırlı Bağımsız Denetimden Geçmiş	Sınırlı Bağımsız Denetimden Geçmiş
				01.01.2013-30.09.2013	01.01.2012-30.09.2012	01.07.2013-30.09.2013
						01.07.2012-30.09.2012
I.	FAİZ GELİRLERİ	(1)	37,693	45,786	13,216	14,500
1.1	Kredilerden Alınan Faizler		28,362	34,799	10,784	11,571
1.2	Zorunlu Karşılıklardan Alınan Faizler		-	-	-	-
1.3	Bankalardan Alınan Faizler		5,033	4,685	645	1,596
1.4	Para Piyasası İşlemlerinden Alınan Faizler		428	135	213	53
1.5	Menkul Değerlerden Alınan Faizler		3,830	6,158	1,562	1,279
1.5.1	Alım Satım Amaçlı Finansal Varlıklardan		-	-	-	-
1.5.2	Gerçeğe Uygun Değer Farkı Kar/ Zarara Yansıtılan Olarak Sınıflandırılan FV		-	-	-	-
1.5.3	Satılmaya Hazır Finansal Varlıklardan		3,830	6,158	1,562	1,279
1.5.4	Vadeye Kadar Elde Tutulacak Yatırımlardan		-	-	-	-
1.6	Finansal Kiralama Gelirleri		-	-	-	-
1.7	Diğer Faiz Gelirleri		40	9	12	1
II.	FAİZ GİDERLERİ	(2)	(18,003)	(25,383)	(6,326)	(7,787)
2.1	Mevduata Verilen Faizler		(15,430)	(23,321)	(4,915)	(7,047)
2.2	Kullanılan Kredilere Verilen Faizler		(1,489)	(418)	(1,112)	(116)
2.3	Para Piyasası İşlemlerine Verilen Faizler		(1,057)	(1,602)	(291)	(613)
2.4	İhraç Edilen Menkul Kıymetlere Verilen Faizler		-	-	-	-
2.5	Diğer Faiz Giderleri		(27)	(42)	(8)	(11)
III.	NET FAİZ GELİRİ/GİDERİ (I - II)		19,690	20,403	6,890	6,713
IV.	NET ÜCRET VE KOMİSYON GELİRLERİ/GİDERLERİ		1,088	1,475	292	554
4.1	Alınan Ücret ve Komisyonlar		2,026	2,275	622	797
4.1.1	Gayri Nakdi Kredilerden		973	1,235	298	411
4.1.2	Diğer		1,053	1,040	324	386
4.2	Verilen Ücret ve Komisyonlar		(938)	(800)	(330)	(243)
4.2.1	Gayri Nakdi Kredilere		(24)	(25)	(8)	(9)
4.2.2	Diğer		(914)	(775)	(322)	(234)
V.	TEMMETTÜ GELİRLERİ	(3)	407	1,809	-	-
VI.	TİCARİ KÂR / ZARAR (Net)	(4)	(196)	3,447	(263)	380
6.1	Sermaye Piyasası İşlemleri Kârı/Zararı		891	210	(3)	111
6.2	Türev Finansal İşlemlerden Kâr/Zarar		5,184	9,879	(880)	(226)
6.3	Kambiyo İşlemleri Kârı/Zararı		(6,271)	(6,642)	620	495
VII.	DİĞER FAALİYET GELİRLERİ	(5)	5,108	2,640	831	496
VIII.	FAALİYET GELİRLERİ/GİDERLERİ TOPLAMI (III+IV+V+VI+VII)		26,097	29,774	7,750	8,143
IX.	KREDİ VE DİĞER ALACAKLAR DEĞER DÜŞÜŞ KARŞILIĞI (-)	(6)	(2,993)	(2,977)	(295)	(535)
X.	DİĞER FAALİYET GİDERLERİ (-)	(7)	(25,611)	(25,876)	(7,929)	(8,453)
XI.	NET FAALİYET KÂRI/ZARARI (VIII-IX-X)		(2,507)	921	(474)	(845)
XII.	BİRLEŞME İŞLEMİ SONRASINDA GELİR OLARAK KAYDEDİLEN FAZLALIK TUTARI		-	-	-	-
XIII.	ÖZKAYNAK YÖNTEMİ UYGULANAN ORTAKLIKLARDAN KÂR/ZARAR		-	-	-	-
XIV.	NET PARASAL POZİSYON KÂRI/ZARARI		-	-	-	-
XV.	SÜRDÜRÜLEN FAALİYETLER VERGİ ÖNCESİ K/Z (XI+...+XIV)	(8)	(2,507)	921	(474)	(845)
XVI.	SÜRDÜRÜLEN FAALİYETLER VERGİ KARŞILIĞI (±)	(9)	479	12	34	101
16.1	Cari Vergi Karşılığı		-	-	-	-
16.2	Ertelenmiş Vergi Karşılığı		479	12	34	101
XVII.	SÜRDÜRÜLEN FAALİYETLER DÖNEM NET K/Z (XV+XVI)	(10)	(2,028)	933	(440)	(744)
XVIII.	DURDURULAN FAALİYETLERDEN GELİRLER		-	-	-	-
18.1	Satış Amaçlı Elde Tutulan Duran Varlık Gelirleri		-	-	-	-
18.2	İştirak, Bağlı Ortaklık ve Birlikte Kontrol Edilen Ortaklıklar (İş Ort.) Satış Karları		-	-	-	-
18.3	Diğer Durdurulan Faaliyet Gelirleri		-	-	-	-
XIX.	DURDURULAN FAALİYETLERDEN GİDERLER (-)		-	-	-	-
19.1	Satış Amaçlı Elde Tutulan Duran Varlık Giderleri		-	-	-	-
19.2	İştirak, Bağlı Ortaklık ve Birlikte Kontrol Edilen Ortaklıklar (İş Ort.) Satış Zararları		-	-	-	-
19.3	Diğer Durdurulan Faaliyet Giderleri		-	-	-	-
XX.	DURDURULAN FAALİYETLER VERGİ ÖNCESİ K/Z (XVIII-XIX)	(8)	-	-	-	-
XXI.	DURDURULAN FAALİYETLER VERGİ KARŞILIĞI (±)	(9)	-	-	-	-
21.1	Cari Vergi Karşılığı		-	-	-	-
21.2	Ertelenmiş Vergi Karşılığı		-	-	-	-
XXII.	DURDURULAN FAALİYETLER DÖNEM NET K/Z (XX+XXI)	(10)	-	-	-	-
XXIII.	NET DÖNEM KÂRI/ZARARI (XVII+XXII)	(11)	(2,028)	933	(440)	(744)
	Hisse Başına Kâr / Zarar		(0.0123)	0.0059	(0.0027)	(0.0047)

TURKISH BANK A.Ş. ÖZKAYNAKLARDA MUHASEBELEŞTİRİLEN GELİR GİDER KALEMLERİNE İLİŞKİN TABLO

		BİN TÜRK LİRASI CARİ DÖNEM Sınırlı Bağımsız Denetimden Geçmiş 01.01.2013 - 30.09.2013	BİN TÜRK LİRASI ÖNCEKİ DÖNEM Sınırlı Bağımsız Denetimden Geçmiş 01.01.2012 - 30.09.2012	BİN TÜRK LİRASI CARİ DÖNEM Sınırlı Bağımsız Denetimden Geçmiş 01.07.2013 - 30.09.2013	BİN TÜRK LİRASI ÖNCEKİ DÖNEM Sınırlı Bağımsız Denetimden Geçmiş 01.07.2012 - 30.09.2012
ÖZKAYNAKLARDA MUHASEBELEŞTİRİLEN GELİR GİDER KALEMLERİ					
I.	MENKUL DEĞERLER DEĞERLEME FARKLARINA SATILMAYA HAZIR FİNANSAL VARLIKLARDAN EKLENEN	516	2,296	816	1,138
II.	MADDİ DURAN VARLIKLAR YENİDEN DEĞERLEME FARKLARI	-	-	-	-
III.	MADDİ OLMAYAN DURAN VARLIKLAR YENİDEN DEĞERLEME FARKLARI	-	-	-	-
VI.	YABANCI PARA İŞLEMLER İÇİN KUR ÇEVİRİM FARKLARI	-	-	-	-
V.	NAKİT AKIŞ RİSKİNDEN KORUNMA AMAÇLI TÜREV FİNANSAL VARLIKLARA İLİŞKİN KÂR/ZARAR (Gerçeğe Uygun Değer Değişikliklerinin Etkin Kısımı)	-	-	-	-
VI.	YURTDIŞINDAKİ NET YATIRIM RİSKİNDEN KORUNMA AMAÇLI TÜREV FİNANSAL VARLIKLARA İLİŞKİN KÂR/ZARAR (Gerçeğe Uygun Değer Değişikliklerinin Etkin Kısımı)	-	-	-	-
VII.	MUHASEBE POLİTİKASINDA YAPILAN DEĞİŞİKLİKLER İLE HATALARIN DÜZELTİLMESİNİN ETKİSİ	-	-	-	-
VIII.	TMS UYARINCA ÖZKAYNAKLARDA MUHASEBELEŞTİRİLEN DİĞER GELİR GİDER UNSURLARI	-	-	-	-
IX.	DEĞERLEME FARKLARINA AİT ERTELENMİŞ VERGİ	(103)	(459)	(163)	(227)
X.	DOĞRUDAN ÖZKAYNAK ALTINDA MUHASEBELEŞTİRİLEN NET GELİR/GİDER (I+II+...+IX)	413	1,837	653	911
XI.	DÖNEM KÂRI/ZARARI	(2,028)	933	(440)	(744)
11.1	Menkul Değerlerin Gerçeğe Uygun Değerindeki Net Değişme (Kar-Zarara Transfer)	(189)	(2,374)	(4)	-
11.2	Nakit Akış Riskinden Korunma Amaçlı Türev Finansal Varlıklardan Yeniden Sınıflandırılan ve Gelir Tablosunda Gösterilen Kısım	-	-	-	-
11.3	Yurtdışındaki Net Yatırım Riskinden Korunma Amaçlı Yeniden Sınıflandırılan ve Gelir Tablosunda Gösterilen Kısım	-	-	-	-
11.4	Diğer	(1,839)	3,307	(436)	(744)
XII.	DÖNEME İLİŞKİN MUHASEBELEŞTİRİLEN TOPLAM KÂR/ZARAR (X±XI)	(1,615)	2,770	213	167

İlişikteki dipnotlar bu finansal tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.

TURKISH BANK A.Ş. KONSOLİDE OLMAYAN ÖZKAYNAK DEĞİŞİM TABLOSU																			
BİN TÜRK LİRASI																			
ÖZKAYNAK KALEMLERİNDEKİ DEĞİŞİKLİKLER	Dipnot	Ödenmiş Sermaye	Ödenmiş Sermaye Enf.Düzelme Farkı	Hisse Senedi İhraç Primleri	Hisse Senedi İptal Kârları	Yasal Yedek Akçeler	Statü Yedekleri	Ölağanüstü Yedek Akçe	Diğer Yedekler	Dönem Net Kâr / (Zarar)	Geçmiş Dönem Kâr / (Zarar)	Menkul Değer Değerleme Farkı	Maddi ve Maddi Olmayan Duran Varlık YDF	Ortaklıklardan Bedelsiz Hisse Senetleri	Risiken Korunma Fonları	Satış A./Durdurulan F. İlişkin Dur. V. Bir. Değ. F.	Azımlık Payları Haric Toplam Özkaynak	Azımlık Payları	Toplam Özkaynak
ÖNCEKİ DÖNEM (01.01.2012-30.09.2012)																			
I. Dönem Başı Bakıvesi		80,000	19,032	37,448	-	2,500	-	479	-	691	15,657	(2,616)	-	-	-	-	153,191	-	153,191
Dönem İçindeki Değişimler																			
IV. Birleşmeden Kaynaklanan Artış/Azalış		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
V. Menkul Değerler Değerleme Farkları		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,837	-	-	-	-	1,837	-	1,837
VI. Riskten Korunma Fonları (Etkin kısım)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6.1 Nakit Akış Riskinden Korunma Amaçlı		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6.2 Yurtdışındaki Net Yatırım Riskinden Korunma Amaçlı		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VII. Maddi Duran Varlıklar Yeniden Değerleme Farkları		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VIII. Maddi Olmayan Duran Varlıklar Yeniden Değerleme Farkları		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IX. İştirakler, Bağlı Ort. ve Birlikte Kontrol Edilen Ort.(İş Ort.) Bedelsiz		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
X. Kur Farkları		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XI. Varlıkların Elden Çıkarılmasından Kaynaklanan Değişiklik		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XII. Varlıkların Yeniden Sınıflandırılmasından Kaynaklanan Değişiklik		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XIII. İştirak Özkaynağındaki Değişikliklerin Banka Özkaynağına Etkisi		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XIV. Sermaye Artırımı		77,500	(19,032)	(37,448)	-	-	-	(13,520)	-	-	-	-	-	-	-	-	7,500	-	7,500
14.1 Nakden		7,500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,500	-	7,500
14.2 İç Kaynaklardan		70,000	(19,032)	(37,448)	-	-	-	(13,520)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XV. Hisse Senedi İhraç		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XVI. Hisse Senedi İptal Kârları		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XVII. Ödenmiş Sermaye Enflasyon Düzeltme Farkı		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XVIII. Diğer		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XIX. Dönem Net Kâr veya Zararı		-	-	-	-	-	-	-	-	933	-	-	-	-	-	-	933	-	933
XX. Kâr Dağıtımı		-	-	-	-	35	-	16,313	-	(691)	(15,657)	-	-	-	-	-	-	-	-
20.1 Dağıtılan Temettü		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20.2 Yedeklere Aktarılan Tutarlar		-	-	-	-	35	-	16,313	-	-	(16,348)	-	-	-	-	-	-	-	-
20.3 Diğer		-	-	-	-	-	-	-	-	(691)	691	-	-	-	-	-	-	-	-
Dönem Sonu Bakıvesi (III+IV+V+.....+XVIII+XIX+XX)		157,500	-	-	-	2,535	-	3,272	-	933	-	(779)	-	-	-	-	163,461	-	163,461
CARİ DÖNEM (01.01.2013-30.09.2013)																			
I. Önceki Dönem Sonu Bakıvesi		157,500	-	-	-	2,535	-	3,272	-	1,534	-	700	-	-	-	-	165,541	-	165,541
Dönem İçindeki Değişimler																			
II. Birleşmeden Kaynaklanan Artış/Azalış		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
III. Menkul Değerler Değerleme Farkları		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(413)	-	-	-	-	(413)	-	(413)
IV. Riskten Korunma Fonları (Etkin kısım)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4.1 Nakit Akış Riskinden Korunma Amaçlı		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4.2 Yurtdışındaki Net Yatırım Riskinden Korunma Amaçlı		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
V. Maddi Duran Varlıklar Yeniden Değerleme Farkları		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VI. Maddi Olmayan Duran Varlıklar Yeniden Değerleme Farkları		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VII. İştirakler, Bağlı Ort. ve Birlikte Kontrol Edilen Ort.(İş Ort.) Bedelsiz		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VIII. Kur Farkları		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
IX. Varlıkların Elden Çıkarılmasından Kaynaklanan Değişiklik		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
X. Varlıkların Yeniden Sınıflandırılmasından Kaynaklanan Değişiklik		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XI. İştirak Özkaynağındaki Değişikliklerin Banka Özkaynağına Etkisi		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XII. Sermaye Artırımı		7,500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,500	-	7,500
12.1 Nakden		7,500	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,500	-	7,500
12.2 İç Kaynaklardan		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XIII. Hisse Senedi İhraç Primi		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XIV. Hisse Senedi İptal Kârları		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XV. Ödenmiş Sermaye Enflasyon Düzeltme Farkı		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XVI. Diğer		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
XVII. Dönem Net Kâr veya Zararı		-	-	-	-	-	-	-	-	(2,028)	-	-	-	-	-	-	(2,028)	-	(2,028)
XVIII. Kâr Dağıtımı		-	-	-	-	76	-	1,458	-	(1,534)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18.1 Dağıtılan Temettü		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18.2 Yedeklere Aktarılan Tutarlar		-	-	-	-	76	-	1,458	-	(1,534)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18.3 Diğer		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dönem Sonu Bakıvesi (I+II+III+...+XVI+XVII+XVIII)		165,000	-	-	-	2,611	-	4,730	-	(2,028)	-	287	-	-	-	-	170,600	-	170,600

İlişikteki dipnotlar bu finansal tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.

TURKISH BANK A.Ş. KONSOLİDE OLMAYAN NAKİT AKIŞ TABLOSU			
		BİN TÜRK LİRASI	
		CARİ DÖNEM	ÖNCEKİ DÖNEM
		Sınırlı Bağımsız Denetimden Geçmiş	Sınırlı Bağımsız Denetimden Geçmiş
		30.09.2013	30.09.2012
A.	BANKACILIK FAALİYETLERİNE İLİŞKİN NAKİT AKIMLARI		
1.1	Bankacılık Faaliyet Konusu Aktif ve Pasiflerdeki Değişim Öncesi Faaliyet Kârı	25,772	24,007
1.1.1	Alınan Faizler	34,562	44,090
1.1.2	Ödenen Faizler	(17,024)	(25,276)
1.1.3	Alınan Temettümler	407	1,809
1.1.4	Alınan Ücret ve Komisyonlar	2,012	2,153
1.1.5	Elde Edilen Diğer Kazançlar	9,230	13,179
1.1.6	Zarar Olarak Muhasebeleştirilen Donuk Alacaklardan Tahsilatlar	3,869	4,179
1.1.7	Personele ve Hizmet Tedarik Edenlere Yapılan Nakit Ödemeler	(14,377)	(14,180)
1.1.8	Ödenen Vergiler	-	-
1.1.9	Diğer	7,093	(1,947)
1.2	Bankacılık Faaliyetleri Konusu Aktif ve Pasiflerdeki Değişim	(101,853)	(121,862)
1.2.1	Alım Satım Amaçlı Finansal Varlıklarda Net (Artış) Azalış	(1)	-
1.2.2	Gerçeğe Uygun Değer Farkı K/Z'a Yansıtılan Olarak Sınıflandırılan FV'larda Net (Artış) Azalış	-	-
1.2.3	Bankalar Hesabındaki Net (Artış) Azalış	-	-
1.2.4	Kredilerdeki Net Artış	(117,007)	(64,632)
1.2.5	Diğer Aktiflerde Net (Artış) Azalış	(26,528)	12,803
1.2.6	Bankaların Mevduatlarında Net Artış (Azalış)	(123,037)	18,871
1.2.7	Diğer Mevduatlarda Net Artış (Azalış)	53,895	(29,676)
1.2.8	Alınan Kredilerdeki Net Artış (Azalış)	127,240	(54,438)
1.2.9	Vadesi Gelmiş Borçlarda Net Artış (Azalış)	-	-
1.2.10	Diğer Borçlarda Net Azalış	(16,415)	(4,790)
I.	Bankacılık Faaliyetlerinden Kaynaklanan Net Nakit Akımı	(76,081)	(97,855)
B.	YATIRIM FAALİYETLERİNE İLİŞKİN NAKİT AKIMLARI		
II.	Yatırım Faaliyetlerinden Kaynaklanan Net Nakit Akımı	509	5,876
2.1	İktisap Edilen İştirakler, Bağlı Ortaklıklar ve Birlikte Kontrol Edilen Ortaklıklar (İş Ortaklıkları)	-	-
2.2	Elden Çıkarılan İştirakler, Bağlı Ortaklıklar ve Birlikte Kontrol Edilen Ortaklıklar (İş Ortaklıkları)	-	-
2.3	Satın Alınan Menkuller ve Gayrimenkuller	(436)	(214)
2.4	Elden Çıkarılan Menkul ve Gayrimenkuller	56	62
2.5	Elde Edilen Satılmaya Hazır Finansal Varlıklar	(70,032)	(141,932)
2.6	Elden Çıkarılan Satılmaya Hazır Finansal Varlıklar	71,098	148,243
2.7	Satın Alınan Yatırım Amaçlı Menkul Değerler	-	-
2.8	Satılan Yatırım Amaçlı Menkul Değerler	-	-
2.9	Diğer	(177)	(283)
C.	FİNANSMAN FAALİYETLERİNE İLİŞKİN NAKİT AKIMLARI		
III.	Finansman Faaliyetlerinden Sağlanan Net Nakit	7,472	7,156
3.1	Krediler ve İhraç Edilen Menkul Değerlerden Sağlanan Nakit	-	-
3.2	Krediler ve İhraç Edilen Menkul Değerlerden Kaynaklanan Nakit Çıkışı	-	-
3.3	İhraç Edilen Sermaye Araçları	7,500	7,500
3.4	Temettü Ödemeleri	-	-
3.5	Finansal Kiralamaya İlişkin Ödemeler	(28)	(344)
3.6	Diğer	-	-
IV.	Döviz Kurundaki Değişimin Nakit ve Nakde Eşdeğer Varlıklar Üzerindeki Etkisi	(23,975)	(15,188)
V.	Nakit ve Nakde Eşdeğer Varlıklardaki Net Artış	(92,075)	(100,011)
VI.	Dönem Başındaki Nakit ve Nakde Eşdeğer Varlıklar	404,511	472,648
VII.	Dönem Sonundaki Nakit ve Nakde Eşdeğer Varlıklar	312,436	372,637

İlişikteki dipnotlar bu finansal tabloların ayrılmaz bir parçasıdır.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

ÜÇÜNCÜ BÖLÜM

MUHASEBE POLİTİKALARI

I. Sunum Esaslarına İlişkin Açıklamalar

Banka, yasal kayıtlarını, finansal tablolarını ve finansal tablolarına baz teşkil eden dökümanlarını Bankaların Muhasebe Uygulamalarına ve Belgelerin Saklanması İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmeliğe, Türkiye Muhasebe Standartları (“TMS”) ile Türkiye Finansal Raporlama Standartları (“TFRS”) ve Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurumu (“BDDK”) tarafından muhasebe ve finansal raporlama esaslarına ilişkin yayımlanan diğer yönetmelik, tebliğ, açıklama ve genelgeler ile Türk Ticaret Mevzuatı ve Vergi Mevzuatına uygun olarak hazırlamaktadır.

2 Kasım 2011 tarihinde Resmi Gazete’de yayımlanarak ve yürürlüğe giren 660 sayılı Kanun Hükmünde Kararname ile 2499 sayılı Kanun’un Ek 1. Maddesi iptal edilmiş ve Kamu Gözetimi, Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumu (“Kurum”) kurulmuştur. Finansal tabloların hazırlanmasında, Kamu Gözetimi Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumu (“KGK”) tarafından yürürlüğe konulmuş olan Türkiye Muhasebe Standartları / Türkiye Finansal Raporlama Standartları ile bunlara ilişkin ek ve yorumları (“TMS/TFRS”) esas alınmıştır.

II. Finansal Araçların Kullanım Stratejisi ve Yabancı Para Cinsinden İşlemlere İlişkin Açıklamalar

Banka KOBİ’lerden uluslararası şirketlere ve küçük bireysel yatırımcıya kadar her türlü müşterisinin finansal ihtiyaçlarına yönelik ürünleri mevzuata uygun olarak geliştirmek ve bu ürünleri pazarlamak amacındadır. Müşteri istekleri karşılanırken Banka’nın öncelikli amacı riskleri minimize ederek karlılığı artırıp optimum likiditeyi sağlamaktır. Bu sebeple yaratmış olduğu kaynakların ortalama % 57’sini likit ürünlerde değerlendirmekte, bu değerlendirme sırasında Banka, vade yönetimine azami önem göstererek mevcut şartlarda en yüksek getiriye elde etmeyi amaçlamaktadır.

Banka aktif pasif yönetimi yaparken kaynak maliyeti ile ürün getirisi arasında her zaman pozitif bir marj ile çalışmayı ve uygun vade riski yaratmayı ve yönetmeyi amaç edinmiştir.

Banka’nın risk yönetimi stratejisinin bir unsuru olarak, Banka’nın her türlü kısa vadeli kur, faiz ve fiyat hareketlerinde risk oluşturabilecek pozisyonların yönetimi sadece Hazine Aktif-Pasif Yönetimi tarafından ve yönetim kurulunca tanımlanan işlem limitleri dahilinde yapılmaktadır. Banka’nın aktif pasif komitesi, kısa, orta ve uzun vadeli fiyat stratejilerini belirlerken vade uyumsuzluğunu yönetmekte, fiyatlama politikası olarak da pozitif bilanço marjı ile çalışılması ilkesini benimsemektedir.

Yabancı para işlemlerden doğan kur farkı gelirleri ve giderleri işlemin yapıldığı dönemde kayıtlara intikal ettirilmiştir. Dönem sonlarında, yabancı para aktif ve pasif hesapların bakiyeleri, dönem sonu Banka gişe döviz alış kurlarından evalüasyona tabi tutularak Türk Lirası’na çevrilmiş ve oluşan kur farkları, kambiyo kârı veya zararı olarak kayıtlara yansıtılmıştır. Banka gişe kurları olarak TCMB döviz alış kurlarını kullanmaktadır.

III. Vadeli İşlem ve Opsiyon Sözleşmeleri ile Türev Ürünlere İlişkin Açıklamalar

Vadeli döviz alım satım sözleşmeleri ile swap para işlemlerinin gerçeğe uygun değerinin tespitinde, söz konusu işlemlerin ilgili sözleşme kurlarının, ilgili döviz cinsleri için bilanço tarihinden her bir işlemin vade sonu tarihleri için geçerli olan cari piyasa faiz oranları ile bilanço tarihine iskonto edilerek indirgenmiş değerleri, dönem sonu Banka kurları ile karşılaştırılmakta, ortaya çıkan kur farkları cari dönem gelir tablosuna yansıtılmaktadır.

Ana sözleşmeden ayrıştırılmak suretiyle oluşturulan veya riskten korunma amaçlı türev ürünleri bulunmamaktadır.

IV. Faiz Gelir ve Giderlerine İlişkin Açıklamalar

Faiz gelirleri ve giderleri tahakkuk esasına göre gelecekteki nakit ödeme ve tahsilatları bilinen finansal varlık ve borçları için etkin faiz yöntemi kullanılarak kayıtlara intikal ettirilmektedir. İlgili mevzuat gereğince donuk alacak haline gelmiş kredilerin ve diğer alacakların faiz tahakkuk ve reeskontları iptal edilmekte ve söz konusu tutarlar tahsil edilene kadar faiz gelirleri dışında tutulmaktadır.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

V. Ücret ve Komisyon Gelir ve Giderlerine İlişkin Açıklamalar

Ücret ve komisyon gelir ve giderleri ile diğer kredi kurum ve kuruluşlarına ödenen kredi ücret ve komisyon giderleri; ücret ve komisyon niteliğine göre tahakkuk esasına göre veya etkin faiz yöntemine dahil edilerek hesaplanmakta, sözleşmeler yoluyla sağlanan ya da üçüncü bir gerçek veya tüzel kişi için varlık alımı yoluyla sağlanan gelirler gerçekleştikleri dönemlerde kayıtlara alınmaktadır.

VI. Finansal Varlıklara İlişkin Açıklamalar

Finansal araçlar finansal aktifler, finansal pasifler ve türev enstrümanlardan oluşmaktadır. Bu enstrümanlarla ilgili riskler Banka'nın aldığı toplam riskin çok önemli bir kısmını oluşturmaktadır. Finansal enstrümanlar Banka'nın bilançosundaki likidite, kredi ve piyasa risklerini her açıdan etkilemektedir. Banka, bu enstrümanların alım ve satımını müşterileri adına ve kendi nam ve hesabına yapmaktadır.

Finansal varlıklar, temelde Banka'nın ticari faaliyet ve operasyonlarını meydana getirmektedir. Bu araçlar finansal tablolardaki likiditeyi, kredi ve faiz riskini ortaya çıkarma, etkileme ve azaltabilme özelliğine sahiptir.

Finansal araçlarını normal yoldan alım satımı teslim tarihi (“settlement date”) esas alınarak muhasebeleştirilmektedir. Teslim tarihi, bir varlığın Banka'ya teslim edildiği veya Banka tarafından teslim edildiği tarihtir. Teslim tarihi muhasebesi, (a) varlığın işletme tarafından elde edildiği tarihte muhasebeleştirilmesini ve (b) varlığın işletme tarafından teslim edildiği tarih itibarıyla bilanço dışı bırakılmasını ve yine aynı tarih itibarıyla elden çıkarma kazanç ya da kaybının muhasebeleştirilmesini gerektirir. Teslim tarihi muhasebesinin uygulanması durumunda, işletme, teslim aldığı varlıklarda olduğu gibi, ticari işlem tarihi ve teslim tarihi arasındaki dönem boyunca varlığın gerçeğe uygun değerinde meydana gelen değişimleri muhasebeleştirir.

Normal yoldan alım veya satım, bir finansal varlığın, genellikle yasal düzenlemeler veya ilgili piyasa teamülleri çerçevesinde belirlenen bir süre içerisinde teslimini gerektiren bir sözleşme çerçevesinde satın alınması veya satılmasıdır. İşlem tarihi ile teslim tarihi arasındaki süre içerisinde elde edilecek olan bir varlığın gerçeğe uygun değerinde meydana gelen değişiklikler, satın alınan aktifler ile aynı şekilde muhasebeleştirilir. Gerçeğe uygun değerinde meydana gelen değişiklikler, maliyet bedeli veya itfa edilmiş maliyetinden gösterilen varlıklar için muhasebeleştirilmez; gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılan olarak sınıflandırılan bir finansal varlığa ilişkin olarak ortaya çıkan kazanç veya kayıp, kâr ya da zararda; satılmaya hazır finansal varlığa ilişkin olarak ortaya çıkan kazanç veya kayıp ise özkaynaklarda muhasebeleştirilir.

Aşağıda her finansal aracın tahmini makul değerlerini belirlemede kullanılan yöntemler ve varsayımlar belirtilmiştir.

Nakit Değerler, Bankalar ve Diğer Mali Kuruluşlar

Nakit ve nakit benzeri kalemler, nakit para, vadesiz mevduat ve satın alım tarihinden itibaren vadeleri 3 ay veya 3 aydan daha az olan, hemen nakde çevrilebilecek olan ve önemli tutarda değer değişikliği riskini taşımayan yüksek likiditeye sahip diğer kısa vadeli yatırımlardır. Bu varlıkların defter değeri gerçeğe uygun değerleridir.

Gerçeğe Uygun Değer Farkı Kar/Zarara Yansıtılan Finansal Varlıklar

Alım satım amaçlı menkul değerler piyasada kısa dönemde oluşan fiyat ve benzeri unsurlardaki dalgalanmalardan kar sağlamak amacıyla elde edilen veya elde edilme nedeninden bağımsız olarak, kısa dönemde kar sağlamaya yönelik bir portföyün parçası olan varlıklardır.

Alım satım amaçlı menkul kıymetler ilk olarak elde etme maliyeti üzerinden kayda alınır. İlgili kıymetin elde edilmesine ilişkin işlem maliyetleri elde etme maliyetine dahil edilir. Söz konusu menkul değerlerin maliyet değeri ile piyasa değeri arasında oluşan pozitif fark faiz ve gelir reeskontu olarak, negatif fark ise “Menkul Değerler Değer Düşüş Karşılığı” hesabı altında muhasebeleştirilir.

Vadeye Kadar Elde Tutulacak Yatırımlar ve Satılmaya Hazır Finansal Varlıklar

Vadeye kadar elde tutulacak yatırımlar, vadesine kadar elde tutulma niyetiyle edinilen, fonlama kabiliyeti dahil olmak üzere vade sonuna kadar elde tutulabilmesi için gerekli koşulların sağlanmış olduğu, sabit veya belirlenebilir ödemeleri ile sabit vadesi bulunan ve krediler ile alacaklar dışında kalan menkul kıymetlerden oluşmaktadır.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

VI. Finansal Varlıklara İlişkin Açıklamalar (Devamı)

Satılmaya hazır finansal varlıklar; krediler ve alacaklar, vadeye kadar elde tutulacak ve alım satım amaçlı menkul kıymetler dışında kalan tüm menkul kıymetlerden oluşmaktadır.

Menkul değerlerin ilk kayda alınmasında işlem maliyetlerini de içeren elde etme maliyeti kullanılmaktadır.

İlk kayda alımdan sonra satılmaya hazır finansal varlıkların müteakip değerlemesi gerçeğe uygun değeri üzerinden yapılmakta ve gerçeğe uygun değerdeki değişikliklerden kaynaklanan ve menkullerin iskonto edilmiş değeri ile gerçeğe uygun değeri arasındaki farkı ifade eden gerçekleşmemiş kâr veya zararlar özkaynak kalemleri içerisinde “Menkul Değerler Değerleme Farkları” hesabı altında gösterilmektedir. Aktif piyasalarda işlem gören borçlanma senetlerinin gerçeğe uygun değeri borsa fiyatına, borsa fiyatının bulunmaması halinde ise Resmi Gazete’de yer alan fiyatına göre belirlenmektedir. Aktif bir piyasada bir fiyatın bulunmadığı durumlarda, gerçeğe uygun değer tespiti TMS’de belirtilen diğer yöntemler kullanılmaktadır.

Vadeye kadar elde tutulacak yatırımlar ise ilk kayda alımdan sonra, var ise değer azalışı için ayrılan karşılık düşülerek, etkin faiz oranı yöntemi kullanılarak iskonto edilmiş değeri ile muhasebeleştirilmektedir.

Vadeye kadar elde tutulacak yatırımlardan elde edilen faizler, faiz geliri olarak kaydedilmektedir.

Önceden vadeye kadar elde tutulacak yatırımlar arasında sınıflandırılan ancak, sınıflandırma esaslarına uyulmadığından iki yıl boyunca bu sınıflandırmaya tabi tutulmayacak finansal varlıklar bulunmamaktadır.

Banka, finansal varlıkların yukarıda açıklanan sınıflamalara göre tasnifini anılan varlıkların edinilmesi esnasında yapmaktadır.

Vadeye kadar elde tutulacak yatırımların alım ve satım işlemleri menkul değerlerin teslim tarihine göre muhasebeleştirilmektedir.

Krediler

Krediler ve alacaklar, borçluya para, mal ve hizmet sağlama yoluyla yaratılan finansal varlıkları ifade etmektedir.

Krediler sabit veya belirlenebilir nitelikte ödemelere sahip olan ve aktif bir piyasada işlem görmeyen finansal varlıklardır.

Krediler elde etme maliyeti ile muhasebeleştirilmekte, etkin faiz yöntemi ile iskonto edilmiş maliyet tutarı üzerinden değerlendirilmektedir. Bunların teminatı olarak alınan varlıklarla ilgili olarak ödenen harç, işlem gideri ve bunun gibi diğer masraflar işlem maliyetinin bir bölümü olarak kabul edilmekte ve müşteriye yansıtılmaktadır.

VII. Finansal Varlıklarda Değer Düşüklüğüne İlişkin Açıklamalar

Banka, her bilanço döneminde, bir finansal varlık veya finansal varlık grubunun değer düşüklüğüne uğradığına ilişkin tarafsız göstergelerin bulunup bulunmadığı hususunu değerlendirir. Anılan türden bir göstergenin mevcut olması durumunda Banka ilgili değer düşüklüğü tutarını tespit eder.

Bir finansal varlık veya finansal varlık grubu, yalnızca, ilgili varlığın ilk muhasebeleştirilmesinden sonra bir veya birden daha fazla olayın (“zarar/kayıp olayı”) meydana geldiğine ve söz konusu zarar olayının (veya olaylarının) ilgili finansal varlığın veya varlık grubunun güvenilir bir biçimde tahmin edilebilen gelecekteki tahmini nakit akışları üzerindeki etkisi sonucunda değer düşüklüğüne uğradığına ilişkin tarafsız bir göstergenin bulunması durumunda değer düşüklüğüne uğrar ve değer düşüklüğü zararı oluşur. İleride meydana gelecek olaylar sonucunda oluşması beklenen kayıplar, ne kadar olası olursa olsunlar muhasebeleştirilmez.

VIII. Finansal Araçların Netleştirilmesine İlişkin Açıklamalar

Finansal varlıklar ve yükümlülükler, yasal olarak netleştirme hakkı var olması, net olarak ödenmesi veya tahsilinin mümkün olması, veya varlığın elde edilmesi ile yükümlülüğün yerine getirilmesinin eş zamanlı olarak gerçekleşebilmesi halinde, bilançoda net değerleri ile gösterilirler.

TURKISH BANK A.Ş.

1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT

FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

IX. Satış ve Geri Alış Anlaşmaları ve Menkul Değerlerin Ödünç Verilmesi İşlemlerine İlişkin Açıklamalar

Tekrar geri alım anlaşmaları çerçevesinde satılan menkul kıymetler (“repo”), Tek Düzen Hesap Planına uygun olarak bilanço hesaplarında takip edilmektedir. Buna göre, repo anlaşması çerçevesinde müşterilere satılan devlet tahvili ve hazine bonoları ilgili menkul değerler hesaplar altında “Repoya Konu Edilenler” olarak sınıflandırılmakta ve Banka portföyünde tutulmuş amaçlarına göre rayiç değerleri veya iç verim oranına göre iskonto edilmiş bedelleri ile değerlendirilmektedir. Repo işlemlerinden elde edilen fonlar ise pasif hesaplarda ayrı bir kalem olarak yansıtılmakta ve faiz gideri için kaydedilmektedir.

Geri satım taahhüdü ile alınmış menkul kıymetler (“ters repo”) ise Para Piyasaları ana kalemi altında ayrı bir kalem olarak gösterilmektedir. Ters repo ile alınmış menkul kıymetlerin alım ve geri satım fiyatları arasındaki farkın döneme isabet eden kısmı için gelir reeskontu hesaplanmaktadır.

X. Satış Amaçlı Elde Tutulan ve Durdurulan Faaliyetlere İlişkin Duran Varlıklar ile Bu Varlıklara İlişkin Borçlar Hakkında Açıklamalar

Satış amaçlı elde tutulan olarak sınıflandırılma kriterlerini sağlayan varlıklar; defter değerleri ile satış için katlanılacak maliyetler düşülmüş gerçeğe uygun değerlerinden düşük olanı ile ölçülür ve söz konusu varlıklar üzerinden amortisman ayırma işlemi durdurulur; ve bu varlıklar bilançoda ayrı olarak sunulur. Bir varlığın satış amaçlı elde tutulan bir varlık olabilmesi için; ilgili varlığın (veya elden çıkarılacak varlık grubunun) satışında sıkça rastlanan ve alışılmış koşullar çerçevesinde derhal satılabilecek durumda olması ve satış olasılığının yüksek olması gerekir. Satış olasılığının yüksek olması için; uygun bir yönetim kademesi tarafından, varlığın (veya elden çıkarılacak varlık grubunun) satışına ilişkin bir plan yapılmış ve alıcıların tespiti ile planın tamamlanmasına yönelik aktif bir program başlatılmış olmalıdır. Ayrıca, varlık (veya elden çıkarılacak varlık grubu) gerçeğe uygun değeriyle uyumlu bir fiyat ile aktif olarak pazarlanıyor olmalıdır. Ayrıca satışın, sınıflandırılma tarihinden itibaren bir yıl içerisinde tamamlanmış bir satış olarak muhasebeleştirilmesinin beklenmesi ve planı tamamlamak için gerekli işlemlerin, planda önemli değişiklikler yapılması veya planın iptal edilmesi ihtimalinin düşük olduğunu göstermesi gerekir. Çeşitli olay veya koşullar satış işleminin tamamlanma süresini bir yıldan fazlaya uzatabilir. Söz konusu gecikmenin, işletmenin kontrolü dışındaki olaylar veya koşullar nedeniyle gerçekleşmiş ve işletmenin ilgili varlığın (veya elden çıkarılacak varlık grubunu) satışına yönelik satış planının devam etmekte olduğuna dair yeterli kanıt bulunması durumunda; satış işlemini tamamlamak için gerekli olan sürenin uzaması, ilgili varlığın (veya elden çıkarılacak varlık grubunun) satış amaçlı elde tutulan varlık olarak sınıflandırılmasını engellemez.

Banka'nın satış amaçlı duran varlığı bulunmamaktadır.

Durdurulan bir faaliyet, bir bankanın elden çıkarılan veya satış amacıyla elde tutulan olarak sınıflandırılan bir bölümüdür. Durdurulan faaliyetlere ilişkin sonuçlar gelir tablosunda ayrı olarak sunulur. Bankanın durdurulan faaliyeti bulunmamaktadır.

XI. Şerefiye ve Diğer Maddi Olmayan Duran Varlıklara İlişkin Açıklamalar

Maddi olmayan duran varlıklar 31 Aralık 2004 tarihine kadar enflasyona göre düzeltilmiş tutarları ile izlenmekte olup, itfa payları, doğrusal amortisman yöntemi kullanılarak ayrılmaktadır. 31 Aralık 2004 tarihine kadar amortisman tabi varlıkların maliyetine ilave edilmiş varsa kur farkı, finansman giderleri ve yeniden değerlendirme artışı ilgili varlığın maliyetinden düşülerek bulunan yeni değerler üzerinden enflasyona göre düzeltme işlemine tabi tutulmuş olup, bu tarihten sonra elde etme değerleri ve varlığın kullanılabilir hale getirilebilmesi için gerekli diğer doğrudan giderlerin ilavesi suretiyle bulunmuş maliyet bedeli ile izlenmekte ve varsa değer düşüklüğü için karşılık ayrılmakta ve doğrusal amortisman yöntemi kullanılarak itfa edilmektedir.

Banka'nın maddi olmayan duran varlık tahmini ekonomik ömrü 3 ile 15 yıl, amortisman oranı % 6.67 ile % 33.33 arasındadır.

XII. Maddi Duran Varlıklara İlişkin Açıklamalar

Gayrimenkuller 31 Aralık 2004 tarihine kadar enflasyona göre düzeltilmiş maliyet değerleri ile, bu tarihten sonra elde etme değerleri ve varlığın kullanılabilir hale getirilebilmesi için gerekli diğer doğrudan giderlerin ilavesi suretiyle bulunmuş maliyet bedeli ile izlenmekte ve varsa değer düşüklüğü için karşılık ayrılmaktadır. Binalar için normal amortisman yöntemi uygulanmakta olup, faydalı ömür elli yıl olarak esas alınmıştır.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

XII. Maddi Duran Varlıklara İlişkin Açıklamalar (Devamı)

Diğer maddi duran varlıklar 31 Aralık 2004 tarihine kadar enflasyona göre düzeltilmiş maliyet tutarları ile, bu tarihten sonra elde etme tutarları ve varlığın kullanılabilir hale getirilebilmesi için gerekli diğer doğrudan giderlerin ilavesi suretiyle bulunmuş maliyet bedeli ile izlenmekte, varsa değer düşüklüğü için karşılık ayrılmakta ve doğrusal amortisman yöntemi kullanılarak amortisman tabi tutulmaktadır. Bilanço tarihi itibarıyla aktifte bir hesap döneminden daha az bir süre bulunan varlıklara ilişkin olarak, bir tam yıl için öngörülen amortisman tutarının, varlığın aktifte kalış süresiyle orantılanması suretiyle bulunan tutar kadar amortisman ayrılmaktadır. Cari dönem içinde uygulanan amortisman yönteminde değişiklik yapılmamıştır. Kullanılan amortisman oranları ilgili aktiflerin ekonomik ömürlerine tekabül eden oranlara yaklaşık olup, aşağıda belirtildiği gibidir:

	%
Binalar	2
Nakil Vasıtaları	20
Mobilya, Mefruşat ve Büro Makinaları, Diğer Menkuller	3 – 50

Maddi duran varlıkların elden çıkarılmasından kaynaklanan kar veya zarar, net elden çıkarma hasılatı ile ilgili maddi duran varlığın net defter değerinin farkı olarak gelir tablosuna yansıtılmaktadır.

Maddi duran varlığın onarım maliyetlerinden varlığın ekonomik ömrünü uzatıcı nitelikte olanlar aktifleştirilmekte, diğer onarım maliyetleri ise gider olarak kayıtlara yansıtılmaktadır.

Maddi duran varlıklar üzerinde rehin, ipotek veya tedbir bulunmamaktadır. Maddi duran varlıklarla ilgili alım taahhüdü bulunmamaktadır.

Muhasebe tahminlerinde, cari dönemde önemli bir etkisi olan ya da sonraki dönemlerde önemli bir etkisi olması beklenen değişiklikler bulunmamaktadır.

XIII. Kiralama İşlemlerine İlişkin Açıklamalar

Finansal kiralama yoluyla edinilen sabit kıymetler, kiralama işlemlerine ilişkin 17 Sayılı TMS çerçevesinde muhasebeleştirilmektedir. Bu kapsamda tümü yabancı para borçlardan oluşan finansal kiralama işlemleri işlemin yapıldığı tarihteki kurla çevrilerek aktifte bir varlık pasifte bir borç olarak kaydedilmektedir. Yabancı para borçlar dönem sonu değerlendirme kuru ile Türk Parası'na çevrilerek gösterilmiştir. Kur artışlarından/azalışlarından kaynaklanan farklar ilgili dönem içerisinde gider/gelir yazılmıştır. Kiralamadan doğan finansman maliyetleri kiralama süresi boyunca sabit bir faiz oranı oluşturacak şekilde döneme yayılır.

Finansal kiralama işlemi her muhasebe döneminde faiz giderine ek olarak amortisman tabi varlıklar için amortisman giderine yol açmaktadır. Kullanılan amortisman oranı Maddi Duran Varlıklara İlişkin 16 Sayılı Türkiye Muhasebe Standardı'na uygun olarak ekonomik ömürler dikkate alınarak hesaplanmaktadır.

Banka, faaliyetleri dahilindeki kira anlaşmalarına istinaden yaptığı kira ödemelerini kira süresi boyunca, eşit tutarlarda gider kaydetmektedir.

Banka'nın kiralayan konumunda bulunduğu finansal kiralama işlemleri yoktur.

XIV. Karşılıklar ve Koşullu Yükümlülüklere İlişkin Açıklamalar

Geçmiş olaylardan kaynaklanan mevcut bir yükümlülüğün bulunması, yükümlülüğün yerine getirilmesinin muhtemel olması ve yükümlülük tutarının güvenilir bir şekilde ölçülebilmesi durumunda karşılık finansal tablolarda ayrılır. Karşılıklar, bilanço tarihi itibarıyla yükümlülüğün yerine getirilmesi için yapılacak harcamanın Banka yönetimi tarafından yapılan en iyi tahminine göre hesaplanır ve etkisinin önemli olduğu durumlarda bugünkü değerine indirmek için iskonto edilir.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

XV. Çalışanların Haklarına İlişkin Yükümlülüklerle İlişkin Açıklamalar

Kıdem tazminatı ve izin haklarına ilişkin yükümlülükler “Çalışanlara Sağlanan Faydalara İlişkin Türkiye Muhasebe Standardı” (“TMS 19”) hükümlerine göre muhasebeleştirilmektedir.

Yürürlükteki kanunlara göre, Banka emeklilik dolayısıyla veya istifa ve İş Kanunu’nda belirtilen davranışlar dışındaki sebeplerle istihdamı sona erdirilen çalışanlara belirli bir toplu ödeme yapmakla yükümlüdür. Kıdem tazminatı karşılığı, tüm çalışanların Türk İş Kanunu uyarınca emekliye ayrılması veya en az bir yıllık hizmeti tamamlayarak iş ilişkisinin kesilmesi, askerlik hizmeti için çağırılması veya vefatı durumunda doğacak gelecekteki olası yükümlülük tutarlarının tahmini karşılığının net bugünkü değeri üzerinden hesaplanmış ve finansal tablolara yansıtılmıştır.

XVI. Vergi Uygulamalarına İlişkin Açıklamalar

Kurumlar Vergisi

21 Haziran 2006 tarihli Resmi Gazete ile ilan edilen 5520 sayılı Kurumlar Vergisi Kanunu’nun 32. maddesine göre kurumlar vergisi oranı %20’dir.

Vergi mevzuatı uyarınca üçer aylık dönemler itibarıyla oluşan kazançlar üzerinden %20 oranında geçici vergi hesaplanarak ödenmekte, ödenen tutarlar yıllık kazanç üzerinden hesaplanan vergiden mahsup edilmektedir.

Kurumlar vergisi, ilgili olduğu hesap döneminin sonunu takip eden dördüncü ayın biriyle yirmi beşinci günü akşamına kadar beyan edilmekte ve ilgili ayın sonuna kadar tek taksitte ödenmektedir.

Ertelenmiş Vergi

Ertelenmiş vergi borcu veya varlığı “Gelir Vergilerine İlişkin Türkiye Muhasebe Standardı” (TMS 12) uyarınca varlıkların ve borçların finansal tablolarda gösterilen değerleri ile yasal vergi matrahı hesabında dikkate alınan tutarları arasındaki “geçici farklılıkların”, bilanço yöntemine göre vergi etkinliklerinin hesaplanmasıyla belirlenmektedir. Vergi mevzuatına göre varlıkların ya da borçların iktisap tarihinde oluşan mali yada ticari karı etkilemeyen farklar bu hesaplamanın dışında tutulur.

İşlemler ve diğer olaylar kar veya zararda muhasebeleştirilmişse, bunlarla ilgili vergi etkileri de kar veya zararda muhasebeleştirilir. İşlemler ve diğer olaylar doğrudan doğruya özkaynak hesaplarında muhasebeleştirilmişse, ilgili vergi etkileri de doğrudan özkaynak hesaplarında muhasebeleştirilir.

Hesaplanan ertelenmiş vergi alacakları ile ertelenmiş vergi borçları kendi finansal tablolarında netleştirilerek gösterilmektedir.

Ayrıca BDDK’nın genelgesi uyarınca ertelenmiş vergi aktif ve pasifinin netleştirilmesi sonucunda gelir bakiyesi kalması durumunda, ertelenmiş vergi gelirinin kar dağıtımına ve sermaye artırımında konu edilmemesi gerekmektedir.

XVII. Borçlanmalara İlişkin İlave Açıklamalar

Kullanıma ve satışa hazır hale getirilmesi önemli ölçüde zaman isteyen varlıklar söz konusu olduğunda, satın alınması, yapımı veya üretimi ile direkt ilişki kurulabilen borçlanma maliyetleri, ilgili varlık kullanıma veya satışa hazır hale getirilene kadar varlığın maliyetine dahil edilmektedir. Yatırımla ilgili kredinin henüz harcanmamış kısmının geçici süre ile finansal yatırımlarda değerlendirilmesiyle elde edilen finansal yatırım geliri aktifleştirmeye uygun borçlanma maliyetlerinden mahsup edilir.

Diğer tüm borçlanma maliyetleri, oluştukları dönemlerde gelir tablosuna kaydedilmektedir.

Banka’nın kendisinin ihraç ettiği, borçlanmayı temsil eden araçlar bulunmamaktadır.

Banka hisse senedine dönüştürülebilir tahvil ihraç etmemiştir.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

XVIII. İhraç Edilen Hisse Senetlerine İlişkin Açıklamalar

Banka’nın 29 Ocak 2008 tarihinde gerçekleştirilen sermaye artırımını sırasında ihraç edilen hisseler primli olup, 37,448 TL emisyon primi özkaynaklarda takip edilmekteyken, cari dönemde ilgili tutar birinci bölüm ikinci maddede açıklandığı üzere, sermayeye ilave edilmiştir.

XIX. Aval ve Kabullere İlişkin Açıklamalar

Aval ve kabuller olası borç ve taahhütler olarak bilanço dışı işlemlerde gösterilmektedir.

XX. Devlet Teşviklerine İlişkin Açıklamalar

Banka’nın bilanço tarihi itibarıyla yararlanmış olduğu devlet teşvikleri bulunmamaktadır.

XXI. Raporlamanın Bölümlemeye Göre Yapılmasına İlişkin Açıklamalar

Banka ağırlıklı olarak kurumsal bankacılık ve hazine işlemleri alanlarında faaliyet göstermekle birlikte, bireysel bankacılık alanında da hizmet vermektedir.

Banka’nın 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla şube yapısına göre hazırlanan faaliyet bölümlemesi aşağıdaki tabloda sunulmuştur.

Cari Dönem (1 Ocak – 30 Eylül 2013)	Bireysel/ Ticari	Kurumsal	Hazine/ Genel Müdürlük	Toplam
Net Faiz Gelirleri	6,176	4,554	8,960	19,690
Net Ücret ve Komisyon Geliri ve Diğer Faaliyet Gelirleri	1,003	458	(373)	1,088
Ticari Kar/Zarar	-	-	(196)	(196)
Temettü Gelirleri	-	-	407	407
Kredi ve Diğer Alacaklar Değer Düşüş Karşılığı (-)	(859)	(1)	(2,133)	(2,993)
Diğer Faaliyet Giderleri (-)	(9,300)	(636)	(15,675)	(25,611)
Vergi Öncesi Kar/ (Zarar)	(916)	4,513	(6,104)	(2,507)
Vergi Karşılığı	-	-	479	479
Net Dönem Karı/ (Zararı)	(916)	4,513	(5,625)	(2,028)

Cari Dönem (30 Eylül 2013)	Bireysel/ Ticari	Kurumsal	Hazine/ Genel Müdürlük	Toplam
Bölüm Varlıkları	386,719	80,727	507,508	974,954
İştirak, Bağlı Ortaklık ve Birlikte Kontrol Edilen Ort.	-	-	30,768	30,768
Toplam Aktifler	386,719	80,727	538,276	1,005,722
Bölüm Yükümlülükleri	386,709	75,315	373,098	835,122
Özkaynaklar	-	-	170,600	170,600
Toplam Pasifler	386,709	75,315	543,698	1,005,722

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

XXI. Raporlamanın Bölümlemeye Göre Yapılmasına İlişkin Açıklamalar (Devamı)

Önceki Dönem (1 Ocak – 30 Eylül 2012)	Bireysel/ Ticari	Kurumsal	Hazine/ Genel Müdürlük	Toplam
Net Faiz Gelirleri	6,935	5,817	7,651	20,403
Net Ücret ve Komisyon Geliri ve Diğer Faaliyet Gelirleri	2,995	525	595	4,115
Ticari Kar	-	-	3,447	3,447
Temettü Gelirleri	-	-	1,809	1,809
Kredi ve Diğer Alacaklar Değer Düşüş Karşılığı (-)	(543)	(7)	(2,427)	(2,977)
Diğer Faaliyet Giderleri (-)	(8,852)	(441)	(16,583)	(25,876)
Vergi Öncesi Kar	535	5,894	(5,508)	921
Vergi Karşılığı	-	-	12	12
Net Dönem Karı	535	5,894	(5,496)	933

Önceki Dönem (31 Aralık 2012)	Bireysel/ Ticari	Kurumsal	Hazine/ Genel Müdürlük	Toplam
Bölüm Varlıkları	381,334	75,696	468,541	925,571
İştirak, Bağlı Ortaklık ve Birlikte Kontrol Edilen Ort.	-	-	30,768	30,768
Toplam Aktifler	381,334	75,696	499,309	956,339
Bölüm Yüklümlükleri	380,366	66,849	343,583	790,798
Özkaynaklar	-	-	165,541	165,541
Toplam Pasifler	380,366	66,849	509,124	956,339

XXII. Diğer Hususlara İlişkin Açıklamalar

Muhasebe politikalarında açıklanması gereken diğer husus bulunmamaktadır.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

DÖRDÜNCÜ BÖLÜM

MALİ BÜNYEYE İLİŞKİN BİLGİLER

I. Sermaye Yeterliliği Standart Oranına İlişkin Açıklamalar

Sermaye yeterliliği standart oranının tespitinde kullanılan risk ölçüm yöntemleri; Sermaye yeterliliği standart oranının hesaplanması 28 Haziran 2012 tarih ve 28337 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanmış olan “Bankaların Sermaye Yeterliliğinin Ölçülmesine ve Değerlendirilmesine İlişkin Yönetmelik” çerçevesinde yapılmaktadır. Banka’nın “Bankaların Sermaye Yeterliliğinin Ölçülmesine ve Değerlendirilmesine İlişkin Yönetmelik” (“Yönetmelik”) esaslarına göre hesaplanan konsolide olmayan sermaye yeterliliği standart oranı 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla % 23.07 olarak gerçekleşmiştir.

Sermaye yeterliliği standart oranının hesaplanmasında hesap ve kayıt düzenine ilişkin mevzuata uygun olarak düzenlenen veriler kullanılır. Ayrıca, anılan yönetmelik çerçevesinde hükümlerine göre piyasa riski ve operasyonel riskler de sermaye yeterliliği standart oranı hesaplamalarına dahil edilmiştir.

Özkaynak hesabında sermayeden indirilen değer olarak dikkate alınan tutarlar, risk ağırlıklı varlıklar, gayrinakdi krediler ve yükümlülüklerin hesaplanmasına dahil edilmez. Risk ağırlıklı varlıkların hesaplanmasında, tükenme ve değer kaybı ile karşı karşıya olan varlıklar, ilgili amortismanlar ve karşılıklar düşüldükten sonra kalan net tutarlar üzerinden hesaplara alınır.

Gayrinakdi krediler ve taahhütler ile ilgili işlemlerde karşı taraftan olan alacaklar, varsa bu işlemler için “Bankalarca Kredilerin ve Diğer Alacakların Niteliklerinin Belirlenmesi ve Bunlar İçin Ayrılacak Karşılıklara İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmelik”e istinaden ayrılan ve pasif hesaplar arasında izlenen özel karşılıklar düşüldükten sonraki net tutar üzerinden Yönetmelik’in 5 inci maddesinde belirtilen oranlar ile krediye dönüştürülüp “Kredi Risk Azaltım Tekniklerine İlişkin Tebliğ” uyarınca risk azaltımına tabi tutularak Yönetmelik’in 6 ncı maddesinde belirtilen ilgili risk sınıfına dahil edilir ve aynı Yönetmelik’in EK-1’i uyarınca risk sınıfının ağırlığı ile ağırlıklandırılır.

Bankacılık hesaplarında yer alan Türev Finansal Araçlar ve Kredi Türevi Sözleşmeleri ile ilgili işlemlerde, kredi riskine esas tutarların hesaplanmasında, karşı taraftan olan alacaklar, Yönetmelik’in EK 2’sinde belirtilen oranlar ile krediye dönüştürülüp “Kredi Risk Azaltım Tekniklerine İlişkin Tebliğ” uyarınca risk azaltımına tabi tutularak Yönetmelik’in 6 ncı maddesinde belirtilen ilgili risk sınıfına dahil edilir ve aynı Yönetmelik’in EK-1’i uyarınca risk sınıfının ağırlığı ile ağırlıklandırılır.

Yönetmelik’in 5 inci maddesi uyarınca repo işlemleri, menkul kıymet ve emtia ödünç işlemleri için “Karşı Taraf Kredi Riski” hesaplanmaktadır.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

I. Sermaye Yeterliliği Standart Oranına İlişkin Açıklamalar (Devamı)

Sermaye Yeterliliği Standart Oranına İlişkin Bilgiler :

	Risk Ağırhlıkları							
	%0	%10	%20	%50	%100	%150	%200	%1250
Kredi Riskine Esas Tutar								
Risk Sınıfları	167,863	-	85,753	311,063	488,151	1,032	3,482	-
Merkezi Yönetimlerden veya merkez bankalarından şarta bağlı olan ve olmayan alacaklar	148,501	-	-	-	-	-	-	-
Bölgesel yönetimlerden veya yerel yönetimlerden şarta bağlı olan ve olmayan alacaklar	-	-	-	-	-	-	-	-
İdari Birimlerden ve Ticari Olmayan Girişimlerden şarta bağlı olan ve olmayan alacaklar	-	-	-	-	-	-	-	-
Çok taraflı kalkınma bankalarından şarta bağlı olan ve olmayan alacaklar	-	-	-	-	-	-	-	-
Uluslararası teşkilatlardan şarta bağlı olan ve olmayan alacaklar	-	-	-	-	-	-	-	-
Bankalar ve aracı kurumlardan şarta bağlı olan ve olmayan alacaklar	-	-	-	223,415	-	-	-	-
Şarta bağlı olan ve olmayan kurumsal alacaklar	8,870	-	-	-	175,558	-	-	-
Şarta bağlı olan ve olmayan perakende alacaklar	1,509	-	-	-	75,990	953	3,482	-
Şarta bağlı olan ve olmayan gayrimenkul ipoteğiyle teminatlandırılmış alacaklar	-	-	-	87,648	-	-	-	-
Tahsili gecikmiş alacaklar	-	-	-	-	1,076	79	-	-
Kurulca riski yüksek olarak belirlenen alacaklar	-	-	-	-	-	-	-	-
İpotek teminatlının menkul kıymetler	-	-	-	-	-	-	-	-
Menkul kıymetleştirme pozisyonları	-	-	-	-	-	-	-	-
Bankalar ve aracı kurumlardan olan kısa vadeli alacaklar ile kısa vadeli kurumsal alacaklar	-	-	85,753	-	148,167	-	-	-
Kolektif yatırım kuruluşu niteliğindeki yatırımlar	-	-	-	-	-	-	-	-
Diğer Alacaklar	8,983	-	-	-	87,360	-	-	-

Sermaye Yeterliliği Standart Oranına İlişkin Özet Bilgi

	Cari Dönem
Kredi Riski İçin Gerekli Sermaye Yükümlülüğü (Kredi Riskine Esas Tutar*0,08) (KRSY)	53,548
Piyasa Riski İçin Gerekli Sermaye Yükümlülüğü (PRSY)	1,678
Operasyonel Risk İçin Gerekli Sermaye Yükümlülüğü (ORSY)	5,179
Özkaynak	174,165
Özkaynak/((KRSY+PRSY+ORSY) *12.5*100)	%23.07

(*) Operasyonel risk, Temel Gösterge Yöntemi'ne göre hesaplanmıştır.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

I. Sermaye Yeterliliği Standart Oranına İlişkin Açıklamalar (Devamı)

Özkaynak Kalemlerine İlişkin Bilgiler

	Cari Dönem
ANA SERMAYE	
Ödenmiş Sermaye	165,000
Nominal Sermaye	175,000
Sermaye Taahhütleri (-)	(10,000)
Ödenmiş Sermaye Enflasyon Düzeltme Farkı	-
Hisse Senedi İhraç Primleri	-
Hisse Senedi İptal Karları	-
Yedek akçeler	7,341
Kar	
Net Dönem Karı (Zararı)	(2,028)
Geçmiş Yıllar Kârı	-
Muhtemel Riskler İçin A. Serb. Karşılıkların Ana Sermayenin %25’ine Kadar Olan Kısımı	-
İştirak ve Bağlı Ortaklık Hisseleri ile Gayrim. Satış Kazançları	-
Birincil Sermaye Benzeri Borçlar	-
Zararın Yedek Akçelerle Karşılanamayan Kısımı (-)	-
Net Dönem Karı	-
Geçmiş Yıllar Kârı	-
Faaliyet Kiralaması Geliştirme Maliyetleri (-)	(562)
Maddi Olmayan Duran Varlıklar (-)	(1,015)
Ana Sermayenin %10’unu Aşan Ertelenmiş Vergi Varlığı Tutarı (-)	-
Kanunun 56 ncı maddesinin Üçüncü Fıkrasındaki Aşım Tutarı (-)	-
Ana Sermaye Toplamı	168,736
KATKI SERMAYE	
Genel Karşılıklar	5,326
Menkuller Yeniden Değerleme Değer Artışı Tutarının %45’i	-
Gayrimenkuller Yeniden Değerleme Değer Artışı Tutarının %45’i	-
İştirakler, Bağlı Ortaklıklar ve Birlikte Kontrol Edilen Ortaklıklardan Bedelsiz Olarak Edinilen ve Dönem Karı İçerisinde Muhasebeleştirilmeyen Hisseler	-
Birincil Sermaye Benzeri Borçların Ana Sermaye Hesaplamasında Dikkate Alınmayan Kısımı	-
İkincil Sermaye Benzeri Borçlar	-
Satılmaya Hazır Menkul Değerler ile İştirak ve Bağlı Ortaklıklara İlişkin Değer Artışı Tutarının %45’i	129
Sermaye Yedeklerinin, Kâr Yedeklerinin ve Geçmiş Yıllar K/Z’sinin Enflasyona Göre Düzeltme Farkları (Yedek Akçelerin Enflasyona Göre Düzeltme Farkı hariç)	-
Katkı Sermaye Toplamı	5,455
SERMAYE	174,191
SERMAYEDEN İNDİRİLEN DEĞERLER	26
Sermayesinin Yüzde On ve Daha Fazlasına Sahip Olunan Bankalar ile Finansal Kuruluşlardan (Yurt İçi, Yurt Dışı) Konsolide Edilmeyenlerdeki Ortaklık Payları	-
Sermayesinin Yüzde Onundan Azına Sahip Olunan Bankalar ile Finansal Kuruluşlardaki (Yurt İçi, Yurt Dışı) Bankanın Ana Sermaye ve Katkı Sermaye Toplamının Yüzde On ve Daha Fazlasını Aşan Tutarındaki Ortaklık Payları Toplamı	-
Bankalara, Finansal Kuruluşlara (Yurt İçi, Yurt Dışı) veya Nitelikli Pay Sahiplerine Kullandırılan İkincil Sermaye Benzeri Borç Niteliğini Haiz Krediler ile Bunlardan Satın Alınan Birincil veya İkincil Sermaye Benzeri Borç Niteliğini Haiz Borçlanma Araçları	-
Kanunun 50 ve 51 inci Maddeleri Hükümlerine Aykırı Olarak Kullandırılan Krediler	-
Özkaynaktan Düşülmesi Tercih Edilen Menkul Kıymetleştirme Pozisyonları	-
Bankaların, Gayrimenkullerinin Net Defter Değerleri Toplamının Özkaynaklarının Yüzde Ellisini Aşan Kısımı İle Alacaklarından Dolayı Edinmek Zorunda Kaldıkları Ve Kanunun 57 nci Maddesi Uyarınca Elden Çıkarılması Gereken Emtia Ve Gayrimenkullerden Edinim Tarihinden İtibaren Beş Yıl Geçmesine Rağmen Elden Çıkarılamayanların Net Defter Değerleri	26
Diğer	-
TOPLAM ÖZKAYNAK	174,165

İçsel sermaye gereksinimi cari ve gelecek faaliyetler açısından yeterliliğinin değerlendirilmesi amacıyla uygulanan yaklaşımlar

Turkishbank sermaye gereksinimi ve içsel değerlendirme sürecinde; bankanın stratejileri büyüme hedefleri aktif pasif yapısı, likiditesi ve ekonomideki dalgalanmalar ve dikkate alınacak risk profiline uygun bir şekilde sermaye yeterliliğinin idamesinin sağlanması planlanmakta, bu bağlamda içsel olarak çıkartılan yönetmelikler ile görevlendirilen birimlerin periyodik raporlaması ile denetim komitesi ve üst düzey yönetim bilgilendirilmektedir.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

II. Kredi Riskine İlişkin Açıklamalar

Kredi riski Banka'nın ilişki içinde bulunduğu karşı tarafın; Banka ile yaptığı sözleşme gereklerine uymayarak yükümlülüğünü kısmen veya tamamen zamanında yerine getirememesinden oluşabilecek risk ve zararları ifade etmektedir.

Kredi limitleri her bir bireysel müşteri, şirket, şirketler grubu, risk grupları için ürün bazında ayrı ayrı belirlenmektedir. Müşterilerin mali yapılarının incelenmesi, ilgili mevzuat uyarınca alınan hesap durumu belgeleri ve diğer bilgilere dayanılarak yapılmaktadır. Kredilendirme işlemlerinde ürün ve müşteri bazında belirlenen limitler esas alınmakta, risk ve limit bilgileri sürekli olarak kontrol edilmekte ve gerektiğinde revize edilmektedir. Kredi kullandırımalarında ayrıca, müşteri bazında belirlenen cins ve tutarda teminat sağlanmasına özen gösterilmektedir.

Banka'nın günlük olarak yapılan işlemlerle ilgili risk limitleriyle ilgili dağılımları belirlenmekte, bilanço ve bilanço dışı risklere ilişkin risk yoğunlaşması günlük olarak müşteri ve Banka'nın hazine bölümü yetkilileri bazında izlenmektedir.

“Bankalarca Kredilerin ve Diğer Alacakların Niteliklerinin Belirlenmesi ve Bunlar İçin Ayrılacak Karşılıklara İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmelik”te öngörüldüğü şekilde kredi ve diğer alacakların borçlularının kredi değerlilikleri düzenli aralıklarla izlenmektedir. Açılan krediler için alınan hesap durumu belgelerinin çoğunluğu denetlenmiş finansal tablolardan alınmaktadır. Denetlenmemiş belgeler ise kredinin tahsis zamanı ile şirket finansal tablolarının denetlenme tarihlerinin zamanlama farklılığından kaynaklanmakta olup, finansal tablolar denetlendiği zaman firmalardan temin edilmektedir. Kredi limitleri, denetlenmiş hesap vaziyetlerine göre belirlenmekte, işlemlerin niteliklerine ve şirketlerin mali yapılarına göre kredi komitesi kararı gereğince teminat unsurları oluşturulmaktadır.

Tazmin edilen gayrinakdi krediler, vadesi geldiği halde ödenmeyen kredilerle aynı risk ağırlığına tabi tutulmaktadır.

Bankanın yurtdışında yürütmekte olduğu bankacılık faaliyetleri ve kredilendirme işlemleri az sayıda ülke ya da mali kurum ile yürütülmektedir ve ilgili ülkelerin ekonomik koşulları dikkate alındığında önemli bir risk oluşmamaktadır.

Banka, uluslararası bankacılık piyasasında aktif bir katılımcı değildir.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

III. Piyasa Riskine İlişkin Açıklamalar

Banka, finansal risk yönetimi amaçları çerçevesinde piyasa riskinden korunmak amacıyla 28 Haziran 2012 tarih ve 28337 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanmış olan “Bankaların Sermaye Yeterliliğinin Ölçülmesine ve Değerlendirilmesine İlişkin Yönetmelik” kapsamında piyasa riski yönetimi faaliyetlerini belirlemiş ve gerekli önlemleri almıştır.

Banka Yönetim Kurulu taşıdığı temel riskleri göz önünde bulundurarak bu risklere ilişkin limitleri belirlemekte ve söz konusu limitleri piyasa koşulları ve Banka stratejileri doğrultusunda dönemsel olarak revize etmektedir.

Ayrıca Banka Yönetim Kurulu, risk yönetimi bölümü ile üst düzey yönetimin, Banka’nın maruz kaldığı çeşitli riskleri tanımlama, ölçme, kontrol etme ve yönetme hususlarında gerekli tedbirleri almasını sağlamıştır.

Bilanço içi ve bilanço dışı hesaplarda Banka tarafından tutulan pozisyonların finansal piyasalardaki dalgalanmalarından kaynaklanan faiz ve kur riskleri ölçülmekte, sermaye yükümlülüğünün hesaplamasında aşağıdaki tabloda yer verilen standart metot ile hesaplanan riske maruz değer dikkate alınmaktadır.

a) Piyasa riskine ilişkin bilgiler:

	Tutar
(I) Genel Piyasa Riski için Hesaplanan Sermaye Yükümlülüğü- Standart Metot	1,064
(II) Spesifik Risk için Hesaplanan Sermaye Yükümlülüğü - Standart Metot	342
Menkul kıymetleştirme Pozisyonlarına İlişkin Spesifik Risk İçin Gerekli Sermaye Yükümlülüğü-Standart Metot	-
(III) Kur Riski için Hesaplanan Sermaye Yükümlülüğü - Standart Metot	125
(IV) Emtia Riski için Hesaplanan Sermaye Yükümlülüğü - Standart Metot	-
(V) Takas Riski için Hesaplanan Sermaye Yükümlülüğü - Standart Metot	-
(VI) Opsiyonlardan Kaynaklanan Piyasa Riski için Hesaplanan Sermaye Yükümlülüğü - Standart Metot	-
(VII) Karşı Taraf Kredi Riski İçin Hesaplanan Sermaye Yükümlülüğü - Standart Metot	147
(VIII) Risk Ölçüm Modeli Kullanan Bankalarda Piyasa Riski için Hesaplanan Sermaye Yükümlülüğü	-
(IX) Piyasa Riski için Hesaplanan Toplam Sermaye Yükümlülüğü (I+II+III+IV+V+VI+VII+VIII)	1,678
(X) Piyasa Riskine Esas Tutar (12.5 x VIII) ya da (12.5 x IX)	20,975

b) Dönem içerisinde ay sonları itibarıyla hesaplanan piyasa riskine ilişkin ortalama piyasa riski tablosu:

	Cari Dönem		
	Ortalama	En Yüksek	En Düşük
Faiz Oranı Riski	759	1,100	275
Hisse Senedi Riski	-	-	-
Kur Riski	61	150	9
Emtia Riski	-	-	-
Takas Riski	-	-	-
Opsiyon Riski	-	-	-
Karşı Taraf Kredi Riski	109	181	14
Toplam Riske Maruz Değer	929	1,431	298

IV. Operasyonel Riske İlişkin Açıklamalar

Banka’nın operasyonel risk hesaplamasında “Temel Gösterge Yöntemi” kullanılmıştır. Operasyonel riske esas tutar, 28 Haziran 2012 tarih ve 28337 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan “Bankaların Sermaye Yeterliliğinin Ölçülmesi ve Değerlendirilmesine İlişkin Yönetmelik”in uyarınca yılda bir defa hesaplanmaktadır. Temel gösterge yönteminde operasyonel riske esas tutar, son üç yıl itibarıyla gerçekleşen yıl sonu brüt gelir tutarlarının yüzde onbeşinin ortalamasının onikibuçuk ile çarpılması suretiyle hesaplanmaktadır. Cari dönem itibarıyla kullanılan operasyonel riske esas tutar 5,179 TL’dir (31 Aralık 2012: 4,702 TL).

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

V. Kur Riskine İlişkin Açıklamalar

Banka, Şubat 2001’de dalgalı kur sistemine geçilmesiyle birlikte, kurun izleyebileceği yöndeki belirsizliklerin artması sebebiyle yabancı para net genel pozisyonunu asgari düzeyde tutmaktadır.

Banka, kur riskine karşı T.C.M.B.’nin döviz sepetine uygun pozisyon almaktadır. Döviz aktif pasif yönetimi her türlü fiyatı likidite ve kredi risklerinin Banka’nın hedeflediği risk-getiri profili çerçevesinde ve sürdürülebilir karlılığı sağlayacak şekilde yapmaktadır. Ölçülebilir ve yönetilebilir riskler, uyulması gereken rasyolar gözetilerek alınmaktadır.

Banka, 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla 56,991 TL’si bilanço açık pozisyonundan (31 Aralık 2012: 77,830 TL açık pozisyon) ve 58,779 TL’si nazım hesap kapalı pozisyonundan (31 Aralık 2012: 78,571 TL kapalı pozisyon) oluşmak üzere 1,788 TL net kapalı yabancı para pozisyonu (31 Aralık 2012: 741 TL net açık) taşımaktadır.

Banka’nın finansal tablo tarihi ile bu tarihten geriye doğru son beş iş günü kamuya duyurulan döviz alış kurları aşağıdaki gibidir:

	24.09.2013	25.09.2013	26.09.2013	27.09.2013	30.09.2013
ABD Doları	1.9856	1.9946	2.0034	2.0123	2.0342
Eur	2.6835	2.6910	2.7049	2.7171	2.7484

Banka’nın belli başlı cari döviz alış kurlarının 30 Eylül 2013 tarihinden geriye doğru son otuz günlük basit aritmetik ortalama değerleri:

	Aylık Ortalama Döviz Alış Kuru
ABD Doları	2.0178
Eur	2.6937

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

V. Kur Riskine İlişkin Açıklamalar (Devamı)

Banka’nın Kur Riskine İlişkin Bilgiler (TL)

	Eur	ABD Doları	Diğer YP	Toplam
Cari Dönem				
Varlıklar				
Nakit Değerler (Kasa, Efektif Deposu, Yoldaki Paralar, Satın Alınan Çekler) ve T.C. Merkez Bnk.	3,254	64,318	7,719	75,291
Bankalar	21,912	108,547	26,991	157,450
Gerçeğe Uygun Değer Farkı Kâr veya Zarara Yansıtılan Finansal Varlıklar (*)	-	-	-	-
Para Piyasalarından Alacaklar	-	-	-	-
Satılmaya Hazır Finansal Varlıklar	-	-	-	-
Krediler (**)	155,758	107,377	98	263,233
İştirak, Bağlı Ortaklık ve Birlikte Kontrol Edilen Ortaklıklar (İş ortaklıkları)	-	-	-	-
Vadeye Kadar Elde Tutulacak Yatırım	-	-	-	-
Riskten Korunma Amaçlı Türev Finansal Varlıklar	-	-	-	-
Maddi Duran Varlıklar	-	-	-	-
Maddi Olmayan Duran Varlıklar	-	-	-	-
Diğer Varlıklar	150	1,209	-	1,359
Toplam Varlıklar	181,074	281,451	34,808	497,333
Yükümlülükler				
Bankalar Mevduatı	80,193	35,336	10,534	126,063
Döviz Tevdiat Hesabı	86,371	118,171	16,065	220,607
Para Piyasalarına Borçlar	-	-	-	-
Diğer Mali Kuruluşlar, Sağl. Fonlar	32,405	171,379	686	204,470
İhraç Edilen Menkul Değerler	-	-	-	-
Muhtelif Borçlar	1,278	1,184	555	3,017
Riskten Korunma Amaçlı Türev Finansal Borçlar	-	-	-	-
Diğer Yükümlülükler (*)	92	52	25	169
Toplam Yükümlülükler	200,339	326,122	27,865	554,326
Net Bilanço Pozisyonu	(19,265)	(44,671)	6,943	(56,993)
Net Nazım Hesap Pozisyonu	38,010	27,540	(6,771)	58,779
Türev Finansal Araçlardan Alacak (***)	38,752	28,425	98	67,275
Türev Finansal Araçlardan Borçlar(***)	742	885	6,869	8,496
Gayrinakdi Krediler (****)	31,860	10,863	-	42,723
Önceki Dönem				
Toplam Varlıklar	39,122	147,466	23,810	210,398
Toplam Yükümlülükler	89,872	183,964	14,392	288,228
Net Bilanço Pozisyonu	(50,750)	(36,498)	9,418	(77,830)
Net Nazım Hesap Pozisyonu	51,032	36,726	(9,186)	78,572
Türev Finansal Araçlardan Alacak(***)	52,208	41,860	-	94,068
Türev Finansal Araçlardan Borçlar(***)	1,176	5,134	9,186	15,496
Gayrinakdi Krediler (****)	30,228	30,165	-	60,393

(*) Yabancı Para Net Genel Pozisyon/Özkaynak Standart Oranın Hesaplaması ile ilgili Yönetmelik gereği kur riski tablosunda yer verilmeyen yabancı para tutarları mali tablolardaki sıralamaya göre açıklanmıştır:

- Alım satım amaçlı türev finansal varlıklar : 3 TL (31 Aralık 2012: 133 TL)
- Alım satım amaçlı türev finansal borçlar : 121 TL (31 Aralık 2012: 335 TL)

(**) 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla verilen krediler 30,707 TL tutarında dövizde endeksli krediler ve reeskontunu içermektedir (31 Aralık 2012: 14,564 TL).

(***) Türev finansal araçlardan alacaklar satırına 1,329 TL, türev finansal araçlardan borçlar satırına 3,293 TL tutarlarında vadeli aktif değer alım-satım taahhütleri eklenmiştir.

(****) Net bilanço dışı pozisyona etkisi bulunmamaktadır.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

VI. Faiz Oranı Riskine İlişkin Açıklamalar

a. Varlıkların, Yükümlülüklerin ve Nazım Hesap Kalemlerinin Faize Duyarlılığının Ölçülüp Ölçülmediği

Banka, işlem hacmi ve ürün çeşitliliği kapsamında faize duyarlılığı aktif ve pasif vade yapılarının farklılığından kaynaklanan vade uyumsuzluğu riski ve net faiz marjının zaman içinde dalgalanması şeklinde oluşan yeniden fiyatlandırma riski kapsamında ele almaktadır.

b. Piyasa Faiz Oranlarındaki Dalgalanmaların Bankanın Finansal Pozisyonları ve Nakit Akışları Üzerindeki Beklenen Etkileri, Faiz Gelirlerine İlişkin Beklentilerin Ne Yönde Olduğu, Banka Yönetim Kurulu’nun Günlük Faiz Oranlarına İlişkin Sınırlamalar Getirip Getirmediği

Banka, likidite oranını yüksek tutmaya ve faiz öngörülerini doğrultusunda yapılan vadeli plasmanların vade dağılımının düzenli nakit akışı sağlamasına özen göstermektedir. Banka yönetim kurulu günlük raporlar ile piyasa faiz oranları ve gerçekleştirilen işlemler hakkında düzenli olarak bilgilendirilmektedir.

c. Banka’nın, Cari Yılda Karşılaştığı Faiz Oranı Riski Dolayısıyla Alınan Önlemler ve Bunun Gelecek Dönemde Net Gelir ve Özkaynaklarda Beklenen Etkileri

Banka, ağırlıklı olarak her kupon vadesinde değişken faize sahip kıymetlere yatırım yaparak, faiz oranlarındaki dalgalanmaların net faiz gelirini azaltıcı etkisinden kaçınmaktadır.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

VI. Faiz Oranı Riskine İlişkin Açıklamalar (Devamı)

Cari Dönem Varlıkların, Yükümlülüklerin ve Bilanço Dışı Kalemlerin Faize Duyarlılığı (Yeniden Fiyatlandırmaya Kalan Süreler İtibarıyla)

Cari Dönem	1 Aya Kadar	1-3 Ay	3-12 Ay	1-5 Yıl	5 Yıl ve Üzeri	Faizsiz (*)	Toplam
Varlıklar							
Nakit Değerler (Kasa, Efektif Deposu, Yoldaki Paralar, Satın Alınan Çekler) ve T.C. Merkez Bnk.	-	-	-	-	-	104,833	104,833
Bankalar	189,060	35,695	-	-	-	9,278	234,033
Gerçeğe Uygun Değer Farkı Kâr veya Zarara Yansıtılan Finansal Varlıklar	149	-	819	111	-	-	1,079
Para Piyasalarından Alacaklar	12,000	-	-	-	-	-	12,000
Satılmaya Hazır Finansal Varlıklar	-	58,004	4,272	8,185	-	-	70,461
Verilen Krediler	39,238	76,013	162,561	152,740	78,058	3,208	511,818
Vadeye Kadar Elde Tut. Yatırımlar	-	-	-	-	-	-	-
Diğer Varlıklar	-	-	-	-	-	71,498	71,498
Toplam Varlıklar	240,447	169,712	167,652	161,036	78,058	188,817	1,005,722
Yükümlülükler							
Bankalar Mevduatı	86,737	15,130	26,452	-	-	4,043	132,362
Diğer Mevduat	19,011	300,956	47,119	4,158	-	44,062	415,306
Para Piyasalarına Borçlar	30,484	-	-	-	-	-	30,484
Muhtelif Borçlar	-	-	-	-	-	4,458	4,458
İhraç Edilen Menkul Değerler	-	-	-	-	-	-	-
Diğer Mali Kuruluşlar, Sağl. Fonlar	66,321	22,417	86,795	42,830	-	-	218,363
Diğer Yükümlülükler	1,218	-	-	-	-	203,531	204,749
Toplam Yükümlülükler	203,771	338,503	160,366	46,988	-	256,094	1,005,722
Bilanço Dışı Kalemler							
Bilanço Dışı Uzun Pozisyon	36,676	-	7,286	114,048	78,058	-	236,068
Bilanço Dışı Kısa Pozisyon	-	(168,791)	-	-	-	(67,277)	(236,068)
Nazım Hesapları Dışı Uzun Pozisyon	63,650	-	-	8,103	-	-	71,753
Nazım Hesapları Dışı Kısa Pozisyon	63,913	-	-	7,277	-	-	71,190
Toplam Pozisyon	164,239	(168,791)	7,286	129,428	78,058	(67,277)	142,943

(*) Aktif ve Pasif hesapların toplam tutarının bilanço ile uyumunu sağlamak için diğer aktifler ve özkaynaklar toplamı “faizsiz” sütunu içinde gösterilmiştir.

Faizsiz kolonunda yer alan diğer varlıklar satırı, 8,635 TL tutarında maddi duran varlıkları, 1,015 TL tutarında maddi olmayan duran varlıkları ve 30,768 TL tutarındaki bağlı ortaklıkları içermekte, diğer yükümlülükler satırı ise 170,600 TL tutarındaki özkaynakları içermektedir.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

VI. Faiz Oranı Riskine İlişkin Açıklamalar (Devamı)

Parasal Finansal Araçlara Uygulanan Ortalama Faiz Oranları %

	Eur	ABD Doları	Yen	TL
Cari Dönem				
Varlıklar				
Nakit Değerler (Kasa, Efektif Deposu, Yoldaki Paralar, Satın Alınan Çekler) ve T.C. Merkez B.	-	-	-	-
Bankalar	0.29	1.36	-	8.07
Gerçeğe Uygun Değer Farkı Kâr veya Zarara Yansıtılan Finansal Varlıklar	-	-	-	-
Para Piyasalarından Alacaklar	-	-	-	7.01
Satılmaya Hazır Finansal Varlıklar	-	-	-	8.88
Verilen Krediler	4.80	7.24	-	10.54
Vadeye Kadar Elde Tut. Yatırımlar	-	-	-	-
Yükümlülükler				
Bankalar Mevduatı	1.20	1.69	-	8.00
Diğer Mevduat	3.10	3.17	-	8.34
Para Piyasalarına Borçlar	-	-	-	5.23
Muhtelif Borçlar	-	-	-	-
İhraç Edilen Menkul Değerler	-	-	-	-
Diğer Mali Kuruluşlar, Sağl. Fonlar	2.99	2.14	-	8.50

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

VI. Faiz Oranı Riskine İlişkin Açıklamalar (Devamı)

Varlıkların, Yükümlülüklerin ve Nazım Hesap Kalemlerinin Faize Duyarlılığı (Yeniden Fiyatlandırmaya Kalan Süreler İtibarıyla)

	1 Aya Kadar	1-3 Ay	3-12 Ay	1-5 Yıl	5 Yıl ve Üzeri	Faizsiz (*)	Toplam
Önceki Dönem							
Varlıklar							
Nakit Değerler (Kasa, Efektif Deposu, Yoldaki Paralar, Satın Alınan Çekler) ve T.C. Merkez Bnk.	-	-	-	-	-	61,018	61,018
Bankalar	353,473	-	-	-	-	7,970	361,443
Gerçeğe Uygun Değer Farkı Kâr veya Zarara Yansıtılan Finansal Varlıklar	-	-	-	-	-	136	136
Para Piyasalarından Alacaklar	-	-	-	-	-	-	-
Satılmaya Hazır Finansal Varlıklar	34,871	8,759	29,345	-	-	-	72,975
Verilen Krediler	176,378	112,207	20,714	82,425	-	38	391,762
Vadeye Kadar Elde Tut. Yatırımlar	-	-	-	-	-	-	-
Diğer Varlıklar	-	-	-	-	-	69,005	69,005
Toplam Varlıklar	564,722	120,966	50,059	82,425	-	138,167	956,339
Yükümlülükler							
Bankalar Mevduatı	180,705	1,002	-	-	-	2,654	184,361
Diğer Mevduat	324,725	48,160	17,651	-	-	41,917	432,453
Para Piyasalarına Borçlar	50,902	-	-	-	-	-	50,902
Muhtelif Borçlar	-	-	-	-	-	2,597	2,597
İhraç Edilen Menkul Değerler	-	-	-	-	-	-	-
Diğer Mali Kuruluşlar.Sağl. Fonlar	89,649	102	416	-	-	-	90,167
Diğer Yükümlülükler	24	47	111	14	-	195,663	195,859
Toplam Yükümlülükler	646,005	49,311	18,178	14	-	242,831	956,339
Bilançodaki Uzun Pozisyon	-	71,655	31,881	82,411	-	-	185,947
Bilançodaki Kısa Pozisyon	(81,283)	-	-	-	-	(104,664)	(185,947)
Nazım Hesaplardaki Uzun Pozisyon	-	-	-	-	-	-	-
Nazım Hesaplardaki Kısa Pozisyon	-	-	-	-	-	-	-
Toplam Pozisyon	(81,283)	71,655	31,881	82,411	-	(104,664)	-

(*) Aktif ve Pasif hesapların toplam tutarının bilanço ile uyumunu sağlamak için diğer aktifler ve özkaynaklar toplamı “faizsiz” sütunu içinde gösterilmiştir.

Faizsiz kolonunda yer alan diğer varlıklar satırı, 8,982 TL tutarında maddi duran varlıkları, 838 TL tutarında maddi olmayan duran varlıkları ve 30,768 TL tutarındaki bağlı ortaklıkları içermekte, diğer yükümlülükler satırı ise 165,541 TL tutarındaki özkaynakları içermektedir.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

VI. Faiz Oranı Riskine İlişkin Açıklamalar (Devamı)

Parasal Finansal Araçlara Uygulanan Ortalama Faiz Oranları %

	Eur	ABD Doları	Yen	TL
Önceki Dönem				
Varlıklar				
Nakit Değerler (Kasa, Efektif Deposu, Yoldaki Paralar, Satın Alınan Çekler) ve T.C. Merkez B.	-	-	-	-
Bankalar	2.63	2.58	-	7.82
Gerçeğe Uygun Değer Farkı Kâr veya Zarara Yansıtılan Finansal Varlıklar	-	-	-	-
Para Piyasalarından Alacaklar	-	-	-	7.80
Satılmaya Hazır Finansal Varlıklar	-	-	-	7.19
Verilen Krediler	8.07	6.90	-	13.72
Vadeye Kadar Elde Tut. Yatırımlar	-	-	-	-
Yükümlülükler				
Bankalar Mevduatı	0.54	0.16	-	8.91
Diğer Mevduat	3.43	3.24	-	9.56
Para Piyasalarına Borçlar	-	-	-	5.79
Muhtelif Borçlar	-	-	-	-
İhraç Edilen Menkul Değerler	-	-	-	-
Diğer Mali Kuruluşlar, Sağl. Fonlar	0.33	0.32	-	6.70

Bankacılık hesaplarından kaynaklanan faiz oranı riskinin niteliği ve kredi erken geri ödemeleri ve vadeli mevduatlar dışındaki mevduatların hareketine ilişkin olanlar da dahil önemli varsayımlar ile faiz oranı riskinin ölçüm sıklığı

Bankacılık hesaplarından kaynaklanan faiz oranı riski; yeniden fiyatlama riski çerçevesinde değerlendirilmekte, uluslararası standartlara uygun olarak ölçülerek, limitlendirme yoluyla yönetilmektedir.

Aktif, pasif ve bilanço dışı kalemlerin faize duyarlılığı haftalık Aktif-Pasif Komitesi toplantılarında piyasadaki gelişmeleri de dikkate alınarak değerlendirilmektedir.

Vade uyumsuzluğundan kaynaklanan yeniden fiyatlama riskinin izlenmesi kapsamında durasyon gap, vade dilimi bazında gap ve duyarlılık analizleri kullanılmaktadır. Durasyon gap ve duyarlılık analizleri haftalık dönemlerde gerçekleştirilmektedir.

Bankacılık hesaplarından kaynaklanan faiz oranı riski, yasal olarak, 23 Ağustos 2011 tarih ve 28034 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanan Bankacılık Hesaplarından Kaynaklanan Faiz Oranı Riskinin Standart Şok Yöntemiyle Ölçülmesine ve Değerlendirilmesine İlişkin Yönetmelik gereğince de ölçülmekte olup, bu ölçüme dayalı yasal limit aylık olarak izlenmekte ve raporlanmaktadır. Bankacılık hesaplarından kaynaklanan faiz oranı riskiyle orantılı düzeyde sermaye bulundurulmaktadır.

Bankacılık Hesaplarından Kaynaklanan Faiz Oranı Riskinin Standart Şok Yöntemiyle Ölçülmesine ve Değerlendirilmesine İlişkin Yönetmelik uyarınca faiz oranlarındaki dalgalanmalardan doğan ekonomik değer farkları

	Para Birimi	Uygulanan Şok (+/- x baz puan)	Kazançlar/ Kayıplar	Kazançlar/Özkaynaklar Kayıplar/Özkaynaklar
1	TL	(+)500	(16,374)	(%9.40)
2	TL	(-) 400	15,225	%8.74
3	ABD DOLARI	(+)200	(3,184)	(%1.83)
4	ABD DOLARI	(-) 200	2,153	%1.24
5	EUR	(+)200	(12,416)	(%7.13)
6	EUR	(-) 200	872	%0.50
	Toplam (Negatif Şoklar İçin)		(31,974)	(%18.36)
	Toplam (Pozitif Şoklar İçin)		18,250	%10.48

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

VI. Faiz Oranı Riskine İlişkin Açıklamalar (Devamı)

Bankacılık hesaplarından kaynaklanan hisse senedi pozisyon riski

Banka'nın mevcut hesaplarından kaynaklanan hisse senedi pozisyon riski bulunmamaktadır (31 Aralık 2012: Yoktur).

VII. Likidite Riskine İlişkin Açıklamalar

a. Banka'nın Mevcut Likidite Riskinin Kaynağının Ne Olduğu ve Gerekli Tedbirlerin Alınıp Alınmadığı, Banka Yönetim Kurulunun Acil Likidite İhtiyacının Karşılanabilmesi ve Vadesi Gelmiş Borçların Ödenebilmesi İçin Kullanılabilecek Fon Kaynaklarına Sınırlama Getirip Getirmediği

Banka'nın mevcut likidite riskinin kaynağı; beklenen nakit akışları, piyasadan borçlanma kapasitesi ve varlıkların kalitesi kapsamında ele alınmaktadır.

Banka yasal düzenlemelere uyuma ek olarak, mevcut ve muhtemel borç yükümlülüklerinin yerine getirilmesi için yeterli derecede nakit ve nakde eşdeğer kaynağın bulunmasına, açık piyasa pozisyonlarının kapatılabilmesine ve kredi yükümlülüklerinin fonlanabilmesine dikkat etmektedir.

Banka likidite riski günlük olarak ölçülmekte ve haftalık olarak raporlanmaktadır. İhtiyaç duyulması halinde (piyasalarda önemli dalgalanmalar olduğunda) günlük olarak ve işlem bazında analizler yapılabilmektedir.

b. Ödemelerin, Varlık ve Yükümlülükler ile Faiz Oranlarının Uyumlu Olup Olmadığı, Mevcut Uyumsuzluğun Karlılık Üzerindeki Muhtemel Etkisinin Ölçülüp Ölçülmediği

Banka'nın varlık ve yükümlülükleri pozitif faiz getirisi taşımaktadır.

c. Banka'nın Kısa ve Uzun Vadeli Likidite İhtiyacının Karşılandığı İç ve Dış Kaynaklar, Kullanılmayan Önemli Likidite Kaynakları

Banka temel prensip olarak, varlık ve yükümlülükler arasında vade uyumunu gözetmektedir. Piyasa dalgalanmaları neticesinde ortaya çıkabilecek olası likidite ihtiyacının karşılanması amacıyla likit değerler muhafaza edilmektedir.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

VII. Likidite Riskine İlişkin Açıklamalar (Devamı)

Aktif ve Pasif Kalemlerin Kalan Vadelerine Göre Gösterimi

Cari Dönem	Vadesiz	1 Aya Kadar	1-3 Ay	3-12 Ay	1-5 Yıl	5 Yıl ve Üzeri	Dağıtılma ayan (*)	Toplam
Varlıklar								
Nakit Değerler (Kasa, Efektif Deposu, Yoldaki Paralar, Satın Alınan Çekler) ve T.C. Merkez Bnk.	104,833	-	-	-	-	-	-	104,833
Bankalar	9,278	220,684	4,071	-	-	-	-	234,033
Gerçeğe Uygun Değer Farkı Kâr veya Zarara Yansıtılan Finansal Varlıklar	-	149	-	819	111	-	-	1,079
Para Piyasalarından Alacaklar	-	12,000	-	-	-	-	-	12,000
Satılmaya Hazır Finansal Varlıklar	-	-	864	11,272	58,325	-	-	70,461
Verilen Krediler	-	22,230	108,377	139,683	160,308	78,012	3,208	511,818
Vadeye Kadar Elde Tutulacak Yatırımlar	-	-	-	-	-	-	-	-
Diğer Varlıklar	-	-	-	-	-	-	71,498	71,498
Toplam Varlıklar	114,111	255,063	113,312	151,774	218,744	78,012	74,706	1,005,722
Yükümlülükler								
Bankalar Mevduatı	4,043	107,498	9,670	11,151	-	-	-	132,362
Diğer Mevduat	44,061	80,458	276,310	14,477	-	-	-	415,306
Diğer Mali Kuruluşlar, Sağl. Fonlar	-	116,215	18,473	80,081	3,594	-	-	218,363
Para Piyasalarına Borçlar	-	30,484	-	-	-	-	-	30,484
İhraç Edilen Menkul Değerler	-	-	-	-	-	-	-	-
Muhtelif Borçlar	-	-	-	-	-	-	4,458	4,458
Diğer Yükümlülükler	-	1,218	-	-	-	-	203,531	204,749
Toplam Yükümlülükler	48,104	335,873	304,453	105,709	3,594	-	207,989	1,005,722
Likidite (Açığı) / Fazlası	66,007	(80,810)	(191,141)	46,065	215,150	78,012	(133,283)	-
Önceki Dönem								
Toplam Aktifler	55,398	570,249	70,472	74,544	129,709	11,355	44,612	956,339
Toplam Yükümlülükler	51,507	670,872	49,454	18,187	14	-	166,305	956,339
Likidite (Açığı) / Fazlası	3,891	(100,623)	21,018	56,357	129,695	11,355	(121,693)	-

(*) Bilanço yapı oluşturan aktif hesaplardan sabit kıymetler, iştirak ve bağı ortaklıklar, ayniyat mevcudu, peşin ödenmiş giderler ve takipteki alacaklar gibi bankacılık faaliyetinin sürdürülmesi için gereksinim duyulan, kısa zamanda nakde dönüşme şansı bulunmayan diğer aktif ve pasif nitelikli hesaplar kaydedilmiştir.

VIII. Menkul Kıymetleştirme Pozisyonlarına İlişkin Bilgiler

Menkul kıymetleştirme pozisyonu yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

IX. Kredi Riski Azaltım Teknikleri

Banka bünyesinde bilanço içi ve bilanço dışı netleştirme yapılmamaktadır. Kredi risk azaltım tekniği olarak garantiler ve türevler kullanılmamakta olup sadece nakdi rehinlerden oluşan finansal teminatlar kullanılmaktadır.

Teminatların değerlendirme ve yönetimine ilişkin uygulamalar şu şekilde tanımlanmaktadır. İpotek olarak alınan teminatların ekspertizleri SPK lisanslı ve BDDK’nın onaylamış olduğu firmalara yaptırılmaktadır. Ticari Kredilerin teminatına alınan gayrimenkullerin ekspertiz raporlarının, risk devam ettiği sürece her yıl yenilenmesi esası uygulanmaktadır. Kural olarak her yıl başka bir firmanın ekspertiz raporunu yapması tercih edilmektedir. Ekspertiz işlemleri yönetimi Krediler Bölümü tarafından yapılmaktadır. Araç teminatları ise kasko bedelleri üzerinden takip edilmektedir. Teminata alınan çek ve senetlerin olumsuz kayıt kontrolleri belli aralıklarla yapılarak, olumsuz kaydı olan müşterilerden alınan çek ve senetlerin değiştirilmesi istenmektedir.

Banka’nın teminatlarını ağırlıklı olarak çekler, senetler, ipotekler, kefaletler, araç rehinleri ve mevduat rehinleri oluşturmaktadır. Banka’nın kredi riskindeki yoğunlaşmasını ise ağırlıklı olarak kurumsal alacaklar oluşturmaktadır. Daha sonra sırası ile ipotek teminatlı alacaklar, KOBİ alacaklar ve perakende alacaklar gelmektedir.

Risk Sınıfı	Tutar(*)	Finansal Teminatlar	Diğer/Fiziki Teminatlar	Garantiler ve Kredi Türevleri
Merkezi Yönetimlerden veya merkez bankalarından şarta bağlı olan ve olmayan alacaklar	148,501	-	-	-
Bölgesel yönetimlerden veya yerel yönetimlerden şarta bağlı olan ve olmayan alacaklar	-	-	-	-
İdari Birimlerden ve Ticari Olmayan Girişimlerden şarta bağlı olan ve olmayan alacaklar	-	-	-	-
Çok taraflı kalkınma bankalarından şarta bağlı olan ve olmayan alacaklar	-	-	-	-
Uluslararası teşkilatlardan şarta bağlı olan ve olmayan alacaklar	-	-	-	-
Bankalar ve aracı kurumlardan şarta bağlı olan ve olmayan alacaklar	223,415	-	-	-
Şarta bağlı olan ve olmayan kurumsal alacaklar	184,428	8,870	-	-
Şarta bağlı olan ve olmayan perakende alacaklar	81,934	1,509	-	-
Şarta bağlı olan ve olmayan gayrimenkul ipotegiyle teminatlandırılmış alacaklar	87,648	-	-	-
Tahsili gecikmiş alacaklar	1,155	-	-	-
Kurulca riski yüksek olarak belirlenen alacaklar	-	-	-	-
İpotek teminatlı menkul kıymetler	-	-	-	-
Menkul kıymetleştirme pozisyonları	-	-	-	-
Bankalar ve aracı kurumlardan olan kısa vadeli alacaklar ile kısa vadeli kurumsal alacaklar	233,920	-	-	-
Kolektif yatırım kuruluşu niteliğindeki yatırımlar	-	-	-	-
Diğer Alacaklar	96,343	-	-	-
Toplam	1,057,344	10,379	-	-

(*) Tutarların belirlenmesinde, gayrinakdi krediler ve diğer bilanço dışı yükümlülükler, kredi dönüşüm oranları ile çarpıldıktan sonra dikkate alınmıştır.

X. Risk yönetim hedef ve politikaları:

Kredi Riski:

Banka’da kredi otorizasyon limitleri; kredi komitesi, genel müdürlük ve şube bazında ortaya konmuştur. Kredi pazarlama ve tahsis faaliyetleri birbirinden tamamen ayrılmıştır. Buradaki temel nokta, performansları kredi genişlemesine bağlı olan birimlerin kredi tahsis süreçlerinde yer almamaları gerektiği ilkesidir. Tahsis edilen kredilerin izlenmesi süreci ise tahsis birimlerinden bağımsız olarak oluşturulmuş kredi risk izleme birimleri tarafından yapılmaktadır. Risklerin ölçülmesi faaliyetleri Denetim Komitesi’ne bağlı olarak görev yapan Risk Yönetimi Müdürlüğü tarafından yerine getirilmektedir. Kredi değerlendirme sürecinde Banka tarafından derecelendirme modülleri kullanılmaktadır. Derecelendirme notuna bağlı olarak sağlanacak risk azaltıcı unsurlar politika kurallarıyla belirlenmiştir. Kredi portföyü gözönünde bulundurularak, çeşitli senaryo analizleri ve stres testleri yoluyla, yaşanması olası şokların Banka üzerindeki etkisi ve Banka özkaynaklarının bu kayıpları karşılamakta yeterli olup olmadığı düzenli olarak analiz edilmektedir. Kredi riski yönetimi açısından kredi türü, vade, döviz cinsi, şube ve sektör bazında yoğunlaşma limitleri belirlenmiştir. Ödemesi gecikmiş krediler ve bu kredilerin yoğunlaştığı müşteri grupları ile sektörler periyodik olarak takip edilmektedir.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

X. Risk Yönetim Hedef ve Politikaları (Devamı):
Kur Riski:

Banka’da kur riskinin ölçülmesi çalışmaları, Risk Yönetimi Müdürlüğü tarafından yerine getirilmektedir. Döviz kurlarının oynaklığına ilişkin riskler, Risk Yönetimi Müdürlüğü tarafından, gerek standart metot, gerekse de içsel yöntemler kullanılmak suretiyle günlük olarak ölçülmektedir. VAR bazlı limitler kullanılmak suretiyle, Banka’nın alım satım portföyü ve yabancı para pozisyonu dolayısıyla uğrayabileceği zarar tutarı sınırlandırılmıştır. Ayrıca döviz işlemleri için zararı durdurma (stop loss) limitleri belirlenmiştir. Banka’nın kısa veya uzun yönde taşıyabileceği nominal pozisyon tutarı da limite bağlanmıştır.

Faiz Oranı Riski:

Banka’da faiz oranı riskinin ölçülmesi çalışmaları, Risk Yönetimi Müdürlüğü tarafından yerine getirilmektedir. Faiz volatilitesine bağlı olarak oluşacak riskler, Risk Yönetimi Müdürlüğü tarafından, gerek alım satım hesapları, gerekse de bankacılık hesapları için ölçülmektedir. Alım satım hesaplarına ilişkin faiz oranı risklerinin ölçülmesinde standart metot ve içsel yöntemler kullanılmakta iken, bankacılık hesaplarından kaynaklanan faiz oranı risklerinin ölçülmesinde ise standart şok yöntemi ve durasyon analizleri kullanılmaktadır. Bankacılık hesaplarından kaynaklanan faiz oranı riskine bağlı olarak oluşabilecek ekonomik değer kaybı özkaynakların belli bir yüzdesi ile sınırlandırılmıştır. Ayrıca alım satım hesaplarından kaynaklanan faiz oranı riski de VAR bazlı limitler ile sınırlandırılmıştır.

Likidite Riski:

Banka’da likidite riskinin ölçülmesi çalışmaları, Risk Yönetimi Müdürlüğü tarafından yerine getirilmektedir. Likidite riskinin ölçümüne yönelik faaliyetlerde, BDDK tarafından belirlenen çerçevede hesaplanan likidite rasyolarının yanısıra, aktif ve pasif kalemleri arasındaki durasyon açığı haftalık olarak izlenmekte olup, vade uyumsuzlukları dolayısıyla her bir vade dilimi bazında oluşabilecek likidite açığı, Banka’nın likit varlıkları dikkate alınmak suretiyle limite bağlanmıştır. Yapılan çeşitli senaryo analizi ve stres testleri ile, olası likidite krizlerinin etkileri ve Banka’nın likit varlıklarının yeterlilik düzeyi düzenli olarak ortaya konmaktadır. Ayrıca, Banka’nın likidite durumu döviz cinsi bazında günlük olarak izlenmektedir.

XI. Başkalarının Nam ve Hesabına Yapılan İşlemler, İnanca Dayalı İşlemlere İlişkin Açıklamalar

Başkalarının nam ve hesabına yapılan işlemler, inanca dayalı işlem yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

BEŞİNCİ BÖLÜM

KONSOLİDE OLMAYAN FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR

I. Bilançonun Aktif Hesaplarına İlişkin Açıklama ve Dipnotlar

1. Nakit Değerler ve Merkez Bankası

1.a Nakit Değerler ve T.C. Merkez Bankası’na İlişkin Bilgiler

	Cari Dönem		Önceki Dönem	
	TP	YP	TP	YP
Kasa/Efektif	2,681	6,301	2,765	5,718
TCMB	26,861	68,990	6,525	46,010
Diğer	-	-	-	-
Toplam	29,542	75,291	9,290	51,728

1.b T.C. Merkez Bankası Hesabına İlişkin Bilgiler

	Cari Dönem		Önceki Dönem	
	TP	YP	TP	YP
Vadesiz Serbest Hesap	26,861	30,658	6,525	29,205
Vadeli Serbest Hesap	-	-	-	-
Vadeli Serbest Olmayan Hesap	-	38,332	-	16,805
Toplam	26,861	68,990	6,525	46,010

TCMB’nin 2005/1 sayılı “Zorunlu Karşılıklar Hakkında Tebliği”ne göre tesis edilen TP, YP ve Altın cinsinden zorunlu karşılıklar tablodaki tutarlara dahildir.

2. Gerçeğe Uygun Değer Farkı Kar/Zarara Yansıtılan Finansal Varlıklar

2.a Teminata Verilen / Bloke Edilen Alım Satım Amaçlı Finansal Varlıklar : Yoktur (31 Aralık 2012 : Yoktur).

2.b Repo İşlemine Konu Edilen Alım Satım Amaçlı Finansal Varlıklar : Yoktur (31 Aralık 2012 : Yoktur).

2.c Alım Satım Amaçlı Türev Finansal Varlıklara İlişkin Pozitif Farklar Tablosu

	Cari Dönem		Önceki Dönem	
	TP	YP	TP	YP
Alım Satım Amaçlı Türev Finansal Varlıklar				
Vadeli İşlemler	6	3	3	129
Swap İşlemleri	1,070	-	-	4
Futures İşlemleri	-	-	-	-
Opsiyonlar	-	-	-	-
Diğer	-	-	-	-
Toplam	1,076	3	3	133

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

I. Bilançonun Aktif Hesaplarına İlişkin Açıklama ve Dipnotlar (Devamı)

3. Bankalara İlişkin Bilgiler

3.a Bankalara İlişkin Bilgiler

	Cari Dönem		Önceki Dönem	
	TP	YP	TP	YP
Bankalar				
Yurtiçi	76,583	148,223	294,133	59,349
Yurtdışı	-	9,227	-	7,961
Yurtdışı Merkez ve Şubeler	-	-	-	-
Toplam	76,583	157,450	294,133	67,310

4. Satılmaya Hazır Finansal Varlıklara İlişkin Bilgiler

4.a Teminata Verilen / Bloke Edilen Satılmaya Hazır Finansal Varlıklara İlişkin Bilgiler

	Cari Dönem		Önceki Dönem	
	TP	YP	TP	YP
Hisse Senetleri	-	-	-	-
Bono, Tahvil ve Benzeri Men. Değ.	7,812	-	11,322	-
Diğer	-	-	-	-
Toplam	7,812	-	11,322	-

Teminat olarak gösterilen satılmaya hazır menkul kıymetler Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası ve İMKB Takas ve Saklama Bankası A.Ş. nezdinde tutulan kanuni teminatlardan oluşmaktadır.

4.b Repo İşlemine Konu Edilen Satılmaya Hazır Finansal Varlıklara İlişkin Bilgiler

	Cari Dönem		Önceki Dönem	
	TP	YP	TP	YP
Devlet Tahvili	30,985	-	53,066	-
Hazine Bonosu	-	-	-	-
Diğer Kamu Borçlanma Senetleri	-	-	-	-
Banka Bonoları ve Banka Garantili Bonolar	-	-	-	-
Varlığa Dayalı Menkul Kıymetler	-	-	-	-
Diğer	-	-	-	-
Toplam	30,985	-	53,066	-

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

I. Bilançonun Aktif Hesaplarına İlişkin Açıklama ve Dipnotlar (Devamı)

4. Satılmaya Hazır Finansal Varlıklara İlişkin Bilgiler (Devamı)

4.c Satılmaya Hazır Finansal Varlıklara İlişkin Bilgiler

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Borçlanma Senetleri	70,720	73,211
Borsada İşlem Gören	70,720	73,211
Borsada İşlem Görmeyen	-	-
Hisse Senetleri	-	-
Borsada İşlem Gören	-	-
Borsada İşlem Görmeyen	-	-
Değer Azalma Karşılığı (-)	(259)	(236)
Toplam	70,461	72,975

Banka'nın “Satılmaya Hazır Finansal Varlıklar” portföyünde 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla nominal değeri 29,390 TL (31 Aralık 2012: 7,510 TL), kayıtlı değeri 29,382 TL (31 Aralık 2012: 7,439 TL) tutarında özel şirket tahvilleri bulunmaktadır.

5. Kredilere İlişkin Açıklamalar

5.a Banka'nın Ortaklarına ve Mensuplarına Verilen Her Çeşit Kredi veya Avansın Bakiyesine İlişkin Bilgiler

	Cari Dönem		Önceki Dönem	
	Nakdi	Gayrinakdi	Nakdi	Gayrinakdi
Banka Ortaklarına Verilen Doğrudan Krediler	-	-	-	10
Tüzel Kişi Ortaklara Verilen Krediler	-	-	-	10
Gerçek Kişi Ortaklara Verilen Krediler	-	-	-	-
Banka Ortaklarına Verilen Dolaylı Krediler	-	-	-	-
Banka Mensuplarına Verilen Krediler	250	-	299	-
Toplam	250	-	299	10

5.b.1 Birinci ve İkinci Grup Krediler, Diğer Alacaklar ile Yeniden Yapılandırılanlar yada Yeni Bir İtfâ Planına Bağlanan Krediler ve Diğer Alacaklara İlişkin Bilgiler

	Standart Nitelikli Krediler ve Diğer Alacaklar			Yakın İzlemedeki Krediler ve Diğer Alacaklar (*)		
Nakdi Krediler	Krediler ve Diğer Alacaklar (Toplam)	Sözleşme Koşullarında Değişiklik Yapılanlar		Krediler ve Diğer Alacaklar (Toplam)	Sözleşme Koşullarında Değişiklik Yapılanlar	
		Ödeme Planının Uzatılmasına Yönelik Değişiklik Yapılanlar	Diğer		Ödeme Planının Uzatılmasına Yönelik Değişiklik Yapılanlar	Diğer
İhtisas Dışı Krediler						
İşletme Kredileri	286,717	646	-	255	-	-
İhracat Kredileri	15,927	-	-	-	-	-
İthalat Kredileri	-	-	-	-	-	-
Mali Kesime Verilen Krediler	170,384	-	-	-	-	-
Tüketici Kredileri	35,167	183	-	273	-	-
Kredi Kartları	1,412	-	-	528	-	-
Diğer	-	-	-	-	-	-
İhtisas Kredileri						
Diğer Alacaklar	-	-	-	-	-	-
Toplam	509,607	829	-	1,056	-	-

(*) “Bankalarca Kredilerin ve Diğer Alacakların Niteliklerinin Belirlenmesi ve Bunlar İçin Ayrılacak Karşılıklara İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmelik”in 6 Şubat 2008 tarihinde değişen hükümlerine istinaden yakın izlemedeki kredilerin toplam anapara bakiyesidir.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

I. Bilançonun Aktif Hesaplarına İlişkin Açıklama ve Dipnotlar (Devamı)

5. Kredilere İlişkin Açıklamalar (Devamı)

5.b.2 Vade Uzatımı Yapılan Kredilere İlişkin Bilgiler

	Standart Nitelikli Krediler ve Diğer Alacaklar	Yakın İzlemedeki Krediler ve Diğer Alacaklar
Ödeme Planının Uzatılmasına Yönelik Yapılan Değişiklik Sayısı		
1 veya 2 Defa Uzatılanlar	829	-
3,4 veya 5 Defa Uzatılanlar	-	-
5 Üzeri Uzatılanlar	-	-

Ödeme Planı Değişikliği ile Uzatılan Süre	Standart Nitelikli Krediler ve Diğer Alacaklar	Yakın İzlemedeki Krediler ve Diğer Alacaklar
0-6 Ay	-	-
6 Ay- 12 Ay	651	-
1-2 Yıl	30	-
2-5 Yıl	148	-
5 Yıl Ve Üzeri	-	-

5.c Vade Yapısına Göre Nakdi Kredilerin Dağılımı

	Standart Nitelikli Krediler ve Diğer Alacaklar		Yakın İzlemedeki Krediler ve Diğer Alacaklar	
	Krediler ve Diğer Alacaklar	Sözleşme Koşullarında Değişiklik Yapılanlar	Krediler ve Diğer Alacaklar	Sözleşme Koşullarında Değişiklik Yapılanlar
Kısa Vadeli Krediler ve Diğer Alacaklar				
İhtisas Dışı Krediler	229,534	651	54	-
İhtisas Kredileri	-	-	-	-
Diğer Alacaklar	-	-	-	-
Orta ve Uzun Vadeli Krediler ve Diğer Alacaklar				
İhtisas Dışı Krediler	280,073	178	1,002	-
İhtisas Kredileri	-	-	-	-
Diğer Alacaklar	-	-	-	-
Toplam	509,607	829	1,056	-

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

I. Bilançonun Aktif Hesaplarına İlişkin Açıklama ve Dipnotlar (Devamı)

5. Kredilere İlişkin Açıklamalar (Devamı)

5.ç Tüketici Kredileri, Bireysel Kredi Kartları, Personel Kredileri ve Personel Kredi Kartlarına İlişkin Bilgiler

Cari Dönem	Kısa Vadeli	Orta ve Uzun Vadeli	Toplam
Tüketici Kredileri-TP	329	31,988	32,317
Konut Kredisi	-	2,416	2,416
Taşıt Kredisi	-	4,916	4,916
İhtiyaç Kredisi	329	24,656	24,985
Diğer	-	-	-
Tüketici Kredileri-Döviz Endeksli	-	-	-
Konut Kredisi	-	-	-
Taşıt Kredisi	-	-	-
İhtiyaç Kredisi	-	-	-
Diğer	-	-	-
Tüketici Kredileri-YP	-	-	-
Konut Kredisi	-	-	-
Taşıt Kredisi	-	-	-
İhtiyaç Kredisi	-	-	-
Diğer	-	-	-
Bireysel Kredi Kartları-TP	523	-	523
Taksitli	-	-	-
Taksitsiz	523	-	523
Bireysel Kredi Kartları-YP	1,309	-	1,309
Taksitli	-	-	-
Taksitsiz	1,309	-	1,309
Personel Kredileri-TP	3	219	222
Konut Kredisi	-	-	-
Taşıt Kredisi	-	-	-
İhtiyaç Kredisi	3	219	222
Diğer	-	-	-
Personel Kredileri-Döviz Endeksli	-	-	-
Konut Kredisi	-	-	-
Taşıt Kredisi	-	-	-
İhtiyaç Kredisi	-	-	-
Diğer	-	-	-
Personel Kredileri-YP	-	-	-
Konut Kredisi	-	-	-
Taşıt Kredisi	-	-	-
İhtiyaç Kredisi	-	-	-
Diğer	-	-	-
Personel Kredi Kartları-TP	28	-	28
Taksitli	-	-	-
Taksitsiz	28	-	28
Personel Kredi Kartları-YP	-	-	-
Taksitli	-	-	-
Taksitsiz	-	-	-
Kredili Mevduat Hesabı-TP (Gerçek Kişi)	2,901	-	2,901
Kredili Mevduat Hesabı-YP (Gerçek Kişi)	-	-	-
Toplam	5,093	32,207	37,300

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

I. Bilançonun Aktif Hesaplarına İlişkin Açıklama ve Dipnotlar (Devamı)

5. Kredilere İlişkin Açıklamalar (Devamı)

I. Bilançonun Aktif Hesaplarına İlişkin Açıklama ve Dipnotlar (Devamı)

5. Kredilere İlişkin Açıklamalar (Devamı)

5.d Taksitli Ticari Krediler ve Kurumsal Kredi Kartlarına İlişkin Bilgiler

Cari Dönem	Kısa Vadeli	Orta ve Uzun Vadeli	Toplam
Taksitli Ticari Krediler-TP	268	21,915	22,183
İş Yeri Kredisi	-	-	-
Taahhüt Kredisi	-	2,156	2,156
İhtiyaç Kredisi	268	19,759	20,027
Diğer	-	-	-
Taksitli Ticari Krediler-Döviz Endeksli	-	4,450	4,450
İş Yeri Kredisi	-	-	-
Taahhüt Kredisi	-	2,425	2,425
İhtiyaç Kredisi	-	2,025	2,025
Diğer	-	-	-
Taksitli Ticari Krediler-YP	-	-	-
İş Yeri Kredisi	-	-	-
Taahhüt Kredisi	-	-	-
İhtiyaç Kredisi	-	-	-
Diğer	-	-	-
Kurumsal Kredi Kartları-TP	80	-	80
Taksitli	-	-	-
Taksitsiz	80	-	80
Kurumsal Kredi Kartları-YP	-	-	-
Taksitli	-	-	-
Taksitsiz	-	-	-
Kredili Mevduat Hesabı-TP (Tüzel Kişi)	2,028	-	2,028
Kredili Mevduat Hesabı-YP (Tüzel Kişi)	-	-	-
Toplam	2,376	26,365	28,741

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

I. Bilançonun Aktif Hesaplarına İlişkin Açıklama ve Dipnotlar (Devamı)

5. Kredilere İlişkin Açıklamalar (Devamı)

5.e Kredilerin Kullanıcılara Göre Dağılımı

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Kamu	-	-
Özel	510,663	391,762
Toplam	510,663	391,762

5.f Yurt İçi ve Yurt Dışı Kredilerin Dağılımı

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Yurt İçi Krediler	471,988	376,589
Yurt Dışı Krediler	38,675	15,173
Toplam	510,663	391,762

5.g Bağlı Ortaklık ve İştiraklere Verilen Krediler

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Bağlı ortaklık ve iştiraklere verilen doğrudan krediler	-	-
Bağlı ortaklık ve iştiraklere verilen dolaylı krediler	-	-
Toplam	-	-

5.h Kredilere İlişkin Olarak Ayrılan Özel Karşılıklar

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Özel Karşılıklar		
Tahsil İmkânı Sınırlı Krediler ve Diğer Alacaklar İçin Ayrılanlar	21	68
Tahsili Şüpheli Krediler ve Diğer Alacaklar İçin Ayrılanlar	184	123
Zarar Niteliğindeki Krediler ve Diğer Alacaklar İçin Ayrılanlar	2,927	3,656
Toplam	3,132	3,847

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

I. Bilançonun Aktif Hesaplarına İlişkin Açıklama ve Dipnotlar (Devamı)

5. Kredilere İlişkin Açıklamalar (Devamı)

5.i Donuk Alacaklara İlişkin Bilgiler (Net)

5.i.1 Donuk Alacaklardan Bankaca Yeniden Yapılandırılan ya da Yeni Bir İtfa Planına Bağlanan Krediler ve Diğer Alacaklara İlişkin Bilgiler

Bilanço tarihi itibarıyla donuk alacaklardan Bankaca yeniden yapılandırılan ya da yeni bir itfa planına bağlanan krediler ve diğer alacaklara ilişkin tutar yoktur (31 Aralık 2012: 622 TL).

5.i.2 Toplam Donuk Alacak Hareketlerine İlişkin Bilgiler

Cari Dönem	III. Grup	IV. Grup	V. Grup
	Tahsil İmkânı Sınırlı Krediler ve Diğer Alacaklar	Tahsili Şüpheli Krediler ve Diğer Alacaklar	Zarar Niteliğindeki Kredi ve Diğer Alacaklar
Önceki Dönem Sonu Bakiyesi	482	757	6,594
Dönem İçinde İntikal (+)	603	-	378
Diğer Donuk Alacak Hesaplarından Giriş(+)	-	603	1,058
Diğer Donuk Alacak Hesaplarına Çıkış (-)	(896)	(766)	-
Dönem İçinde Tahsilat (-)	(90)	(225)	(3,554)
Aktiften Silinen (-)	-	-	(657)
Kurumsal ve Ticari Krediler (*)	-	-	(657)
Bireysel Krediler	-	-	-
Kredi Kartları	-	-	-
Diğer	-	-	-
Dönem Sonu Bakiyesi	99	369	3,819
Özel Karşılık (-)	(21)	(184)	(2,927)
Bilançodaki Net Bakiyesi	78	185	892

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

I. Bilançonun Aktif Hesaplarına İlişkin Açıklama ve Dipnotlar (Devamı)

5. Kredilere İlişkin Açıklamalar (Devamı)

5.i.3 Yabancı Para Olarak Kullandırılan Kredilerden Kaynaklanan Donuk Alacaklara İlişkin Bilgiler

Cari Dönem: Bulunmamaktadır.

	III. Grup	IV. Grup	V. Grup
	Tahsil İmkânı Sınırlı Krediler ve Diğer Alacaklar	Tahsili Şüpheli Krediler ve Diğer Alacaklar	Zarar Niteliğindeki Krediler ve Diğer Alacaklar
Önceki Dönem:			
Dönem Sonu Bakiyesi	-	-	657
Özel Karşılık (-)	-	-	(657)
Bilançodaki Net Bakiyesi	-	-	-

5.i.4 Donuk Alacakların Kullanıcı Gruplarına Göre Brüt ve Net Tutarlarının Gösterimi

	III. Grup	IV. Grup	V. Grup
	Tahsil İmkânı Sınırlı Krediler ve Diğer Alacaklar	Tahsili Şüpheli Krediler ve Diğer Alacaklar	Zarar Niteliğindeki Krediler ve Diğer Alacaklar
Cari Dönem (Net)			
Gerçek ve Tüzel Kişilere Kullandırılan Krediler (Brüt)	99	369	3,819
Özel Karşılık Tutarı (-)	(21)	(184)	(2,927)
Gerçek ve Tüzel Kişilere Kullandırılan Krediler (Net)	78	185	892
Bankalar (Brüt)	-	-	-
Özel Karşılık Tutarı (-)	-	-	-
Bankalar (Net)	-	-	-
Diğer Kredi ve Alacaklar (Brüt)	-	-	-
Özel Karşılık Tutarı (-)	-	-	-
Diğer Kredi ve Alacaklar (Net)	-	-	-
Önceki Dönem (Net)			
Gerçek ve Tüzel Kişilere Kullandırılan Krediler (Brüt)	482	757	5,937
Özel Karşılık Tutarı (-)	(68)	(123)	(2,999)
Gerçek ve Tüzel Kişilere Kullandırılan Krediler (Net)	414	634	2,938
Bankalar (Brüt)	-	-	657
Özel Karşılık Tutarı (-)	-	-	(657)
Bankalar (Net)	-	-	-
Diğer Kredi ve Alacaklar (Brüt)	-	-	-
Özel Karşılık Tutarı (-)	-	-	-
Diğer Kredi ve Alacaklar (Net)	-	-	-

5.j Zarar Niteliğindeki Krediler ve Diğer Alacaklar İçin Belirlenen Tasfiye Politikasının Ana Hatları

Sorunlu alacakların tasfiyesinin temini amacıyla mevzuat çerçevesinde mümkün olan tüm alternatifler azami tahsilatı sağlayacak şekilde değerlendirilmektedir. Öncelikle borçlular nezdinde bulunan idari girişimlerle bir anlaşma ortamı sağlanmaya çalışılmakta, görüşmeler yoluyla tahsilat, tasfiye veya yapılandırma imkanı bulunmayan alacaklar ile ilgili olarak ise yasal takip yolu ile tahsilat sağlanması yöntemine başvurulmaktadır.

5.k Aktiften Silme Politikasına İlişkin Açıklamalar

Zarar niteliğindeki kredi veya alacağa ilişkin yürütülen yasal takip işlemleri neticesinde tahsil kabiliyeti kalmayan donuk alacaklar Hukuk Birimi’nden alınan kredi aciz vesikası ile aktiften silinmektedir.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

I. Bilançonun Aktif Hesaplarına İlişkin Açıklama ve Dipnotlar (Devamı)

6. Vadeye Kadar Elde Tutulacak Yatırımlar (Net)

- 6.a Repo İşlemlerine Konu Olanlar ve Teminata Verilen / Bloke Edilenlere İlişkin Bilgiler : Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).
- 6.b Vadeye Kadar Elde Tutulacak Devlet Borçlanma Senetlerine İlişkin Bilgiler : Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).
- 6.c Vadeye Kadar Elde Tutulacak Yatırımlara İlişkin Bilgiler : Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).
- 6.ç Vadeye Kadar Elde Tutulacak Yatırımların Yıl İçindeki Hareketleri : Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

7. İştiraklere İlişkin Bilgiler (Net)

Banka'nın bilanço tarihi itibarıyla iştiraki bulunmamaktadır (31 Aralık 2012: Yoktur).

8. Bağlı Ortaklıklara İlişkin Bilgiler (Net)

8.a Önemli Büyüklükteki Bağlı Ortaklıkların Sermaye Yeterlilik Bilgileri

Banka'nın konsolide sermaye yeterliliği standart oranına dahil edilen bağlı ortaklıklarından kaynaklanan herhangi bir sermaye gereksinimi bulunmamakla birlikte önemli büyüklükteki bağlı ortaklıkların sermaye bilgileri aşağıdaki tabloda sunulmuştur.

	Ünvanı	Turkish Yatırım A.Ş. (*)	Turkish Finansal Kiralama A.Ş. (*)	Turkish Faktoring Hizmetleri A.Ş. (*)
	ANA SERMAYE			
1	Ödenmiş Sermaye ^(*)	10,500	10,000	7,500
2	Ödenmiş Sermaye Enflasyon Düzeltme Farkı ^(*)	-	-	-
3	Hisse Senedi İhraç Primleri ^(*)	-	-	-
4	Yedek Akçeler ^(*)	1,812	377	419
5	Net Dönem Karı / Zararı ^(*)	27	177	(784)
6	Geçmiş Yıllar Kar / Zararı ^(*)	-	-	-
7	Faaliyet Kiralaması Geliştirme Maliyetleri (-) ^(*)	-	-	-
8	Maddi Olmayan Duran Varlıklar (-) ^(*)	(4)	-	-
9	ANA SERMAYE TOPLAMI^(*)	12,335	10,554	7,135
10	KATKI SERMAYE^(*)	-	-	-
11	SERMAYE^(*)	-	-	-
12	SERMAYEDEN İNDİRİLENLER^(*)	-	-	-
13	NET KULLANILABİLİR ÖZKAYNAK^(*)	12,335	10,554	7,135

(*) 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla düzenlenmiş ve incelemiden geçmemiş finansal tablolardaki tutarlardır.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

1. Bilançonun Aktif Hesaplarına İlişkin Açıklama ve Dipnotlar (Devamı)
8. Bağlı Ortaklıklara İlişkin Bilgiler (Net) (Devamı)

8.b Bağlı Ortaklıklara İlişkin Bilgiler

	Ünvanı	Adres (Şehir/ Ülke)	Bankanın Pay Oranı-Farklıysa Oy Oranı (%)	Banka Risk Grubu Pay Oranı (%)
1	Turkish Yatırım A.Ş.	İstanbul / Türkiye	99.99	100
2	Turkish Finansal Kiralama A.Ş.	İstanbul / Türkiye	99.99	100
3	Turkish Faktoring Hizmetleri A.Ş.	İstanbul / Türkiye	99.99	100

	Aktif Toplamı	Özkaynak	Sabit Varlık Toplamı	Faiz Gelirleri/ Giderleri, Net	Menkul Değer Gelirleri	Cari Dönem Kâr/Zararı	Önceki Dönem Kâr/Zararı	Gerçeğe Uygun Değeri
1 (*)	24,306	12,339	255	1,317	-	27	184	-
2 (*)	12,756	10,554	1	469	-	177	466	-
3 (*)	29,995	8,700	57	1,808	-	(784)	87	-

(*) 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla düzenlenmiş ve incelemiden geçmemiş finansal tablolardaki tutarlardır.

8.c Bağlı Ortaklıklara İlişkin Hareket Tablosu

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Dönem Başı Değeri	30,768	30,768
Dönem İçi Hareketler	-	-
Sermaye Artırımı	-	-
Bedelsiz Edinilen Hisse Senetleri	-	-
Cari Yıl Payından Alınan Kâr	-	-
Satışlar	-	-
Yeniden Değerleme Artışı	-	-
Değer Azalma Karşılıkları	-	-
Dönem Sonu Değeri	30,768	30,768
Sermaye Taahhütleri	-	-
Dönem Sonu Sermaye Katılma Payı (%)	99.99	99.99

8.ç Bağlı Ortaklıklara İlişkin Sektör Bilgileri ve Bunlara İlişkin Kayıtlı Yasal Tutarlar

Bağlı Ortaklıklar	Cari Dönem	Önceki Dönem
Bankalar	-	-
Sigorta Şirketleri	-	-
Faktoring Şirketleri / Turkish Faktoring Hizmetleri A.Ş.	7,500	7,500
Leasing Şirketleri / Turkish Finansal Kiralama A.Ş.	10,000	10,000
Finansman Şirketleri	-	-
Diğer Mali Bağlı Ortaklıklar / Turkish Yatırım A.Ş.	13,268	13,268
Toplam	30,768	30,768

8.d Borsaya Kote Edilen Bağlı Ortaklıklar : Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

9. Birlikte Kontrol Edilen Ortaklıklara İlişkin Bilgiler

Bilanço tarihi itibarıyla Banka'nın birlikte kontrol edilen ortaklığı yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

10. Finansal Kiralama Alacaklarına İlişkin Bilgiler (Net)

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

11. Riskten Korunma Amaçlı Türev Finansal Araçlara İlişkin Açıklamalar

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

I. Bilançonun Aktif Hesaplarına İlişkin Açıklama ve Dipnotlar (Devamı)

12. Maddi Duran Varlıklara İlişkin Bilgiler (Net)

Bankalarca Kamuya Açıklanacak Finansal Tablolar ile Bunlara İlişkin Açıklama ve Dipnotlar Hakkında Tebliğ’in 25’inci maddesi uyarınca hazırlanmamıştır.

13. Maddi Olmayan Duran Varlıklara İlişkin Bilgiler (Net)

Bankalarca Kamuya Açıklanacak Finansal Tablolar ile Bunlara İlişkin Açıklama ve Dipnotlar Hakkında Tebliğ’in 25’inci maddesi uyarınca hazırlanmamıştır.

14. Yatırım Amaçlı Gayrimenkullere İlişkin Açıklamalar

Bulunmamaktadır.

15. Ertelenmiş Vergi Varlığına İlişkin Açıklamalar

15.a İndirilebilir Geçici Farklar, Mali Zarar ve Vergi İndirim ve İstisnaları İtibarıyla, Bilançoya Yansıtılan Ertelenmiş Vergi Aktifi Tutarı:

Banka finansal tablolarda uygulanan muhasebe politikaları ve değerleme esasları ile vergi mevzuatı arasında “zamanlama farklarından” doğan farklar üzerinden ertelenmiş vergi aktifi veya yükümlülüğü hesaplayarak ekli finansal tablolarına yansıtmıştır.

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Ertelenmiş Vergi Aktifi/(Pasifi)		
Maddi Duran Varlık Ekonomik Ömür Farkı	281	261
Karşılıklar ⁽¹⁾	137	153
Finansal Varlıkların Değerlemesi	(146)	40
Taşınan Mali Zararlar	764	-
Ertelenmiş Vergi Aktifi/(Pasifi)	1,036	454

⁽¹⁾ Çalışan hakları yükümlülükleri ve diğer karşılıklardan oluşmaktadır.

15.b Önceki Dönemlerde Üzerinden Ertelenmiş Vergi Aktifi Hesaplanmamış ve Bilançoya Yansıtılmamış İndirilebilir Geçici Farklar ile Varsa Bunların Geçerliliklerinin Son Bulduğu Tarih, Mali Zararlar ve Vergi İndirim ve İstisnaları:

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

15.c Ertelenmiş Vergiler İçin Ayrılan Değer Düşüş Karşılıkları ile Değer Düşüş Karşılıklarının İptal Edilmesinden Kaynaklanan Ertelenmiş Vergi Aktifleri: Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

16. Satış Amaçlı Elde Tutulan Duran Varlıklara İlişkin Açıklamalar

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

17. Diğer Aktiflere İlişkin Bilgiler

Bilançonun diğer aktifler kalemi 30,044 TL (31 Aralık 2012: 23,977 TL) olup, bilanço toplamının %10’unu aşmamaktadır.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

II. Bilançonun Pasif Hesaplarına İlişkin Açıklama ve Dipnotlar

1. Mevduatın Vade Yapısına İlişkin Bilgiler

1.a Mevduatın Vade Yapısı

Cari Dönem	Vadesiz	7 Gün İhbarlı	1 Aya Kadar	1-3 Ay	3-6 Ay	6 Ay- 1 Yıl	1 Yıl ve Üstü	Birikimli Mevduat	Toplam
Tasarruf Mevduatı	5,826	-	5,428	141,834	4,995	3,070	1,082	-	162,235
Döviz Tevdiat Hesabı	25,889	-	5,265	144,444	19,209	19,729	3,076	-	217,612
Yurtiçinde Yer. K.	24,025	-	5,265	134,926	14,615	19,508	794	-	199,133
Yurtdışında Yer.K	1,864	-	-	9,518	4,594	221	2,282	-	18,479
Resmi Kur. Mevduatı	3,070	-	-	-	-	-	-	-	3,070
Tic. Kur. Mevduatı	6,229	-	8,296	12,051	117	-	-	-	26,693
Diğ. Kur. Mevduatı	326	-	22	2,627	-	-	-	-	2,975
Kıymetli Maden DH	2,721	-	-	-	-	-	-	-	2,721
Bankalar Mevduatı	4,043	-	86,737	15,130	23,155	3,297	-	-	132,362
TC Merkez B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yurtiçi Bankalar	10	-	85,631	-	-	-	-	-	85,641
Yurtdışı Bankalar	4,033	-	1,106	15,130	23,155	3,297	-	-	46,721
Katılım Bankaları	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Diğer	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Toplam	48,104	-	105,748	316,086	47,476	26,096	4,158	-	547,668

Önceki Dönem	Vadesiz	7 Gün İhbarlı	1 Aya Kadar	1-3 Ay	3-6 Ay	6 Ay- 1 Yıl	1 Yıl ve Üstü	Birikimli Mevduat	Toplam
Tasarruf Mevduatı	5,392	-	6,554	145,564	8,890	640	1,519	-	168,559
Döviz Tevdiat Hesabı	23,713	-	5,161	139,329	15,637	12,408	2,764	-	199,012
Yurtiçinde Yer. K.	13,215	-	4,897	131,720	10,955	12,158	524	-	173,469
Yurtdışında Yer.K	10,498	-	264	7,609	4,682	250	2,240	-	25,543
Resmi Kur. Mevduatı	1,724	-	-	-	-	-	-	-	1,724
Tic. Kur. Mevduatı	8,001	-	25,381	23,943	4	-	-	-	57,329
Diğ. Kur. Mevduatı	383	-	43	2,700	-	-	-	-	3,126
Kıymetli Maden DH	2,701	-	-	-	-	-	-	-	2,701
Bankalar Mevduatı	2,657	-	82,780	98,926	-	-	-	-	184,363
TC Merkez B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yurtiçi Bankalar	3	-	82,179	87,348	-	-	-	-	169,530
Yurtdışı Bankalar	2,654	-	601	11,578	-	-	-	-	14,833
Katılım Bankaları	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Diğer	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Toplam	44,571	-	119,919	410,462	24,531	13,048	4,283	-	616,814

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

II. Bilançonun Pasif Hesaplarına İlişkin Açıklama ve Dipnotlar (Devamı)

1. Mevduatın Vade Yapısına İlişkin Bilgiler (Devamı)

1.b Sigorta Kapsamında Bulunan Tasarruf Mevduatına İlişkin Bilgiler

1.b.1 Mevduat Bankaları İçin Sigorta Kapsamında Bulunan ve Sigorta Limitini Aşan Tasarruf Mevduatına İlişkin Bilgiler

Tasarruf Mevduatı	Sigorta Kapsamında Bulunan		Sigorta Limitini Aşan	
	Cari Dönem(*)	Önceki Dönem	Cari Dönem(*)	Önceki Dönem
Tasarruf Mevduatı	74,409	47,841	87,827	120,718
Tasarruf Mevduatı Niteliğini Haiz DTH	33,676	19,823	121,106	118,116
Tasarruf Mevduatı Niteliğini Haiz Diğ.H.	-	-	-	-
Yurtdışı Şubelerde Bulunan Yabancı Mercilerin Sigortasına Tabi Hesaplar	-	-	-	-
Kıyı Bnk.Blg. Şubelerde Bulunan Yabancı Mercilerin Sigorta Tabi Hesaplar	-	-	-	-
Toplam	108,085	67,664	208,933	238,834

(*) BDDK'nın 1584 sayılı ve 23 Şubat 2005 tarihli yazısı uyarınca sigortaya tabi mevduat tutarına reeskontlar da dahil edilmiştir.

1.b.2 Merkezi Yurtdışında Bulunan Banka'nın Türkiye'deki Şubesinde Bulunan Tasarruf Mevduatı, Merkezin Bulunduğu Ülkede Sigorta Kapsamında ise bu duruma ilişkin bilgi: Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

1.b.3 Sigorta Kapsamında Bulunmayan Gerçek Kişilerin Mevduatı

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Yurtdışı Şubelerde Bulunan Mevduat ve Diğer Hesaplar	-	-
Hâkim Ortaklar ile Bunların Ana, Baba, Eş ve Velayet Altındaki Çocuklarına Ait Mevduat ile Diğer Hesaplar	2,566	2,050
Yönetim veya Müdürlük Kurulu Başkan ve Üyeler, Genel Müdür ve Yardımcıları ile Bunların Ana, Baba, Eş ve Velayet Altındaki Çocuklarına Ait Mevduat ile Diğer Hesaplar	624	1,652
26/9/2004 Tarihli ve 5237 Sayılı TCK'nın 282 nci Maddesindeki Suçtan Kaynaklanan Mal Varlığı Değerleri Kapsamına Giren Mevduat ile Diğer Hesaplar	-	-
Türkiye'de Münhasıran Kıyı Bankacılığı Faaliyeti Göstermek Üzere Kurulan Mevduat Bankalarında Bulunan Mevduat	-	-

TURKISH BANK A.Ş.**1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT****FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR**

(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

II. Bilançonun Pasif Hesaplarına İlişkin Açıklama ve Dipnotlar (Devamı)**2. Alım Satım Amaçlı Türev Finansal Borçlara İlişkin Bilgiler**

Alım Satım Amaçlı Türev Finansal Borçlara İlişkin Negatif Farklar Tablosu

	Cari Dönem		Önceki Dönem	
	TP	YP	TP	YP
Alım Satım Amaçlı Türev Finansal Borçlar				
Vadeli İşlemler	226	121	-	335
Swap İşlemleri	-	-	-	-
Futures İşlemleri	-	-	-	-
Opsiyonlar	-	-	-	-
Diğer	-	-	-	-
Toplam	226	121	-	335

3. Alınan Kredilere İlişkin Bilgiler**3.a Bankalar ve Diğer Mali Kuruluşlara İlişkin Bilgiler**

	Cari Dönem		Önceki Dönem	
	TP	YP	TP	YP
T.C. Merkez Bankası Kredileri	-	-	-	-
Yurtiçi Banka ve Kuruluşlardan	1,455	541	518	-
Yurtdışı Banka, Kuruluş ve Fonlardan	12,438	203,929	22,921	66,728
Toplam	13,893	204,470	23,439	66,728

Banka'nın 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla dahil olduğu risk grubundan kullandığı kredi toplamı 76,532 TL (31 Aralık 2012 : 92,237 TL) dir.

3.b Alınan Kredilerin Vade Ayrımına Göre Gösterilmesi

	Cari Dönem		Önceki Dönem	
	TP	YP	TP	YP
Kısa Vadeli	13,893	204,470	23,439	66,728
Orta ve Uzun Vadeli	-	-	-	-
Toplam	13,893	204,470	23,439	66,728

3.c Bankaların Yükümlülüklerinin Yoğunlaştığı Alanlara İlişkin İlave Açıklamalar

Banka'nın fonlama kaynaklarının ağırlıklı bölümü müşteri mevduatları ve kısa vadeli kredilerden oluşmaktadır.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

II. Bilançonun Pasif Hesaplarına İlişkin Açıklama ve Dipnotlar (Devamı)

4. Repo İşlemlerinden Sağlanan Fonlara İlişkin Bilgiler

	Cari Dönem		Önceki Dönem	
	TP	YP	TP	YP
Yurtiçi İşlemlerden				
Mali Kurum ve Kuruluşlar	30,484	-	50,902	-
Diğer Kurum ve Kuruluşlar	-	-	-	-
Gerçek Kişiler	-	-	-	-
Yurtdışı İşlemlerden				
Mali Kurum ve Kuruluşlar	-	-	-	-
Diğer Kurum ve Kuruluşlar	-	-	-	-
Gerçek Kişiler	-	-	-	-
Toplam	30,484	-	50,902	-

5. Bilançonun Diğer Yabancı Kaynaklar Kalemi, Bilanço Toplamının %10'unu Aşıyorsa, Bunların En Az %20'sini Oluşturan Alt Hesapların İsim ve Tutarları

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

6. Kiralama İşlemlerinden Borçlara İlişkin Bilgiler (Net)

- 6.a Finansal Kiralama Sözleşmelerinde Kira Taksitlerinin Belirlenmesinde Kullanılan Kriterler, Yenileme ve Satın Alma Opsiyonları ile Sözleşmede Yer Alan Kısıtlamalar Hususlarında Bankaya Önemli Yükümlülükler Getiren Hükümlerle İlgili Genel Açıklamalar

Finansal kiralama sözleşmelerinde Banka'ya önemli yükümlülük getiren hususlar yoktur.

- 6.b Sözleşme Değişikliklerine ve Bu Değişikliklerin Bankaya Getirdiği Yeni Yükümlülüklere İlişkin Detaylı Açıklama:

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

- 6.c Finansal Kiralama İşlemlerinden Doğan Yükümlülüklere İlişkin Açıklamalar

	Cari Dönem		Önceki Dönem	
	Brüt	Net	Brüt	Net
1 Yıdan Az	-	-	39	19
1-4 Yıl Arası	253	226	169	177
4 Yıdan Fazla	-	-	-	-
Toplam	253	226	208	196

- 6.ç Faaliyet Kiralaması İşlemlerine İlişkin Açıklamalar

Bilanço tarihi itibarıyla Banka'nın vade aralığı 2013-2016 arasında bulunan 47 adet kira sözleşmesi bulunmakta olup sözleşmeye konu olan yıllık kira tutarları 3,172 TL'dir.

- 6.d Satış ve Geri Kiralama İşlemlerinde Kiracı ve Kiralayan Açısından, Sözleşme Koşulları ve Sözleşmenin Özellikli Maddelerine İlişkin Açıklamalar: Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

7. Riskten Korunma Amaçlı Türev Finansal Borçlara İlişkin Bilgiler

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

II. Bilançonun Pasif Hesaplarına İlişkin Açıklama ve Dipnotlar (Devamı)

8. Karşılıklara İlişkin Bilgiler

8.a Genel Karşılıklara İlişkin Bilgiler

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Genel Karşılıklar		
I. Grup Kredi ve Alacaklar için Ayrılanlar	5,130	3,613
- Ödeme Süresi Uzatılanlar için İlave Olarak Ayrılanlar	23	14
II. Grup Kredi ve Alacaklar için Ayrılanlar	20	37
- Ödeme Süresi Uzatılanlar için İlave Olarak Ayrılanlar	4	8
Gayrinakdi Krediler için Ayrılanlar	176	168
Diğer	-	-
Toplam	5,326	3,818

8.b Dövizde Endeksli Krediler ve Finansal Kiralama Alacakları Anapara Kur Azalış Karşılıkları

Bilanço tarihi itibarıyla Banka'nın dövizde endeksli kredilerine ilişkin kur azalış karşılıkları 17 TL'dir (31 Aralık 2012: 348 TL). Finansal kiralama alacakları anapara kur azalış karşılıkları yoktur.

8.c Tazmin Edilmemiş ve Nakde Dönüşmemiş Gayrinakdi Krediler Özel Karşılıkları

Bilanço tarihi itibarıyla Banka'nın tazmin edilmemiş ve nakde dönüşmemiş gayrinakdi krediler için ayrılan özel karşılık tutarı 34 TL'dir (31 Aralık 2012: 823 TL'dir).

8.ç İzin, Kıdem Tazminatlarına İlişkin Yükümlülükler

Yürürlükteki İş Kanunu hükümleri uyarınca, çalışanlardan kıdem tazminatına hak kazanacak şekilde iş sözleşmesi sona erenlere, hak kazandıkları yasal kıdem tazminatlarının ödenmesi yükümlülüğü vardır. Ayrıca, halen yürürlükte bulunan 506 sayılı Sosyal Sigortalar Kanununun 6 Mart 1981 tarih, 2422 sayılı ve 25 Ağustos 1999 tarih, 4447 sayılı yasalar ile değişik 60'ıncı maddesi hükmü gereğince kıdem tazminatını alarak işten ayrılma hakkı kazananlara da yasal kıdem tazminatlarını ödeme yükümlülüğü bulunmaktadır. Emeklilik öncesi hizmet şartlarıyla ilgili bazı geçiş karşılıkları, ilgili kanunun 23 Mayıs 2002 tarihinde değiştirilmesi ile Kanun'dan çıkarılmıştır.

30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla ödenecek kıdem tazminatı, aylık 3,254.44 TL (tam TL tutardır) (31 Aralık 2012: 3,033.98 TL) tavanına tabidir.

Kıdem tazminatı yükümlülüğü yasal olarak herhangi bir fonlamaya tabi değildir. Kıdem tazminatı karşılığı, Banka'nın, çalışanların emekli olmasından kaynaklanan gelecekteki muhtemel yükümlülük tutarının bugünkü değerinin tahmin edilmesi yoluyla hesaplanmaktadır. TMS 19 (“Çalışanlara Sağlanan Faydalar”), Banka'nın yükümlülüklerinin, tanımlanmış fayda planları kapsamında aktüeryal değerlendirme yöntemleri kullanılarak geliştirilmesini öngörür. Bu doğrultuda, toplam yükümlülüklerin hesaplanmasında kullanılan aktüeryal varsayımlar aşağıda belirtilmiştir:

Ana varsayım, her hizmet yılı için olan azami yükümlülük tutarının enflasyona paralel olarak artacak olmasıdır. Dolayısıyla, uygulanan iskonto oranı, gelecek enflasyon etkilerinin düzeltilmesinden sonraki beklenen reel oranı ifade eder. Bu nedenle, 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla, ekli finansal tablolarda karşılıklar, geleceğe ilişkin, çalışanların emekliliğinden kaynaklanacak muhtemel yükümlülüğünün bugünkü değeri tahmin edilerek hesaplanır. İlgili bilanço tarihlerindeki karşılıklar, yıllık % 5.10 enflasyon ve % 4.23 iskonto oranı varsayımlarına göre yaklaşık % 9.55 olarak elde edilen reel iskonto oranı kullanılmak suretiyle hesaplanmıştır (31 Aralık 2012: % 5.10 enflasyon oranı, %9.55 iskonto oranı ve %4.23 reel iskonto oranı). İsteğe bağlı işten ayrılmalar neticesinde ödenmeyip, Banka'ya kalacak olan kıdem tazminatı tutarlarının tahmini oranı da dikkate alınmıştır.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

II. Bilançonun Pasif Hesaplarına İlişkin Açıklama ve Dipnotlar (Devamı)

8. Karşılıklara İlişkin Bilgiler (Devamı)

8.d Kıdem Tazminatı Hareket Tablosu

	Cari Dönem (1 Ocak - 30 Eylül 2013)	Önceki Dönem (1 Ocak - 31 Aralık 2012)
1 Ocak itibarıyla	553	390
Dönem içinde ödenen	(463)	(153)
Dönem içinde ayrılan karşılık	381	316
Toplam	471	553

Banka, kıdem tazminatı yükümlülüğü yanında, kullanılmamış izinler için de karşılık ayırmaktadır. 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla kullanılmamış izin karşılığı tutarı 213 TL'dir (31 Aralık 2012: 211 TL).

8.e Diğer Karşılıklara İlişkin Bilgiler

8.e.1 Muhtemel Riskler İçin Ayrılan Serbest Karşılıklara İlişkin Bilgiler:

30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla muhtemel riskler için ayrılan serbest karşılık tutarı bulunmamaktadır (31 Aralık 2012: Yoktur).

8.e.2 Diğer Karşılıkların, Karşılıklar Toplamının %10'unu Aşması Halinde Aşıma Sebep Olan Kalemler ve Tutarları

Diğer karşılıklar, karşılıklar toplamının %10'unu aşmamaktadır.

8.f Emeklilik Haklarından Doğan Yükümlülükler : Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

8.f.1 SGK'na İstinaden Kurulan Sandıklar İçin Yükümlülükler : Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

8.f.2 Banka Çalışanları İçin Emeklilik Sonrası Hak Sağlayan Her Çeşit Vakıf, Sandık Gibi Örgütlenmelerin Yükümlülükler : Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

9. Vergi Borcuna İlişkin Açıklamalar

9.a.1 Ödenecek Vergilere İlişkin Bilgiler

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Ödenecek Kurumlar Vergisi	-	768
Menkul Sermaye İradı Vergisi	232	404
Gayrimenkul Sermaye İradı Vergisi	45	-
BSMV	309	305
Kambiyo Muameleleri Vergisi	-	-
Ödenecek Katma Değer Vergisi	14	14
Diğer	307	402
Toplam	907	1,893

9.a.2 Primlere İlişkin Bilgiler

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Sosyal Sigorta Primleri-Personel	127	124
Sosyal Sigorta Primleri-İşveren	160	149
Banka Sosyal Yardım Sandığı Primleri-Personel	-	-
Banka Sosyal Yardım Sandığı Primleri-İşveren	-	-
Emekli Sandığı Aidatı ve Karşılıkları-Personel	-	-
Emekli Sandığı Aidatı ve Karşılıkları-İşveren	-	-
İşsizlik Sigortası-Personel	8	8
İşsizlik Sigortası-İşveren	16	16
Diğer	-	-
Toplam	311	297

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

II. Bilançonun Pasif Hesaplarına İlişkin Açıklama ve Dipnotlar (Devamı)

9.a.3 Ertelenmiş Vergi Borcuna İlişkin Açıklamalar

Bilanço tarihi itibarıyla Banka’nın ertelenmiş vergi borcu bulunmamaktadır.

10. Satış Amaçlı Duran Varlıklara İlişkin Borçlar Hakkında Bilgiler :
Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

11. Banka’nın Kullandığı Sermaye Benzeri Kredilerin Sayısı, Vadesi, Faiz Oranı, Kredinin Temin Edildiği Kuruluş ve Varsa, Hisse Senedine Dönüştürme Opsiyonuna İlişkin Açıklamalar:

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

12. Özkaynaklara İlişkin Bilgiler

12.a Ödenmiş Sermayenin Gösterimi

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Hisse Senedi Karşılığı	165,000	157,500
İmtiyazlı Hisse Senedi Karşılığı	-	-

12.b Ödenmiş Sermaye Tutarı, Bankada Kayıtlı Sermaye Sisteminin Uygulanıp Uygulanmadığı Hususunun Açıklanması ve Bu Sistem Uygulanıyor ise Kayıtlı Sermaye Tavanı:

Banka’da kayıtlı sermaye sistemi uygulanmamaktadır.

12.c Cari Dönem İçinde Yapılan Sermaye Artırımları ve Kaynakları ile Arttırılan Sermaye Payına İlişkin Diğer Bilgiler :

25 Mayıs 2012 tarihli Olağanüstü Genel Kurul toplantısında Banka’nın 80,000 TL olan ödenmiş sermayesinin 37,448 TL’sinin Hisse Senedi İhraç Primlerinden, 19,032 TL’sinin Enflasyon Farklarından, 13,520 TL’sinin Olağanüstü Yedeklerden olmak üzere 70,000 TL’lik kısmının içsel kaynaklardan ve 25,000 TL tutarındaki nakdi sermayenin 7,500 TL’sinin Haziran 2012, 7,500 TL’sinin Nisan 2013 ve kalan 10,000 TL’lik kısmının ise Nisan 2014 içerisinde, Banka Genel Kurulu’nun daha önceki tarihlerinde ödeme çağrısı yapma hakkı saklı kalmak kaydıyla, ödenmesine oy çokluğu ile karar verilmiştir.

Arttırılan ödenmiş sermayenin 70,000 TL’lik içsel kaynaklardan karşılanacak kısmına ilişkin işlemler Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurumu’nun 28 Mayıs 2012 tarihli onay yazısına, nakit artırımın 7,500 TL’lik birinci dilime dair işlemler ise Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurumu’nun 10 Ağustos 2012 tarihli onay yazısına istinaden tamamlanarak mali tablolara yansıtılmıştır (31 Aralık 2011: Yoktur).

Bahse konu nakdi artırıma Banka’nın başlıca ortaklarından National Bank of Kuwait’in iştirak etmemesinden dolayı bilanço tarihi itibarıyla ödenmiş sermaye içerisindeki payı % 36.37’ye (31 Aralık 2012: % 38.10) gerilemiş olup, kalan 10,000 TL sermaye taahhüdünün artırıma katılan ortaklarca karşılanması sonrasında bu oran %34.29’a gerileyecektir. Bunun yanı sıra diğer başlıca hissedarlardan Özyol Holding’in ve Mehmet Tanju Özyol’un payları ise bu artırıma iştirak etmeleri neticesinde bilanço tarihi itibarıyla % 57.05’e (31 Aralık 2012: %55.49) ve % 5.48’e (31 Aralık 2012: %5.33) yükselmiş sermaye taahhüdünün tamamının karşılanması sonrasında bu oranlar %58.92 ve %5.66’ya yükselecektir.

Bahse konu artırım sonrası, Banka’nın ödenmiş sermayesi birim pay nominal değeri 0,01 (Tam TL) olan, 16,500,000,000 adet hisseden oluşmuştur (31 Aralık 2012: 0,01 TL; 15,750,000,000 adet).

12.ç Cari Dönem İçinde Sermaye Yedeklerinden Sermayeye İlave Edilen Kısma İlişkin Bilgiler :

Bulunmamaktadır. (31 Aralık 2012: 25 Mayıs 2012 tarihli Olağanüstü Genel Kurul toplantısında Banka’nın 80,000 TL olan ödenmiş sermayesinin 175,000 TL’ye çıkarılmasına ve ilgili artırımın 70,000 TL’lik kısmının içsel kaynaklardan ve 25,000 TL’lik kısmının ise nakden arttırılmasına karar verilen 70,000 TL tutarındaki içsel kaynakların 37,448 TL’sinin Hisse Senedi İhraç Primlerinden, 19,032 TL’sinin Enflasyon Farklarından, 13,520 TL’sinin Olağanüstü Yedek Akçelerden karşılanmasına oyçokluğu ile karar verilmiş olup Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurumu’nun 28 Mayıs 2012 tarihli onay yazısına istinaden mali tablolara yansıtılmıştır).

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

II. Bilançonun Pasif Hesaplarına İlişkin Açıklama ve Dipnotlar (Devamı)

12. Özkaynaklara İlişkin Bilgiler (Devamı)

- 12.d Son Mali Yılın ve Onu Takip Eden Ara Dönemin Sonuna Kadar Olan Sermaye Taahhütleri, Bu Taahhütlerin Genel Amacı ve Bu Taahhütler İçin Gerekli Tahmini Kaynaklar :

25 Mayıs 2012 tarihli Olağanüstü Genel Kurul Toplantısında Banka'nın 80,000 TL olan ödenmiş sermayesinin 175,000 TL'ye çıkarılmasına ve ilgili artırımın 70,000 TL'lik kısmının içsel kaynaklardan ve 25,000 TL'lik kısmının ise nakden artırılmasına ve artırılması taahhüt edilen 25,000 TL tutarındaki nakdi sermayesinin 7,500 TL'lik kısmı Haziran 2012, 7,500 TL'sinin Nisan 2013 ve kalan 10,000 TL'lik kısmının ise Nisan 2014 içerisinde Banka Genel Kurul'unun daha önceki tarihlerde ödeme çağrısı yapma hakkı saklı kalmak kaydıyla ödenmesine oy çokluğu ile karar verilmiş olup ilgili nakdi taahhüt dair 7,500 TL tutarındaki birinci dilimi Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurumu'nun 10 Ağustos 2012 tarihli onay yazısına istinaden mali tablolara yansıtılmıştır. İkinci dilim olarak ödenen 7,500 TL Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurumu'nun 3 Temmuz 2013 tarihli onay yazısına istinaden bir sonraki raporlama tarihi itibarıyla finansal tablolara yansıtılacaktır.

- 12.e Banka'nın Gelirleri, Kârlılığı ve Likiditesine İlişkin Geçmiş Dönem Göstergeleri ile Bu Göstergelerdeki Belirsizlikler Dikkate Alınarak Yapılacak Öngörülerin, Özkaynak Üzerindeki Tahmini Etkileri

Geçmiş dönem göstergeleri ve belirsizliklerin özkaynaklar üzerine olumsuz bir etkisi öngörülmemektedir.

- 12.f Sermayeyi Temsil Eden Hisse Senetlerine Tanınan İmtiyazlara İlişkin Özet Bilgiler

Sermayeyi temsil eden hisse senetlerine tanınan imtiyazlar yoktur.

- 12.g Menkul Değerler Değer Artış Fonuna İlişkin Bilgiler

	Cari Dönem		Önceki Dönem	
	TP	YP	TP	YP
İştirakler, Bağlı Ortaklıklar ve Birlikte Kontrol Edilen Ortaklıklardan	-	-	-	-
Değerleme Farkı	287	-	700	-
Kur Farkı	-	-	-	-
Toplam	287	-	700	-

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

III. Nazım Hesaplara İlişkin Açıklama ve Dipnotlar

1. Nazım Hesaplarda Yer Alan Yükümlülüklerle İlişkin Açıklama

1.a Gayri Kabili Rücu Nitelikteki Kredi Taahhütlerinin Türü ve Miktarı

Bilanço tarihi itibarıyla vadeli aktif değer alım satım taahhütleri 7,606 TL (31 Aralık 2012: 3,295 TL), kredi kartı harcama limiti taahhütleri 17,594 TL (31 Aralık 2012: 17,299 TL), çekler için ödeme taahhütleri ise 7,990 TL’dir (31 Aralık 2012: 8,595 TL).

1.b Aşağıdakiler Dahil Nazım Hesap Kalemlerinden Kaynaklanan Muhtemel Zararların ve Taahhütlerin Yapısı ve Tutarı

Banka bankacılık faaliyetleri kapsamında çeşitli taahhütler altına girmekte olup, bunlar teminat mektupları, kabul kredileri ve akreditiflerden oluşmaktadır.

1.b.1 Garantiler, Banka Aval ve Kabulleri ve Mali Garanti Yerine Geçen Teminatlar ve Diğer Akreditifler Dahil Gayrinakdi Krediler

	Cari Dönem	Önceki Dönem
YP Teminat Mektubu	34,248	23,964
TP Teminat Mektubu	37,872	55,500
Akreditifler	6,414	4,893
Diğer Garanti ve Kefaletler	-	-
Aval ve Kabul Kredileri	2,061	-
Toplam	80,595	84,357

1.b.2 Kesin Teminatlar, Geçici Teminatlar, Kefaletler ve Benzeri İşlemler

Bilanço tarihi itibarıyla Banka'nın vermiş olduğu teminat mektupları 72,120 TL'dir (31 Aralık 2012: 79,464 TL'dir).

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Kesin Teminatlar	66,764	53,794
Geçici Teminatlar	448	22
Kefalet ve Benzeri İşlemler	4,908	25,648
Toplam	72,120	79,464

1.b.3 Gayrinakdi Kredilerin Toplamı

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Nakit Kredi Teminine Yönelik Olarak Açılan Gayrinakdi Krediler	1,123	19,549
Bir Yıl veya Daha Az Süreli Asıl Vadeli	-	-
Bir Yıldan Daha Uzun Süreli Asıl Vadeli	1,123	19,549
Diğer Gayrinakdi Krediler	79,472	64,808
Toplam	80,595	84,357

2. Koşullu Borçlar ve Varlıklara İlişkin Açıklamalar

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

3. Başkaları Nam ve Hesabına Verilen Hizmetlere İlişkin Açıklamalar

Banka, müşterilerinin nam ve hesabına saklama hizmeti vermektedir. Bilanço dışı yükümlülükler tablosundaki Emanete Alınan Menkul Değerler satırında gösterilen 74,123 TL (31 Aralık 2012: 43,535 TL) tutar müşteri adına fon ve portföy mevcutlarından oluşmaktadır.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

IV. Gelir Tablosuna İlişkin Açıklama ve Dipnotlar

1. Faiz Gelirlerine İlişkin Bilgiler

1.a Kredilerden Alınan Faiz Gelirlerine İlişkin Bilgiler

	Cari Dönem		Önceki Dönem	
	TP	YP	TP	YP
Kredilerden Alınan Faizler (*)				
Kısa Vadeli Kredilerden	16,121	523	25,748	312
Orta ve Uzun Vadeli Kredilerden	5,452	5,972	1,955	4,967
Takipteki Alacaklardan Alınan Faizler	294		1,817	-
Kaynak Kul. Destekleme Fonundan Alınan Primler			-	-
Toplam	21,867	6,495	29,520	5,279

(*) Nakdi kredilere ilişkin ücret ve komisyon gelirlerini de içermektedir. Nakdi kredilere ilişkin ücret ve komisyon gelirleri 374 TL’dir (1 Ocak - 30 Eylül 2012: 541 TL).

1.b Bankalardan Alınan Faiz Gelirlerine İlişkin Bilgiler

	Cari Dönem		Önceki Dönem	
	TP	YP	TP	YP
T.C. Merkez Bankasından	-	-	-	-
Yurtiçi Bankalardan	4,264	757	1,233	3,386
Yurtdışı Bankalardan	7	5	60	6
Yurtdışı Merkez ve Şubelerden	-	-	-	-
Toplam	4,271	762	1,293	3,392

1.c Menkul Değerlerden Alınan Faizlere İlişkin Bilgiler

	Cari Dönem		Önceki Dönem	
	TP	YP	TP	YP
Alım Satım Amaçlı Finansal Varlıklardan	-	-	-	-
Gerçeğe Uygun Değer Farkı Kâr veya Zarara Yansıtılan Finansal Varlıklardan	-	-	-	-
Satılmaya Hazır Finansal Varlıklardan	3,798	32	6,075	83
Vadeye Kadar Elde Tutulacak Yatırımlar	-	-	-	-
Toplam	3,798	32	6,075	83

1.ç İştirak ve Bağlı Ortaklıklardan Alınan Faiz Gelirlerine İlişkin Bilgiler

	Cari Dönem	Önceki Dönem
İştirak ve Bağlı Ortaklıklardan Alınan Faizler	-	-

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

IV. Gelir Tablosuna İlişkin Açıklama ve Dipnotlar (Devamı)

2. Faiz Giderlerine İlişkin Bilgiler

2.a Kullanılan Kredilere Verilen Faizlere İlişkin Bilgiler

	Cari Dönem		Önceki Dönem	
	TP	YP	TP	YP
Bankalara				
T.C. Merkez Bankasına	-	-	-	-
Yurtiçi Bankalara	33	4	29	
Yurtdışı Bankalara	240	1,212	351	38
Yurtdışı Merkez ve Şubelere	-	-	-	-
Diğer Kuruluşlara	-	-	-	-
Toplam	273	1,216	380	38

2.b İştirak ve Bağlı Ortaklıklara Verilen Faiz Giderlerine İlişkin Bilgiler

	Cari Dönem	Önceki Dönem
İştirak ve Bağlı Ortaklıklara Verilen Faizler	133	196

2.c İhraç Edilen Menkul Kıymetlere Verilen Faizlere İlişkin Bilgiler : Yoktur (1 Ocak - 30 Eylül 2012: Yoktur).

2.ç Mevduata Ödenen Faizin Vade Yapısına Göre Gösterimi

Cari Dönem		Vadeli Mevduat						
Hesap Adı	Vadesiz Mevduat	1 Aya Kadar	3 Aya Kadar	6 Aya Kadar	1 Yıla Kadar	1 Yıldan Uzun	Birikimli Mevduat	Toplam
Türk Parası								
Bankalar Mevduatı	-	2,126	-	-	-	-	-	2,126
Tasarruf Mevduatı	-	201	7,482	319	170	65	-	8,237
Resmi Mevduat	-	-	-	-	-	-	-	-
Ticari Mevduat	-	117	756	2	-	-	-	875
Diğer Mevduat	-	129	249	-	-	-	-	378
7 Gün İhbarlı Mevduat	-	-	-	-	-	-	-	-
Toplam	-	2,573	8,487	321	170	65	-	11,616
Yabancı Para								
DTH	-	76	2,317	387	439	59	-	3,278
Bankalar Mevduatı	-	536	-	-	-	-	-	536
7 Gün İhbarlı Mevduat	-	-	-	-	-	-	-	-
Kıymetli Maden D. Hs.	-	-	-	-	-	-	-	-
Toplam	-	612	2,317	387	439	59	-	3,814
Genel Toplam	-	3,185	10,804	708	609	124	-	15,430

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

IV. Gelir Tablosuna İlişkin Açıklama ve Dipnotlar (Devamı)

2. Faiz Giderlerine İlişkin Bilgiler (Devamı)

2.ç Mevduata Ödenen Faizin Vade Yapısına Göre Gösterimi (Devamı)

Önceki Dönem		Vadeli Mevduat						
Hesap Adı	Vadesiz Mevduat	1 Aya Kadar	3 Aya Kadar	6 Aya Kadar	1 Yıla Kadar	1 Yıldan Uzun	Birikimli Mevduat	Toplam
Türk Parası	-	-	-	-	-	-	-	-
Bankalar Mevduatı	-	4,012	-	-	-	-	-	4,012
Tasarruf Mevduatı	-	432	11,020	286	35	49	-	11,822
Resmi Mevduat	-	-	-	-	-	-	-	-
Ticari Mevduat	-	160	1,425	174	13	-	-	1,772
Diğer Mevduat	-	123	752	-	-	-	-	875
7 Gün İhbarlı Mevduat	-	-	-	-	-	-	-	-
Toplam	-	4,727	13,197	460	48	49	-	18,481
Yabancı Para	-	-	-	-	-	-	-	-
DTH	-	133	3,636	365	538	61	-	4,733
Bankalar Mevduatı	-	107	-	-	-	-	-	107
7 Gün İhbarlı Mevduat	-	-	-	-	-	-	-	-
Kıymetli Maden D. Hs.	-	-	-	-	-	-	-	-
Toplam	-	240	3,636	365	538	61	-	4,840
Genel Toplam	-	4,967	16,833	825	586	110	-	23,321

3. Temettü Gelirlerine İlişkin Açıklamalar

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Alım Satım Amaçlı Finansal Varlıklardan	-	-
Gerçeğe Uygun Değer Farkı Kâr veya Zarara Yansıtılan FV	-	-
Satılmaya Hazır Finansal Varlıklardan	-	-
Diğer (*)	407	1,809
Toplam	407	1,809

(*) Banka cari dönem içinde bağlı ortaklıkları olan Turkish Finansal Kiralama A.Ş.’den 361 TL ve Turkish Faktoring Hizmetleri A.Ş.’den 46 TL tutarında temettü geliri elde etmiştir (1 Ocak – 30 Eylül 2012: Banka bağlı ortaklıkları olan Turkish Yatırım A.Ş.’den 1,495 TL ve Turkish Faktoring Hizmetleri A.Ş.’den 314 TL tutarında temettü geliri elde etmiştir.)

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

IV. Gelir Tablosuna İlişkin Açıklama ve Dipnotlar (Devamı)

4. Ticari Kâr/Zarara İlişkin Açıklamalar (Net)

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Kâr	286,840	175,048
Sermaye Piyasası İşlemleri Kârı	1,021	292
Türev Finansal İşlemlerden	19,851	12,631
Kambiyo İşlemlerinden Kâr	265,968	162,125
Zarar (-)	287,036	171,601
Sermaye Piyasası İşlemleri Zararı	130	82
Türev Finansal İşlemlerden	14,667	2,752
Kambiyo İşlemlerinden Zarar	272,239	168,767

5. Diğer Faaliyet Gelirlerine İlişkin Açıklamalar

Diğer faaliyet gelirleri toplamı 5,108 TL olup 2,555 TL tutarındaki kısmı geçmiş yılda ayrılan karşılıkların cari dönemde iptalinden oluşmaktadır (1 Ocak - 30 Eylül 2012: Diğer faaliyet gelirleri toplamı 2,640 TL).

6. Gelişmeleri İçeren Banka’nın Gelirlerini Önemli Ölçüde Etkileyen Faktörlerle İlgili Bilgiler, Gelirlerin Etkilenme Boyutunu da Açıklayan Bilgi

Yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

7. Banka’nın Kredi ve Diğer Alacaklarına İlişkin Değer Düşüş Karşılıkları

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Kredi ve Diğer Alacaklara İlişkin Özel Karşılıklar	943	2,172
III. Grup Kredi ve Alacaklardan	110	122
IV. Grup Kredi ve Alacaklardan	226	92
V. Grup Kredi ve Alacaklardan	607	1,958
Genel Karşılık Giderleri	1,508	655
Muhtemel Riskler için Ayrılan Serbest Karşılık Giderleri	-	-
Menkul Değerler Değer Düşme Giderleri	542	150
Gerçeğe Uygun Değer Farkı K/Z'a Yansıtılan FV	-	-
Satılmaya Hazır Finansal Varlıklar	542	150
İştirakler, Bağlı Ortaklar ve VKET Men. Değ. Değer Düşüş Giderleri	-	-
İştirakler	-	-
Bağlı Ortaklıklar	-	-
Birlikte Kontrol Edilen Ortaklıklar (İş Ortaklıkları)	-	-
Vadeye Kadar Elde Tutulacak Yatırımlar	-	-
Diğer	-	-
Toplam	2,993	2,977

30 Eylül 2012 tarihi itibarıyla Satılmaya Hazır Varlıklar içerisinde bulunan 1,606 TL (906,715 ABD Doları) nominal değerli, 291 TL bilanço değerine sahip Turan Alem Bank tahvillerinin Ocak 2012’deki kupon ödemesi gerçekleşmemiş ve borçların yeniden yapılandırılmasının planlandığı alacaklılara bildirilmiştir. Söz konusu durum Banka yönetimi tarafından ‘Bankalarca Kredilerin ve Diğer Alacakların Niteliklerinin Belirlenmesi ve Bunlar İçin Ayrılacak Karşılıklara İlişkin Usul ve Esaslar Hakkında Yönetmelik’e göre değerlendirilmiş, 10 Nisan 2012 tarihinde ilgili bankaya ait tahviller ‘Zarar Niteliğindeki Kredi ve Diğer Alacak’ olarak adledilerek 1,622 TL takip hesaplarına intikal ettirilmiş ve %100 karşılığa tabi tutulmuştur.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

IV. Gelir Tablosuna İlişkin Açıklama ve Dipnotlar (Devamı)

8. Diğer Faaliyet Giderlerine İlişkin Bilgiler

	Cari Dönem	Önceki Dönem
Personel Giderleri	13,916	14,159
Kıdem Tazminatı Karşılığı	381	296
Banka Sosyal Yardım Sandığı Varlık Açıkları Karşılığı	-	-
Maddi Duran Varlık Değer Düşüş Giderleri	-	-
Maddi Duran Varlık Amortisman Giderleri	784	1,105
Maddi Olmayan Duran Varlık Değer Düşüş Giderleri	-	-
Şerefiye Değer Düşüş Gideri	-	-
Maddi Olmayan Duran Varlık Amortisman Giderleri	301	278
Özkaynak Yöntemi Uygulanan Ortaklık Payları Değer Düşüş Gideri	-	-
Elden Çıkarılacak Kıymetler Amortisman Giderleri	7	-
Satış Amaçlı Elde Tutulan ve Durdurulan Faaliyetlere İlişkin Duran Varlıklar Değer Düşüş Giderleri	-	-
Diğer İşletme Giderleri	6,262	6,392
Faaliyet Kiralama Giderleri	2,860	2,680
Bakım ve Onarım Giderleri	226	234
Reklam ve İlan Giderleri	29	41
Diğer Giderler	3,147	3,437
Aktiflerin Satışından Doğan Zararlar	7	-
Diğer (*)	3,960	3,646
Toplam	25,611	25,876

(*) Diğer faaliyet giderleri içerisinde 498 TL (1 Ocak - 30 Eylül 2012: 323 TL) tutarında Tasarruf Mevduatı Sigorta Fonu'na ödenen primler, 271 TL (1 Ocak - 30 Eylül 2012: 148 TL) tutarında Banka ve Sigorta Muamele Vergisi ve 1,259 TL (1 Ocak - 30 Eylül 2012: 1,139 TL) tutarında Finansal Faaliyet Harçları yer almaktadır.

9. Sürdürülen Faaliyetler ile Durdurulan Faaliyetler Vergi Öncesi Kar/Zararına İlişkin Açıklama

30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla Banka'nın 2,507 TL tutarında vergi öncesi zararı bulunmaktadır (1 Ocak - 30 Eylül 2012: 921 TL (Vergi öncesi kar)). Vergi öncesi zararın 19,690 TL (30 Eylül 2012: 20,403 TL) tutarındaki kısmı net faiz gelirlerinden, 1,088 TL (30 Eylül 2012: 1,475 TL) tutarındaki kısmı net ücret ve komisyon gelirlerinden oluşurken; faaliyet giderlerinin toplamı 25,611 TL'dir (30 Eylül 2012: 25,876 TL).

10. Sürdürülen Faaliyetler ile Durdurulan Faaliyetler Vergi Karşılığına İlişkin Açıklama

10.a Hesaplanan Cari Vergi Geliri ya da Gideri ile Ertelenmiş Vergi Geliri ya da Giderine İlişkin Açıklamalar

30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla hesaplanan cari ve ertelenmiş vergi geliri 479 TL'dir (1 Ocak - 30 Eylül 2012: 12). 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla hesaplanan ertelenmiş vergi gideri yoktur (1 Ocak - 30 Eylül 2012: Yoktur).

10.b Geçici Fark, Mali Zarar ve Vergi İndirim ve İstisnaları İtibarıyla Gelir Tablosuna Yansıtılan Ertelenmiş Vergi Geliri ya da Giderine İlişkin Açıklamalar

Bankanın, geçici farklar ve mali zararı itibarıyla gelir tablosuna yansıtılan ertelenmiş vergi geliri 479 TL'dir (1 Ocak - 30 Eylül 2012: Yoktur).

11. Sürdürülen Faaliyetler ile Durdurulan Faaliyetler Dönem Net Kar/Zararına İlişkin Açıklama

Bankanın, 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla sürdürülen faaliyetlerinden elde ettiği dönem net zararı 2,028 TL dir (30 Eylül 2012: 933 TL (Net dönem karı)).

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

IV. Gelir Tablosuna İlişkin Açıklama ve Dipnotlar (Devamı)

12. Net Dönem Kâr/Zararına İlişkin Açıklama

- 12.a Olağan Bankacılık İşlemlerinden Kaynaklanan Gelir ve Gider Kalemlerinin Niteliği, Boyutu ve Tekrarlanma Oranının Açıklanması Banka'nın Dönem İçindeki Performansının Anlaşılması İçin Gerekli ise, Bu Kalemlerin Niteliği ve Tutarı : Yoktur (1 Ocak - 30 Eylül 2012: Yoktur).
- 12.b Finansal Tablo Kalemlerine İlişkin Olarak Yapılan Bir Tahmindeki Değişikliğin Kâr/Zarara Etkisi, Daha Sonraki Dönemleri de Etkilemesi Olasılığı Varsa, O Dönemleri de Kapsayacak Şekilde Belirtilir : Yoktur (1 Ocak - 30 Eylül 2012: Yoktur).

13. Gelir Tablosunda Yer Alan Diğer Kalemlerin, Gelir Tablosu Toplamının %10'unu Aşması Halinde Bu Kalemlerin En Az %20'sini Oluşturan Alt Hesaplar

Gelir Tablosundaki “Alınan Ücret ve Komisyonlar” altında yer alan “Diğer” kalemi muhtelif bankacılık işlemlerinden alınan ücret ve komisyonlardan oluşmaktadır. Gelir Tablosundaki “Verilen Ücret ve Komisyonlar” altında yer alan “Diğer” kalemi takasa verilen komisyonlardan oluşmaktadır.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

V. Özkaynak Değişim Tablosuna İlişkin Açıklama ve Dipnotlar

BDDK tarafından yayımlanan 28 Nisan 2005 tarihli Genelge ile BDDK’nın 21 Nisan 2005 tarih ve 1623 sayılı kararı ile bankacılık sisteminde uygulanmakta olan enflasyon muhasebesi uygulamasına 1 Ocak 2005 tarihi itibarıyla son verilmesinin kararlaştırıldığı duyurulmuştur.

Söz konusu Genelge’ye göre 31 Aralık 2005 tarihine kadar “Ödenmiş Sermaye Enflasyon Düzeltme Farkı” hesabında izlenen ödenmiş sermayeye ilişkin enflasyon düzeltme farkı “Diğer Sermaye Yedekleri” hesabına aktarılmıştır. Diğer özsermaye kalemlerine ilişkin enflasyon düzeltme farkları ise ilgili kalemlerin üzerinde gösterilmektedir.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

VI. Banka’nın Dahil Olduğu Risk Grubuna İlişkin Açıklamalar

1. Banka’nın Dahil Olduğu Risk Grubuna İlişkin İşlemlerin Hacmi, Dönem Sonunda Sonuçlanmamış Kredi ve Mevduat İşlemleri ile Döneme İlişkin Gelir ve Giderler

1.a Cari Dönem

Banka’nın Dahil Olduğu Risk Grubu (*)	İştirak, Bağlı Ortaklık ve Birlikte Kontrol Edilen Ortaklıklar		Bankanın Doğrudan ve Dolaylı Ortakları		Risk Grubuna Dahil Olan Diğer Gerçek ve Tüzel Kişiler	
	Nakdi	G.Nakdi	Nakdi	G.Nakdi	Nakdi	G.Nakdi
Krediler ve Diğer Alacaklar						
Dönem Başı Bakiyesi	-	184	21	-	1,037	10
Dönem Sonu Bakiyesi	-	152	-	-	-	10
Alınan Faiz ve Komisyon Gelirleri	-	3	-	-	-	-

(*) Bankaların Kuruluş ve Faaliyetleri Hakkında Yönetmeliğin 20’ nci maddesinin (2) numaralı fıkrasında tanımlanmıştır.

Önceki Dönem

Banka’nın Dahil Olduğu Risk Grubu (*)	İştirak, Bağlı Ortaklık ve Birlikte Kontrol Edilen Ortaklıklar		Bankanın Doğrudan ve Dolaylı Ortakları		Risk Grubuna Dahil Olan Diğer Gerçek ve Tüzel Kişiler	
	Nakdi	G.Nakdi	Nakdi	G.Nakdi	Nakdi	G.Nakdi
Krediler ve Diğer Alacaklar						
Dönem Başı Bakiyesi	1,128	3,550	84	-	877	45
Dönem Sonu Bakiyesi(**)	-	3,269	34	-	760	10
Alınan Faiz ve Komisyon Gelirleri	-	212	-	-	-	1

(*) Bankaların Kuruluş ve Faaliyetleri Hakkında Yönetmeliğin 20’ nci maddesinin (2) numaralı fıkrasında tanımlanmıştır.

(**) Dönem sonu bakiyesi toplam 1,058 TL tutarında “Yurtdışı Bankalar” bakiyesi içermektedir.

1.b Banka’nın Dahil Olduğu Risk Grubuna Ait Mevduata İlişkin Bilgiler

Bankanın Dahil Olduğu Risk Grubu (*) (**)	İştirak, Bağlı Ortaklık ve Birlikte Kontrol Edilen Ortaklıklar		Bankanın Doğrudan ve Dolaylı Ortakları		Risk Grubuna Dahil Olan Diğer Gerçek ve Tüzel Kişiler	
	Cari Dönem	Önceki Dönem	Cari Dönem	Önceki Dönem	Cari Dönem	Önceki Dönem
Mevduat						
Dönem Başı	16,930	13,483	375	3,073	8,495	5,365
Dönem Sonu	6,144	16,930	7,082	375	1,696	8,495
Mevduat Faiz Gideri	192	196	14	64	98	433

(*) Bankaların Kuruluş ve Faaliyetleri Hakkında Yönetmeliğin 20’ nci maddesinin (2) numaralı fıkrasında tanımlanmıştır.

(**) Mevduatın dışında risk grubundan kullanılan 76,492 TL tutarında kredi bulunmaktadır (31 Aralık 2012: 92,237 TL).

1.c Banka’nın, Dahil Olduğu Risk Grubu ile Yaptığı Vadeli İşlemler ile Opsiyon Sözleşmeleri ile Benzeri Diğer Sözleşmelere İlişkin Bilgiler

Bankanın Dahil Olduğu Risk Grubu (*)	İştirak, Bağlı Ortaklık ve Birlikte Kontrol Edilen Ortaklıklar		Bankanın Doğrudan ve Dolaylı Ortakları		Risk Grubuna Dahil Olan Diğer Gerçek ve Tüzel Kişiler	
	Cari Dönem	Önceki Dönem	Cari Dönem	Önceki Dönem	Cari Dönem	Önceki Dönem
Gerçeğe Uygun Değer Kar ve Zarara Yansıtılan İşlemler						
Dönem Başı	-	3,982	-	-	-	-
Dönem Sonu	-	-	-	-	-	-
Toplam Kâr / Zarar	-	121	-	-	-	-
Riskten Korunma Amaçlı İşlemler						
Dönem Başı	-	-	-	-	-	-
Dönem Sonu	-	-	-	-	-	-

(*) Bankaların Kuruluş ve Faaliyetleri Hakkında Yönetmeliğin 20’ nci maddesinin (2) numaralı fıkrasında tanımlanmıştır.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

VI. Banka’nın Dahil Olduğu Risk Grubuna İlişkin Açıklamalar (Devamı)

2. Banka’nın Dahil Olduğu Risk Grubuyla İlgili Olarak

- 2.a Taraflar Arasında Bir İşlem Olup Olmadığına Bakılmaksızın Bankanın Dahil Olduğu Risk Grubunda Yer Alan ve Bankanın Kontrolündeki Kuruluşlarla İlişkileri

Banka, grup şirketleriyle çeşitli bankacılık işlemleri yapmaktadır. Bu işlemler ticari amaçlı olup, piyasa fiyatlarıyla gerçekleştirilmektedir.

- 2.b İlişkinin Yapısının Yanında, Yapılan İşlemin Türü, Tutarı ve Toplam İşlem Hacmine Olan Oranı, Başlıca Kalemlerin Tutarı ve Tüm Kalemlere Olan Oranı, Fiyatlandırma Politikası ve Diğer Unsurlar

Bankanın kilit yöneticilerine sağlanan / sağlanacak net ödeme tutarı 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla 1,157 TL’dir (30 Eylül 2012: 1,047 TL).

- 2.c Yapılan İşlemlerin Finansal Tablolara Etkisini Görebilmek İçin Ayrı Açıklama Yapılmasının Zorunlu Olduğu Durumlar Dışında, Benzer Yapıdaki Kalemlerin Toplamı

Yapılan işlemlerin finansal tablolara etkisini görebilmek için benzer yapıdaki kalemler toplamı 2.b maddesinde açıklanmıştır.

- 2.ç Özsermaye Yöntemine Göre Muhasebeleştirilen İşlemler

Cari dönem içinde Banka’nın özsermaye yöntemine göre muhasebeleştirilen işlemleri yoktur (31 Aralık 2012: Yoktur).

- 2.d Gayrimenkul ve Diğer Varlıkların Alım-Satımı, Hizmet Alımı-Satımı, Acenta Sözleşmeleri, Finansal Kiralama Sözleşmeleri, Araştırma ve Geliştirme Sonucu Elde Edilen Bilgilerin Aktarımı, Lisans Anlaşmaları, Finansman (Krediler ve Nakit veya Ayni Sermaye Destekleri Dahil), Garantiler ve Teminatlar ile Yönetim Sözleşmeleri Gibi Durumlarda İşlemlere İlişkin Açıklamalar

Banka, bağlı ortaklığı Turkish Finansal Kiralama A.Ş. ile finansal kiralama sözleşmeleri yapmakta olup bu sözleşmelerden doğan net finansal kiralama borçları 30 Eylül 2013 tarihi itibarıyla 272 TL’dir (31 Aralık 2012: 196 TL).

Bankalar Kanunu limitleri dahilinde Banka, dahil olduğu risk grubuna nakdi ve gayrinakdi kredi tahsis etmekte ve türev işlemler gerçekleştirmektedir. Söz konusu işlemlere ilişkin tutarlar Beşinci Bölüm VII. Kısım 2.b no’lu dipnotta açıklanmıştır.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

VII. Bankanın Yurt İçi, Yurt Dışı, Kıyı Bankacılığı Bölgelerindeki Şubeleri ile Yurt Dışı Temsilciliklerine İlişkin Bilgiler

1. Bankanın Yurtiçi, Yurtdışı, Kıyı Bankacılığı Bölgelerindeki Şube veya İştirakler ile Yurtdışı Temsilciliklerine İlişkin Olarak Açıklanması Gereken Hususlar

	Sayı	Çalışan Sayısı			
Yurtiçi şube	19	266			
			Bulunduğu Ülke		
Yurtdışı temsilcilikler					
				Aktif Toplamı	Yasal Sermaye
Yurtdışı şube					
Kıyı Bnk. Blg. Şubeler					

2. Banka’nın Yurtiçinde ve Yurtdışında Şube veya Temsilcilik Açması, Kapatması, Organizasyonunu Önemli Ölçüde Değiştirmesi Durumunda Konuya İlişkin Açıklama

Bulunmamaktadır.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

ALTINCI BÖLÜM

DiĞER AÇIKLAMALAR

- I. Banka’nın Faaliyetine İlişkin Diğer Açıklamalar**
- 1. Bilanço Sonrası Hususlara İlişkin Açıklama ve Dipnotlar**
Bulunmamaktadır.

TURKISH BANK A.Ş.
1 OCAK – 30 EYLÜL 2013 ARA HESAP DÖNEMİNE AİT
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN AÇIKLAMA VE DİPNOTLAR
(Tutarlar aksi belirtilmedikçe Bin Türk Lirası (“TL”) olarak ifade edilmiştir.)

YEDİNCİ BÖLÜM

SINIRLI BAĞIMSIZ DENETİM RAPORU

I. Sınırlı Bağımsız Denetim Raporuna İlişkin Açıklanması Gereken Hususlar

Banka'nın 30 Eylül 2013 tarihli konsolide olmayan finansal tabloları ve dipnotları Akis Bağımsız Denetim ve Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik AŞ (the Turkish member firm of KPMG International Cooperative, a Swiss entity) tarafından sınırlı bağımsız denetime tabi tutulmuş ve 14 Kasım 2013 tarihli sınırlı bağımsız denetim raporu bu raporun giriş kısmında sunulmuştur.

II. Bağımsız Denetçi Tarafından Hazırlanan Açıklama ve Dipnotlar

Bulunmamaktadır.